

# JOUSSOUR

Revue de l'Université de Tunis



Dans ce numéro :

- Challenge innovation – Demo Day Pitch Final
- Conférence débat « Pour une université innovante et entrepreneuriale »
- MECAM : Conférence finale de la phase préliminaire du projet (2020-2023)
- Dossier thématique: Les impacts du COVID 19 sur l'enseignement, la recherche et les liens sociaux
- Prix et consécration : Chokri Saadi et Jalila Tritar
- The first tunisian International Alumuni Conference-Department of English-FSHST
- Hommage posthume: Moncef Ouannes et Sleheddine Ghrissi
- Chaire Unesco de philosophie





Dans ce numéro :

- Challenge innovation – Demo Day Pitch Final
- Conférence débat « Pour une université innovante et entrepreneuriale »
- MECAM : Conférence finale de la phase préliminaire du projet (2020-2023)
- Dossier thématique: Les impacts du COVID 19 sur l'enseignement, la recherche et les liens sociaux
- Prix et consécration : Chokri Saadi et Jalila Tritar
- The first tunisian International Alumuni Conference-Department of English-FSHST
- Hommage posthume: Moncef Ouannes et Slehdidine Ghrissi
- Chaire Unesco de philosophie



## Equipe de Joussour

**Responsables :**

**Directeur de la revue :**

Pr Habib Sidhom , Président de l'Université de Tunis

**Rédacteur en chef :**

Pr Ahmed Khouaja , Vice-Président de l'Université de Tunis

## Comité de rédaction

Jamil CHAKER

Mokhtar KRAIEM

Ons ABDELKHALAK

Olfa KAMMOUN

INES SAHTOUT

Dorra BASSI

Souhir ZEKRI

Wissem ABDELMOULA

Nour HAMADI

Samia DRIDI

Wissem GHARSALLAH

Meriem MOKDAD ZMITRI

**Aspects techniques et esthétiques :**

**Graphiste :** Wissem Garsallah

**Assistance:** Myriam Somaï –  
Selma Khélifi



# Sommaire

## Table des matières

<b>Equipe de Joussour .....</b>	<b>4</b>
<b>Sommaire .....</b>	<b>5</b>
<b>Mot du Président de l'Université de Tunis .....</b>	<b>7</b>
<b>EVENEMENTS .....</b>	<b>11</b>
Conférence-Débat «Pour une Université Innovante et Entrepreneuriale» .....	12
Le challenge Innovation-Université de Tunis .....	18
MECAM : Conférence finale de la phase préliminaire du projet (2020-2023) .....	22
INSIGHT OF ENSIT 9th edition .....	25
The First Tunisian International Alumni Conference - TIAC .....	27
JOB FAIR ISG 2023 .....	31
TBS as an international Campus for the prestigious Hult Prize Competition .....	33
Chaire UNESCO de Philosophie à l'UT .....	34
<b>Dossier thématique</b>	
« L'Impact de la crise du covid 19 sur l'Enseignement, la recherche et les liens sociaux ».....	36
Introduction : .....	37
Face aux défis de la pandémie de COVID-19 : Les mesures prises par le MECAM pour lancer et maintenir la continuité de ses activités .....	39
La face cachée du Département d'Enseignement Virtuel enfin dévoilée par la crise du COVID19.....	43
Portrait of Resilience Among Tunisians Locked Down in Times of COVID-19.....	49
الوباء تاريخا .....	51
<b>Publications des enseignants de l'UT .....</b>	<b>53</b>
Encyclopédie de la musique et de la musicologie en Tunisie : Fondements théoriques et méthodologiques.....	58
Sahel region of tunisia from antiquity to the early middle ages .....	58
Un siècle de communisme en Tunisie (1921-2019) : des espérances en suspens.....	60
تکریم منصف وناس .....	62
Hommage à Slaheddine Gherissi .....	66
<b>Projets de recherche en cours .....</b>	<b>67</b>



Ré-inventer le management tunisien par une recherche à double impact modèle LARIME – Essec de Tunis .....	68
The Future of Medical Humanities and Motherhood Studies in Tunisian Academi .....	71
Pauvreté multidimensionnelle et neuropsychologie de l'enfant .....	73
<b>Prix et consécration des enseignants chercheurs de l'UT .....</b>	<b>77</b>
Chokri Saadi Prix cheikh Zaied pour la traduction .....	77
Jalila Tritar/ Prix cheikh Zaied de la critique littéraire .....	79
<b>Colloques et journées d'études tenus à l'UT .....</b>	<b>81</b>
ENS/ Social & Environmental (In) Justice in Discourse & in the Literary/Artistic Imagination.....	82
ندوة علمية حول : كتابة الصمت .....	88
<b>Vie d'une institution/ Institut Supérieur des Études Appliquées en Humanités de Zaghouan ISEAHZ.....</b>	<b>89</b>
ISEAHZ.....	90
<b>Vie Estudiantine .....</b>	<b>100</b>
يوم العلم لجامعة تونس 20 جوان 2023 .....	101
المهرجان الرياضي لجامعة تونس .....	107
COVID- 19 : IMPACT SUR LA SANTE PSYCHOLOGIQUE DES ETUDIANTS Cellule des psychologues de l'Université de Tunis .....	109
PRO-DAYS : ISBAT décembre 2023.....	111
La vie estudiante à l'aune de l'interculturalité .....	113
<b>Ont contribué à ce numéro .....</b>	<b>125</b>



Proposez des articles pour les prochains numéros :  
Veuillez les envoyer à l'adresse mail du rédacteur en chef  
[joussour.utunis@gmail.com](mailto:joussour.utunis@gmail.com)



## Mot du Président



**Pr.Habib SIDHOM  
Président de l'Université de Tunis**

Vous étiez nombreux à nous envoyer des messages de félicitations à l'occasion de la parution du premier numéro de Joussour. Vos messages d'encouragement et de sympathie avec l'UT nous vont droit au cœur et nous incitent à ne ménager aucun effort pour aller de l'avant vers la concrétisation totale des objectifs fixés par le plan d'orientation stratégique (POS) que nous avons proposé depuis 6 ans. La revue Joussour s'inscrit dans le cadre des actions à entreprendre pour une meilleure visibilité de l'université de Tunis dans le réseau académique international. Nous tenons à vous remercier vivement et chaleureusement tout en vous assurant que vos suggestions et remarques d'amélioration seront bien prises en considération.

Le deuxième numéro de Joussour que nous vous proposons s'inscrit dans la continuité de la tradition et de sa consolidation pour réussir à établir des

« ponts » et des espaces d'échanges et d'information entre toutes les composantes de la communauté scientifique de l'université de Tunis, à savoir la réussite de la multidisciplinarité dans toutes ses dimensions. Sa vocation consiste à informer sur les activités et les évènements organisés par l'UT, faire connaître au grand public de la communauté scientifique des publications des enseignants chercheurs affiliés à notre université, initier des espaces de dialogue autour des projets de recherche en cours et donner des illustrations du travail d'accompagnement socio-psychologique et des activités culturelles et sportives organisées par et pour les étudiants.

Nous exprimons, encore une fois, notre reconnaissance à l'équipe du Centre Merian des Études Avancées au Maghreb (MECAM), le projet phare de l'université de Tunis, qui a bien voulu enrichir le contenu de ce numéro par deux contributions de qualité portant sur :

- La conférence finale de la phase préliminaire du projet MECAM (2023-2023)
- et
- Face aux défis de la pandémie COVID-19 : Les mesures prises par le MECAM pour lancer et maintenir la conduite de ses activités

Le dossier thématique de ce numéro est consacré aux impacts de la pandémie du Covid 19 sur l'enseignement, la recherche et la vie étudiante. Une crise qui nous a



surpris tous, mais en même temps nous a incité à être plus imaginatifs et plus créatifs dans plus d'un domaine. A l'université, le E-learning s'est avéré la seule échappatoire pour maintenir le fonctionnement des enseignements même en veilleuse en dépit des contraintes matérielles et des résistances exprimées. Nous avons tiré des leçons de cette crise :

- Mme Lamia Abed, ex-directrice du département de l'enseignement virtuel à l'UT, a montré que les établissements qui étaient mieux préparés, et qui avaient déjà eu recours à l'enseignement à distance (EAD), se sont adaptés beaucoup plus facilement et rapidement à la nouvelle donne imposée par le COVID- 19. Cependant, en matière de suivi de la formation et de l'encadrement dans les conditions de distanciation physique, le recours à l'enseignement distanciel s'est fait à la débrouille.

- La crise du Covid a eu de nombreux impacts négatifs sur la vie de l'université et les plus touchés ont été les étudiants.

La lettre du président de l'Université adressée aux étudiants pris au dépourvu ([https://drive.google.com/file/d/1cpXT\\_jrwas9aPpZKtEebU46fRNYPquAZ/view?usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/1cpXT_jrwas9aPpZKtEebU46fRNYPquAZ/view?usp=sharing)) et le document de soutien psychologique élaboré par le groupe des psychologues de l'UT : ([https://drive.google.com/file/d/1QUXCxXKUJoz3h\\_AS-wy46jyZC4pBBosw/view?usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/1QUXCxXKUJoz3h_AS-wy46jyZC4pBBosw/view?usp=sharing)) ont été les premières actions de réconfort moral et de prise en charge

psychologique de ces étudiants qui ont subi de plein fouet les impacts de la crise Covid.

Ce deuxième numéro aborde ce qui allait être la troisième mission de l'Université : innovation et entrepreneuriat en plus des deux missions classiques : formation et recherche. Les activités s'y afférent ont fait l'objet de deux grands évènements : conférence-débat du 7 février 2023, le challenge innovation du 17 mars 2023 qui récompense les meilleurs projets et le lancement du pôle étudiant entrepreneur (PEEUT) en collaboration avec l'Agence universitaire de la francophonie (AUF)

Comme à l'accoutumée, Joussour nous fait découvrir dans ce numéro un établissement de l'université de Tunis : L'institut supérieur des études appliquées en humanités de Zaghouan ISEAHZ dédié à la formation des professeurs des écoles, réputé pour son dynamisme et son engagement dans l'éducation et son rôle sociétal.

Je profite de l'occasion pour annoncer aux lecteurs de Joussour que le classement mondial Time Higher Education (THE) a bien réévalué la qualité de la formation à l'Université de Tunis qui a gagné d'un seul coup 200 places en une année (+1200). Nous évertuerons à consolider davantage cet acquis.

Enfin, je vous laisse découvrir d'autres événements couverts par ce numéro en souhaitant gagner davantage votre satisfaction.



## L'Université de Tunis en chiffres (année universitaire 2022-2023)

### ETABLISSEMENTS

Catégorie	Nombre
FACULTÉ	1
INSTITUTS	10
ECOLES	4
CENTRES DE RECHERCHE ASSOCIES :	2
* INP      * MECAM	

**Total : 15 établissements et 2 centres de recherche associés**

### STRUCTURES

ECOLES DOCTORALES	4
STRUCTURES DE RECHERCHE :	2 UNITES
CENTRES 4C	8
INCUBATEUR	1
CLUBS	126
ESPACE OMNISPORT	2

### PROJETS

PAQ-DGSE	9
PAQ-DGSU	1
PAQ-COVID	1

**TOTAL : 11 PROJETS**

### DOMAINES DE FORMATION

LETTRES, SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES	SCIENCES ET TECHNOLOGIE
SCIENCES ECONOMIQUES ET GESTION	ARTS ET CULTURE

**TOTAL : 4 DOMAINES**

### CARTE DE FORMATION

LICENCES / CYCLES PREPARATOIRES	52
PROFILS INGENIEUR	6
BACHELOR EN BUSINESS ADMINISTRATION	1
MASTER	77
PROFILS DE DOCTORAT	24

**Total : 160 diplômes**



## EFFECTIF

Catégorie	Nombre	
<b>ENSEIGNANTS</b>		
ENSEIGNANTS CHERCHEURS PERMANENTS (A, MA, MC, PSUP)	1026	
AGREGES	81	
PES, PP	132	
CONTRACTUELS ET EXPERTS	208	
ENSEIGNANTS AFFECTES A L'INTERNATIONAL	180	
ENSEIGNANTS INTERNATIONAUX A L'UT	16	
<b>TOTAL : 1638 ENSEIGNANTS</b>		
<b>PERSONNEL ADMINISTRATIF</b>		
IATOS	822	
<b>ETUDIANTS PAR DOMAINE / GENRE</b>		
	<b>M</b>	<b>F</b>
LETTRES, SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES :	1585	5264
FSHST, ENS, IPELHT, ISEAHT, ISEAHZ, ISMPT		
<b>TOTAL L.S.H.S : 6849 ETUDIANTS</b>		
SCIENCES ECONOMIQUES ET GESTION :	2534	5086
ISGT, ESSECT, TBS		
<b>TOTAL SC.E.G : 7620 ETUDIANTS</b>		
SCIENCES ET TECHNOLOGIE :	721	1100
ENSIT, IPEIT, ENS (MATHS, PHYSIQUE)		
<b>TOTAL SC.TEC : 1821 ETUDIANTS</b>		
ARTS ET CULTURE :	989	1312
ISBAT, ISMT, ISAD, ISAJC		
<b>TOTAL AR.CUL : 2301 ETUDIANTS</b>		
SOUS TOTAL ETUDIANTS PAR GENRE	5804	12668
<b>EFFECTIF ETUDIANTS UT : 18591 ETUDIANTS</b>		

## RÉSEAU ACADEMIQUE

PARTENAIRES INTERNATIONAUX : (UNIVERSITES ARABES, EUROPEENNES ET NORD-AMERICAINES)	32
---	----



# EVENEMENTS





# Conférence-Débat «Pour une Université Innovante et Entrepreneuriale»

Une conférence-débat intitulée «Pour une Université Innovante et Entrepreneuriale» organisée par l'Université de Tunis le 7 février 2023 à l'Hôtel Novotel Tunis Lac.

Cette conférence a été organisée dans le cadre du projet PAQ-DGSU PARTAGE de l'université de Tunis et spécifiquement de son Domaine Recherche & Innovation. Elle constitue une opportunité pour l'université et ses partenaires d'échanger les points de vue et les expériences afin de créer une dynamique nouvelle dans le domaine de l'innovation et de l'entrepreneuriat.

Le choix de la thématique n'est pas fortuit. En effet, l'Université de Tunis s'est engagée, conformément à son plan d'orientation stratégique (P.O.S), à accroître sa visibilité à l'international et son ouverture sur son milieu socio-économique et culturel.



Le choix des parcours de formation est aussi basé sur une stratégie visant la consolidation des acquis et leur accréditation. De même, l'université incite ses enseignants-chercheurs à publier des travaux de recherche dans des revues classées qui constituent des leviers



actionnés depuis cinq ans pour rendre l'université de Tunis visible sur les bases de données des classements mondiaux des universités (THE, QS...).

Cette stratégie ne peut réussir sans un partenariat solide avec les entreprises et les acteurs de l'écosystème d'innovation, l'introduction de la culture entrepreneuriale dans le cursus de formation de nos étudiants et l'accompagnement de nos diplômés dans la réalisation de leur projet professionnel à partir d'idées innovantes ou de résultats de recherche (création de startups). Une démarche qui fera de notre université une université innovante et entrepreneuriale.

La conférence a été inaugurée par son excellence le ministre de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique, Pr. Moncef Boukthir.

Monsieur le ministre a salué le travail précurseur de l'Université de Tunis en organisant cette conférence. Il a insisté sur le fait que l'investissement dans l'économie de la connaissance est notre seul salut et a indiqué que le ministère envisage d'ores et



déjà l'organisation de conférences similaires dans d'autres universités afin de diffuser la culture entrepreneuriale et la valorisation des travaux de recherche.

Pr. Habib Sidhom, président de l'Université de Tunis, a insisté, dans son allocution de bienvenue aux participants, sur la mission première de l'université en tant que berceau de la production et de la diffusion du savoir et de la connaissance, mais aussi à travers sa nouvelle mission comme un catalyseur pour l'innovation et l'entrepreneuriat.



Il a, en outre, mentionné que l'Université doit jouer son rôle dans la résolution de la crise de l'emploi en Tunisie en adaptant la formation aux mutations de l'économie et des exigences des métiers du futur. Il a indiqué que la nouvelle orientation en matière d'innovation et d'entrepreneuriat doit être structurée avec la création de mini station-T si on fait un benchmarking avec la France (Station-F).

Une conférence inaugurale a été, ensuite, donnée par le Pr. Mourad Bellasoued, directeur général de la recherche scientifique au MESRS, portant sur l'évolution du système de la recherche et de l'innovation. Pr. Bellasoued a présenté les différents indicateurs relatifs à la recherche scientifique en Tunisie et le positionnement des universités tunisiennes par rapport aux universités africaines et arabes, il a aussi mis en évidence les domaines de recherche les plus performants et les opportunités qui

s'offrent aux chercheurs pour bénéficier de financement afin de mener à terme leurs travaux de recherche. Mr.Tarek Cherif,



Président de la confédération des entreprises citoyennes de Tunisie CONECT, représenté par M. Mahdi Bhouri a insisté sur la volonté de la confédération de consolider les efforts de l'Université de Tunis dans sa transition vers une université innovante et entrepreneuriale. Par la suite, le projet PAQ DGSU PARTAGE-UT a été présenté par Mme Héla Belkhiria Ayédi, coordinatrice du projet.

**Le Panel 1 : «Entrepreneuriat, création de startups et valorisation de la recherche scientifique »** modéré par Pr. Olfa Kammoun, coordinatrice du domaine Recherche et Innovation à l'Université de Tunis et maître de conférences à l'ESSECT.

Ce panel a vu l'intervention des panélistes : Pr. Chedly Abdelli, Directeur général de l'ANPR, Nafaa Boutiti, Directeur général de l'INNORPI, Mme Rim Saied, Directrice générale de la valorisation de la recherche, Pr. Rached Gharbi, Directeur de l'ENSIT, M. Mohamed Salah Frad Directeur Général de l'UGFS et Mme Olfa Kilani, CEO de la startup Kyto-prod.

L'objectif principal d'une stratégie de valorisation est de contribuer à la création de richesses, d'emplois et au mieux-être de la société. C'est une nouvelle mission de l'université qui s'ajoute à ses missions



traditionnelles de formation et de recherche.

La valorisation de la recherche correspond aux moyens de «rendre utilisables ou commercialisables les résultats, les connaissances et les compétences de la recherche». Par ailleurs, la valorisation «couvre l'ensemble des relations entre la recherche publique et le monde économique». Elle suppose donc une mise en relation de ces deux mondes. Plusieurs dimensions de cette interaction Université /écosystème d'innovation sont prises en considération au cours du débat. Celle qui concerne le panel est relative à la création de startups issues de la recherche scientifique.



L'INNORPI joue un rôle central dans la gestion des DPI reliés aux activités d'innovation en Tunisie. Valoriser consiste à créer de la valeur autour d'un résultat de recherche ou d'une compétence scientifique. Cette création de valeur peut se faire de différentes façons. Pour les résultats des recherches : par le dépôt de titres de propriété intellectuelle pour lesquels des licences d'exploitation sont accordées à des entreprises existantes ou à des startups créées spécifiquement pour l'exploitation. Pour les compétences scientifiques : au travers de contrats de collaboration, des contrats de prestations ou des accords stratégiques structurants (OpenLab, Accords cadres, laboratoire commun).

La protection des résultats de la recherche effectuée dans les universités est un enjeu majeur car elle se trouve au centre de la définition de ce qui peut être valorisable. Or les politiques de protection de résultats sont relativement récentes dans les universités tunisiennes et les chercheurs manquent d'accompagnement. Les questions qui concernent les droits de propriété intellectuelle sont au cœur de cette stratégie pour accompagner la transformation de l'Université. Les questions qui ont été principalement débattues sont:

Comment l'INNORPI peut-il participer à vulgariser la gestion de la protection des résultats de valorisation de la recherche en Tunisie ? Quels sont les mécanismes d'appropriation mis à la disposition du chercheur qui peut ainsi créer sa startup tout en protégeant ses résultats ? Comment faire face au goulot d'étranglement du financement de la protection intellectuelle : il paraît difficile pour les universités d'amorcer financièrement une véritable politique de financement de la protection des résultats lorsqu'elles n'ont aucun retour financier pour autofinancer des dépôts supplémentaires ou subvenir aux frais d'entretien ?

Pour résoudre la problématique de financement de l'innovation, il est impératif de structurer un dialogue entre les acteurs de l'Université et les fonds d'investissement afin de préciser les moyens d'action à mettre en place. Les fonds d'investissement sont prêts à financer les spinoffs et l'entrepreneuriat étudiant.

Des projets d'accompagnement de l'innovation et de la valorisation de la recherche sont aussi mis à la disposition des étudiants, par exemple, le projet SWAFY initié par l'ANPR qui vise à instaurer une nouvelle approche d'apprentissage de la



science chez la jeunesse. Les clubs scientifiques, les startups de créativité ainsi que les associations compétentes dans le domaine seront les bénéficiaires.

Un exemple de réussite de valorisation des résultats de la recherche doctorale a été exposé par Mme Olfa Kilani, CEO de startup Kyto-Prod, dans le domaine de la biotechnologie.

Pour améliorer la performance de l'Université en matière d'innovation, deux propositions ont émergé de la discussion : améliorer la gouvernance des institutions universitaires,

insatisrauer un écosystème d'innovation dans l'université, mettre en œuvre des outils institutionnels à la disposition des universités pour réaliser cette transition vers une université

innovante et entrepreneuriale.

#### **Le Panel 2: Partenariat Université-Entreprise et Open Innovation : Quels leviers d'action ? modéré par Béchir Ayari : project manager chez MAZAM.**

Ce panel a vu l'intervention des panélistes : Mme Saloua Abdel Khalek, directrice générale du TIC DCE, Dr. Aziz Noubi directeur de l'ISBAT, M.Hassen Manai, directeur exécutif de la Fondation Tunisie pour le Développement, M.Maher Kallel, Carthage Business Angels et M.Mohamed Ali Midani, CEO de la startup DCX.

Ce panel s'est focalisé sur l'innovation dans l'industrie créative et culturelle. Les débats ont porté sur le rôle de l'innovation dans la création d'emploi chez les jeunes. Les questions des nouvelles

technologies dans les établissements universitaires ont été également débattues. Le partenariat entre l'université et son écosystème est fondé sur trois points selon M.Maher Kallel, président de Carthage business Angels : l'écosystème de l'Université doit évoluer pour s'adapter aux attentes du milieu économique, culturel et social. Une modernisation de l'Université est nécessaire ; l'université doit avoir la possibilité de choisir ses étudiants, et doit être en cohérence avec son environnement. En outre, les programmes ne doivent pas être figés et les enseignants-chercheurs doivent faire preuve d'ouverture pour innover. Ils doivent être en interaction permanente avec l'entreprise et l'écosystème entrepreneurial. De même, un minimum d'autonomie est nécessaire pour que l'université soit capable de relever les défis de la modernisation. L'Université, en partenariat avec les acteurs de l'écosystème d'innovation, peut créer son propre écosystème : l'association CBA a créé, par exemple un écosystème, un fonds et un incubateur wikistratup.

Par ailleurs, les programmes d'accompagnement jouent un rôle essentiel pour exploiter et mettre en valeur le potentiel d'innovation en Tunisie. La Fondation Tunisie pour le Développement a constaté un gap entre les régions en matière d'innovation. C'est pourquoi elle a choisi de créer un projet qui essaie de combler ce fossé en matière





d'accompagnement entre les villes du littoral et les villes situées à l'intérieur du pays. L'objectif est de créer un écosystème local d'innovation. L'ancrage de l'accompagnement entrepreneurial en intégrant la technologie est l'une des caractéristiques des programmes ELIF. La Fondation est très motivée pour participer aux défis lancés par l'Université de Tunis pour soutenir l'innovation et l'entrepreneuriat étudiant et elle est prête à accompagner des projets issus des humanités.



L'industrie créative et culturelle, représentée par le TIC DCE, rend hommage à l'UT pour sa collaboration et son initiative pour rapprocher le monde économique et culturel et se propose de se lancer dans des programmes communs d'accompagnement des étudiants-chercheurs-entrepreneurs dans la culture et le digital.



Le témoignage de la startup DCX a montré la nécessité d'un changement de mentalité pour réussir la collaboration entre

l'Université et les startups dans une approche Open Innovation. Développer l'attitude entrepreneuriale des jeunes étudiants et diplômés est l'un des éléments clés de la réussite de la transformation de notre économie en une économie de l'intelligence et de l'innovation.

Un témoignage fort instructif a été donné par le Professeur Hassene Seddik à propos de l'offre de formation ISRIA qui est un master en système intelligent et IA. Un prototype d'un robot qui a constitué la startup issue de ce master a été présenté par Bilel Gharbi, le CEO de la jeune pousse, illustrent le savoir-faire de nos jeunes diplômés et la portée de leur potentiel d'innovation.



Pour concrétiser la stratégie d'ouverture sur l'écosystème d'innovation et entrepreneurial de l'Université de Tunis, une cérémonie de signatures de conventions a été consacrée à la signature de 11 conventions avec: la CONNECT, et les structures d'accompagnement : la Fondation Tunisie pour le Développement, LEVEL 1, White House, TIC DCE et NETINFO, les fonds d'investissement UGFS et les startups, KYTOPROD, AXEANE et Safety jeans.

La session de l'après-midi ; était dédiée à un workshop sur l'Open Innovation organisé par le Cabinet de consulting Ernst and Young (EY).



**Liste des conventions qui ont été signées :**



**NET INFO** Mme Samia Chelbi



**Fondation Tunisie pour le  
Développement**  
Représenté par le Directeur exécutif  
de la FTD, M. Hassen Manai



**TIC DCE** Mme Saloua  
AbdelKhalek



**KYTO-PROD** Mme Olfa Kilani



**UGFS** M. Mohamed Salah Frad



**CONECT** M. Mehdi Bhouri

**NOS PARTENAIRES:**

<b>CONECT</b> Confédération des Entreprises Citoyennes de Tunisie كennfederالية المؤسسات المواطنية التونسية	<b>جامعة تونس</b> Université de Tunis University of Tunis	<b>SMART CAPITAL</b>	<b>الخليج المترد للخدمات المالية</b> (إيطاليا الشمالية) United Gulf Financial Services North Africa	<b>FONDATION TUNISIE</b> POUR LE DÉVELOPPEMENT					
<small>Cité de la Culture, Av.Mohamed V, 1001, Tunis, Tunisie Tél : 00216 70 028 308 tic-dce@mac.gov.tn</small>	<b>TICDCE</b> TUNIS INTERNATIONAL CENTER FOR DIGITAL CULTURAL ECONOMY <small>مدى تونس للاقتصاد الثقافي الرقمي</small>	<b>KYTO PROD</b> <small>inspired by nature</small>	<b>WHITE HOUSE</b> TUNISIA	<b>Axeane</b>	<b>LEVEL</b>	<b>NET INFO</b> ECOLE D'ART ET DE TECHNOLOGIE	<b>S&amp;J</b> SAFETY JEANS		
<b>UGFS</b> United Gulf Financial Services North Africa	<b>SMART CAPITAL</b>	<b>الخليج المترد للخدمات المالية</b> (إيطاليا الشمالية) United Gulf Financial Services North Africa	<b>جامعة تونس</b> Université de Tunis University of Tunis	<b>CONECT</b> Confédération des Entreprises Citoyennes de Tunisie كennfederالية المؤسسات المواطنية التونسية	<b>Axeane</b>	<b>LEVEL</b>	<b>NET INFO</b> ECOLE D'ART ET DE TECHNOLOGIE	<b>S&amp;J</b> SAFETY JEANS	
<b>UGFS</b> United Gulf Financial Services North Africa	<b>FONDATION TUNISIE</b> POUR LE DÉVELOPPEMENT	<b>SMART CAPITAL</b>	<b>جامعة تونس</b> Université de Tunis University of Tunis	<b>CONECT</b> Confédération des Entreprises Citoyennes de Tunisie كennfederالية المؤسسات المواطنية التونسية	<b>TICDCE</b> TUNIS INTERNATIONAL CENTER FOR DIGITAL CULTURAL ECONOMY <small>مدى تونس للاقتصاد الثقافي الرقمي</small>	<b>WHITE HOUSE</b> TUNISIA	<b>KYTO PROD</b> <small>inspired by nature</small>	<b>WHITE HOUSE</b> TUNISIA	<b>KYTO PROD</b> <small>inspired by nature</small>
<b>LEVEL</b>	<b>TICDCE</b> TUNIS INTERNATIONAL CENTER FOR DIGITAL CULTURAL ECONOMY <small>مدى تونس للاقتصاد الثقافي الرقمي</small>	<b>Axeane</b>	<b>NET INFO</b> ECOLE D'ART ET DE TECHNOLOGIE	<b>S&amp;J</b> SAFETY JEANS	<b>WHITE HOUSE</b> TUNISIA	<b>KYTO PROD</b> <small>inspired by nature</small>	<b>WHITE HOUSE</b> TUNISIA	<b>KYTO PROD</b> <small>inspired by nature</small>	



# Le challenge Innovation-Université de Tunis

Un défi relevé par l'Université pour rassembler ses étudiants autour de l'innovation entrepreneuriale.

Le challenge Innovation de l'Université de Tunis est une initiative ambitieuse qui encourage les étudiants à explorer leur créativité et à développer des projets novateurs en utilisant des outils de gestion de projet modernes.



Ce challenge a été initié par l'Université de Tunis dans le cadre de l'exécution de son projet d'appui à la qualité PARTAGE-UT et particulièrement le domaine 3 dédié à la recherche et l'innovation. La première phase du challenge a été de lancer un appel à candidatures qui a réussi à intéresser 576 candidats provenant de tous les établissements de l'Université de Tunis.

Ensuite, différentes étapes ont jalonné ce processus permettant aux étudiants présélectionnés de développer leurs projets, en dispensant à ces derniers des formations en Design Thinking et en Business Model Canvas.

La deuxième phase du Challenge Innovation a été une véritable aventure

pour les 18 équipes présélectionnées pour parvenir à la sélection des 10 équipes finalistes. Les étudiants ont commencé par suivre deux formations incontournables pour tout entrepreneur débutant : Le Design Thinking et le Business Model Canvas. Afin de se préparer pour le BMC Pitch day, ces formations ont été d'une grande valeur pour les étudiants, car elles leur ont permis de comprendre les besoins des clients, de réfléchir à des solutions innovantes et de construire un modèle d'affaires solide.

Lors du premier Demo day, les étudiants ont présenté leurs projets devant un jury, constitué par des enseignants de l'Université de Tunis : Samir Bécha directeur de l'ISMT ; Mounir Sayadi de l'ENSIT ; Amel Béji de l'ESSECT ; Nahla Ben Amor de l'ISGT ; Mongia Labben des associations ATER et SAWA ;... mais aussi des experts de l'écosystème d'innovation WIKISTRATUP et Manel Khaled de LEVEL 1, mettant en avant les progrès réalisés grâce aux deux premières formations.

Les résultats ont été spectaculaires : les 18 équipes des étudiants présélectionnés ont réussi à développer des projets innovants, originaux et ambitieux. Cette journée a été un véritable défi pour les étudiants qui ont dû faire preuve de créativité, de rigueur et de persuasion pour convaincre le jury de la pertinence de leurs projets.

Après avoir présenté leur Business Model Canvas (BMC) devant un jury lors du BMC pitch day, les étudiants ont entamé la deuxième phase du challenge qui est le Bootcamp de renforcement de capacités. Cette phase comprend les formations intensives, encadrées par des experts le



bureau de consulting international Ernst and Young (EY) et accompagnées par des enseignants de l'Université de Tunis (ESSECT): Olfa Somrani, Lamia Bouattour et Amel Béji. Ces formations ont permis aux étudiants de perfectionner leur approche de gestion de projet, d'affiner leurs idées, de comprendre les besoins du marché et de renforcer leurs compétences en communication et storytelling et pitching. La deuxième phase a permis aux 10 équipes finalistes de suivre des bootcamps en Formations animées par des experts et des mentors : Les étudiants bénéficient de formations assurées par des professionnels expérimentés qui partagent leur expertise et leur expérience.

- ✓ Acquisition de compétences et de connaissances : les formations offertes permettent aux étudiants d'acquérir de nouvelles compétences et connaissances pertinentes pour leurs projets.
- ✓ Développement de la confiance et de la motivation : les formations contribuent au développement de la confiance et de la motivation des étudiants dans la poursuite de leurs projets.
- ✓ Conseils et guidage des experts et des mentors : les étudiants bénéficient de conseils et de l'accompagnement des experts et des mentors tout au long de leurs projets.
- ✓ Élargissement du réseau professionnel: les étudiants ont l'opportunité d'interagir

avec des professionnels de différents domaines, ce qui leur permet d'élargir leur réseau et de se faire connaître dans le monde professionnel.

A la fin de ces accompagnements, un DEMO DAY Pitch Final a été organisé à The DOT, le lieu d'innovation et de rencontre de l'écosystème entrepreneurial. Ce demo day a réuni des directeurs des établissements de l'UT, des enseignants chercheurs, des administratifs que les 40 étudiants qui forment les 10 équipes finalistes du projet.



Le Démo Day Final, qui s'est déroulé le **17 mars 2023** à The DOT, a marqué le point culminant du Challenge Innovation de l'Université de Tunis. Après les six formations avec les experts d'EY, les étudiants ont eu l'opportunité de présenter



leurs projets devant un jury composé de personnalités respectées en innovation, entrepreneuriat et technologie, notamment Maha Khanoussi (Fat6labs), Med Wahb Wertani (Techconnect), Ahmed Khouaja (Université de Tunis), Omar Bejaoui (Fondation Tunisie pour le Développement) et Karim Maghraoui (Inda Tamweel).



Au début du Demo Day des allocutions d'ouverture ont été assurées par Professeur Ahmed Khouaja Vice président de l'Université de Tunis.



**Pr. Olfa Kammoun  
ESSECT**



La Pr.Olfa Kammoun Responsable du domaine 3 PAQ-DGSU et du challenge Innovation-Université de TUNIS.



La clôture de l'événement a été assurée par Pr. Habib Sidhom, Président de l'Université de Tunis.



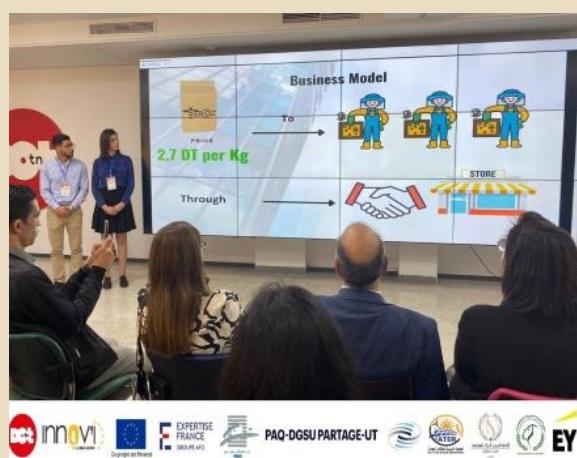


A la fin de la compétition, cinq équipes gagnantes ont été sélectionnées : ALGA (ESSECT) ayant le premier prix sous forme d'ordinateurs portables. Parently de TBS a été classée deuxième et a eu des tablettes apple et la troisième place est revenue à l'équipe Beecos de ESSECT qui a eu smart watch apple.

Deux autres prix sous forme de chèques cadeaux ont été accordés par les associations ATER (Association des énergies renouvelables et Association des femmes arabes spécialisées (SAWA)



présidées par le Dr . Mongia Labben aux équipes des projets ENSIT 4ever et Hydrogel de ISGT pour la quatrième place.



**L'équipe Hydrogel de l'ISGT classée la quatrième eu des chèques cadeaux.**



# MECAM : Conférence finale de la phase préliminaire du projet (2020-2023)

**Merian Centre for Advanced Studies in the Maghreb (MECAM) :** *Conférence finale de la phase préliminaire du projet (2020-2023) à Tunis & l'approbation de la phase principale du projet (2023-2029).*

- Écrit par :

**Dr. Julius Dihstelhoff**  
Coordinateur Académique du MECAM



Photo : Alyani Mohamed (Office Manager MECAM)

Du 17 au 19 mars 2023 a eu lieu la conférence finale de la phase préliminaire du projet (2020-2023) du *Merian Centre for Advanced Studies in the Maghreb* (MECAM) à Tunis, intitulée "Imagining Futures - Dealing with Disparity", qui est également

le leitmotiv du Centre (Consultez : [www.mecam.tn](http://www.mecam.tn)). La conférence a réuni 70 chercheur.ses du Maghreb, d'Allemagne, et du reste du monde pour présenter les résultats de trois années de recherche sur les disparités et la représentation de l'avenir et mener une réflexion commune sur ce sujet (à voir l'image ci-dessous).



Photo : Gray Pictures Studio)

Avec la conférence finale, le MECAM a clôturé avec succès la phase préliminaire du projet (pour plus de détails, voir l'article sur le MECAM dans le premier numéro de *Joussour*).

Au cours de la phase préliminaire, le MECAM a accueilli 28 chercheur.ses d'Allemagne, du Maghreb et d'autres pays du monde. Il a également organisé et réalisé plus de 80 activités et événements académiques en Tunisie (consultez les « Newsletter » du MECAM : <https://mecam.tn/medias/>), ainsi que dans d'autres pays tels que la région du Maghreb, l'Allemagne, l'Inde, le Mexique et le Liban.

La conférence a débuté avec une réception et une visite du site archéologique romain d'Oudhna, situé au sud de la capitale tunisienne, Tunis. Son Excellence L'ambassadeur d'Allemagne à Tunis, Peter



Prügel qui y prit part, a souligné lors de son discours d'ouverture "*l'importance du MECAM en tant qu'acteur de la coopération scientifique tuniso-allemande*".

En effet, depuis sa création en avril 2020, le MECAM n'a cessé de jouer son rôle de plateforme de recherche internationalement reconnue, en tant que premier centre d'études avancées au Maghreb. Il s'agit d'un projet commun initié et financé par le BMBF et formé d'un consortium de sept institutions de recherche tunisiennes et allemandes, coordonné par la Philipps-Universität Marburg (Allemagne) et l'Université de Tunis (Tunisie) et soutenu par l'Université de Leipzig (Allemagne), le German Institute of Global and Area Studies (GIGA) à Hambourg (Allemagne), le Forum Transregionale Studien à Berlin (Allemagne) et l'Université de Sfax (Tunisie).

Le partenariat tuniso-allemand fondé sur l'égalité, selon la devise "chercher avec, plutôt que sur", fait du MECAM un organisme unique. Selon le professeur Habib Sidhom, Président de l'Université de Tunis, « le MECAM est une structure indispensable dans le paysage de la recherche tunisienne, qui contribue de manière décisive à l'internationalisation de la recherche tunisienne ». Dans le cadre de son engagement pour la création du

MECAM, l'Université de Tunis a apporté plusieurs contributions à la mise en place du Centre. Elle a notamment mis à disposition, les locaux du MECAM, y compris les salles et les bureaux, les équipements de base et le personnel sur le campus de l'Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités (ISEAHT) à Tunis.

Au cours des dernières années, la crise pandémique ainsi que les conséquences de la guerre en Ukraine ont confirmé la pertinence des thèmes fondamentaux de recherche du MECAM. En conséquence, plusieurs disparités culturelles, économiques, politiques et sociales se sont approfondies dans le Maghreb contemporain et les inégalités aux niveaux local, national, régional et mondial ont été révélées et exacerbées. Dans ce contexte, le MECAM poursuit ses recherches afin d'explorer les liens complexes entre les inégalités et les différentes manières d'imaginer et de négocier l'avenir. Les axes thématiques explorés jusqu'à présent, à savoir "Esthétique et pratiques culturelles", "Inégalité et mobilité", "Mémoire et justice", "Ressources et durabilité" et "Identités et croyances", ont permis de saisir les dynamiques centrales au Maghreb et au-delà. Ces lignes thématiques doivent être développées davantage dans la phase principale du MECAM (2023-2029).



Une évaluation internationale externe du projet a eu lieu du 20 au 24 juin 2022 et s'avéra très positive.

Il y a lieu aussi de s'arrêter sur la conférence internationale intitulée "Agriculture et changement climatique : Changement de paradigmes pour un développement durable des zones arides et désertiques tunisiennes" qui s'est tenue à la Bibliothèque Al Khaldounia à la médina de Tunis (voir l'image ci-dessous).

À la suite de cette évaluation réussie, le ministère fédéral allemand de l'éducation et de la recherche (BMBF) a décidé de renouveler

son soutien au MECAM pour une période de six ans (2023-2029) à partir d'avril 2023. Au cours des prochaines années de la phase principale du projet MECAM, les activités du Centre dans la coopération scientifique internationale devraient contribuer à repenser les approches traditionnelles des études régionales ainsi que les perspectives monodisciplinaires en promouvant des formats et des activités interdisciplinaires, interrégionaux et intergénérationnels. En résulte l'espoir que le MECAM pourra également contribuer à la réduction des asymétries dans la production de connaissances entre l'Allemagne et la



Tunisie, l'Europe et le Maghreb ainsi qu'entre la région du Maghreb et celle du Mashrek et plus généralement entre le soi-disant "Nord global" et le "Sud global".

Dans sa phase principale, le MECAM accueillera neuf *individual fellows* pour une durée jusqu'à 8 mois chaque année et 3 *longterm fellows* pour une durée maximale de 3 ans toutes les 3 années. Un autre format du MECAM sera celui des *Germany*

*Research*

*Visits*, un séjour de recherche de trois mois pour trois chercheur.ses maghrébin.es en Allemagne dans le but de promouvoir des thèmes et

des perspectives scientifiques dans le cadre d'échanges transnationaux.

Dans les années à venir, le MECAM vise à devenir un lieu de rencontres intellectuelles qui rendra plus visible en Allemagne et au niveau international la recherche pionnière et pertinente dans le domaine des sciences humaines et sociales sur et en Tunisie et au Maghreb.

#### Contact :

Dr. Julius Dihstelhoff, Mounir Mrad, Mohamed Alyani & Vanessa Barisch : [mecam-office@uni-marburg.de](mailto:mecam-office@uni-marburg.de)



## INSIGHT OF ENSIT 9th edition



Ecole Nationale  
Supérieure  
d'Ingénieurs  
de Tunis

L'ingénierie joue un rôle crucial dans le développement durable. Elle intervient dans la conception et la mise en œuvre de solutions technologiques innovantes pour répondre aux défis environnementaux. Cela inclut le développement de sources d'énergie renouvelables, la conception de systèmes efficaces de gestion des déchets et des eaux, ainsi que l'amélioration de l'efficacité énergétique dans divers secteurs. L'ingénierie contribue également à la création d'infrastructures durables et résilientes, essentielles pour soutenir un développement économique et social durable. En intégrant les principes de durabilité dans leur travail, les ingénieurs peuvent

influencer positivement l'environnement et la société.

Dans un monde confronté à des défis environnementaux croissants, l'Ingénierie Durable émerge comme une mégatendance majeure, transcendant les frontières des disciplines. La neuvième édition du forum annuel de l'ENSIT 'INSIGHT of ENSIT' a exploré cette tendance révolutionnaire pour redéfinir la façon de concevoir, construire et d'exploiter ce monde. Ce forum a eu lieu le 15 Novembre 2023 à la Cité de la culture au plein centre-ville

de Tunis en présence de Monsieur le chef de cabinet du Ministre de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique Prof. Mahmoud ZOUARI, du Président de l'Université de Tunis Prof. Habib SIDHOM, du Directeur de l'ENSIT Prof. Rached GHARBI et de la représentante de l'UNESCO à Tunis Madame Samia BEN ALI.





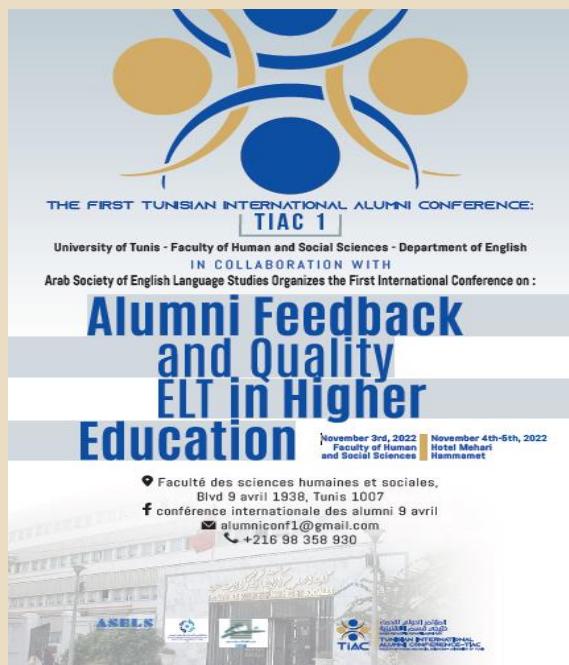
Cet évènement majeur a été marqué par la présence d'environ 1500 participants formés par des invités d'honneur, des partenaires de l'ENSIT, des experts, des enseignants et des étudiants. Deux conférences sur la thématique de la durabilité et une table ronde sur les défis de l'ingénierie au service du développement durable ont été présentées. Les points évoqués dans ce forum:

1. Technologie Durable: Elle réinvente la manière dont nous exploitons les ressources qui concerne de nombreux domaines allant des énergies renouvelables aux matériaux de construction écologiques.
2. Culture Responsable: Les praticiens de l'Ingénierie Durable sont conscients que chaque action compte, tout au long du cycle de vie, et efforcent de minimiser l'empreinte carbone.
3. Compétences Humaines: Les compétences variées et les perspectives complémentaires des ingénieurs forment une force unie qui permet de créer un impact significatif dans le domaine de l'Ingénierie Durable.
4. Objectif de Planète Durable: L'Ingénierie Durable vise à résoudre les défis cruciaux de notre planète entre autres le changement climatique, la préservation de la biodiversité afin de garantir un avenir prospère pour notre terre.



## The First Tunisian International Alumni Conference - TIAC

November 3-4-5 2022 –Raoudha Ben Othman (English Department-FSHST)



For the first time in the history of Tunisian University, this conference brought together senior graduates to express their observations about the quality of English teaching programs in higher education and to express their voices about what they see as useful and feasible in terms of the quality of the programs.

386 people participated in this conference, including 312 graduates from the English department who graduated over sixty years, from 1962 to 2022. The conference also organized a competition to select the young graduates who had the most connections with previous generations of graduates. The conference appointed Mrs. Najla Al-Aridi Al-Maddeb and Mr. Samah Al-Banna as a jury. *Cyrine Darwish* and *Nour Zaeem* won the competition as the most communicative

and networking young alumni with previous generations, and each of them received a book donated by Nirvana Publishing House to its owner, Hafez Boujamil, one of the department's ancient graduates.

### Sessions :

*Pr. Abdel Hamid Fenina*, Dean of the Faculty of Humanities and Social Sciences, opened the conference welcomed all the old graduates and guests and pointed to the efforts of the University of Tunis to establish quality standards. Then *Pr. Ahmed Khouaja*, Vice President of the University of Tunis, took the floor and welcomed the distinguished guests. He briefed the audience on the efforts of the University of Tunis to improve the performance of its institutions and to make aluminum a pillar of the quality of higher education. He praised Mrs. Rawda Ben Othman's initiative to gather old graduates and listen to their comments about the quality of education and programs. *Pr. Rawda Ben Othman*, in turn, welcomed the senior graduates and the conference guests and stressed that the Seniors Conference is the first of its kind, not only in the history of the English Department but in the history of all public higher education institutions in Tunisia. She also explained the word alumni, saying that the word is Latin for ancient graduates who studied at a higher education institution and graduated from it. She also pointed out that the current Arabic translation "senior graduates" does not fulfill all the meanings found in the word alumni, and called on translation professors to think about a word that combines the active role played by ancient graduates and The social nature of reunion meetings and the nostalgia they contain for schoolmates and higher education institutions.



### First session:

#### Introduction

*Pr. Hashemi Trabelsi*, alumnus, retired professor, department head and former deputy dean, presented the first inaugural lecture entitled “An Overview of the History of the English Department,” in which he discussed 60 years of the department’s history since its inception in 1958. He mentioned how French was the approved language of instruction in

The department for several reasons, perhaps the most important of which is that most of the



teachers were French who transferred the teaching programs and the language of instruction from French universities. Things did not change until several years later when Tunisians joined the ranks of the teaching framework and Tunisia signed the teaching framework and abandoned French as the language of instruction. The lecturer also touched on the political decision to divide the Faculty of Arts by establishing the Manouba College and keeping the humanities in the 9th of April College, then establishing the English Department in the 9th of April College along with the rest of the other language departments. He also mentioned that the president of the university and the dean of the college at the time had given him all the powers to

engineer the “new” professorship at April 9th College, and he talked about its most important features until the decision to unify all programs in the various English language departments in Tunisia.

*Pr. Habib Al-Ajroud*, the second speaker, touched on the history of teaching in the sixties when he himself was a student and then became a teacher and head of a department. He also referred to the political decision to establish the Faculty of Arts in Manouba “to remove unruly students

involved in public affairs from the vicinity of the ruling party’s headquarters, which was almost in front of College at that time. The lecturer also touched on the quality of the relationship between professors and students, and spoke at length about Professor Mohamed Setham, the first Tunisian professor in the English Department and the first head of the department, and the efforts he made, may God have mercy on him, in securing lessons and encouraging students to pursue postgraduate studies, whether in Tunisia or France. As for *Pr. Salah El-Din Al-Sharif*, professor of linguistics in the Arabic Department, he titled his lecture “A look at the English Department from outside the department,” and he spoke in particular



about all the positive experiences that he had with many professors in the English Department, whether in union work or elsewhere. The professor told us about a problem that the English Department has suffered from and is still suffering from, which is the problem of encouraging professors to advance in the academic ranks. He mentioned that he and other colleagues had warned the English Department of the consequences of not facilitating and encouraging colleagues to work toward advancement.

### **Second session:**

Discussion of graduates of the sixties This session was moderated by Rawda Ben Othman, an alumnus, faculty member and initiator of the conference idea. This discussion was attended by *Mrs. Fatima Shouk Al-Sayeh* and *Mr. Habib Ben Yahya*, graduate of 1962, *Ms. Khadija Arfawi, Nafisa Belrajab, Souad Belhaj Dimassi, Al-Tijani Al-Haddad*, and *Zahra Al-Jamali*. These male and female graduates (1962 - 1969) took turns giving their comments about the quality of the programs they studied in the sixties, and they basically answered four questions, the first about the programs they studied, the second about the skills and knowledge that they found most useful to them in their professional paths, and the third about the knowledge and skills that they wished they had studied. In the English Department and fourth, about the advice that they can provide to the younger generations of students and graduates of the English Department. These speakers also pointed out many of the features that characterized the first decade after independence,

including the ease of movement of students from one specialty to another and the ease of assignment to prestigious centers in the country and in many sectors. We find among the department's graduates those who had career paths in the fields of education, higher education, diplomacy, trade, economics, tourism, and publishing, and these sectors were represented in the panelists (a former Minister of Foreign Affairs, a former Minister of Tourism, secondary professors, professors of higher education, and managers in the trade sector).

### **The second day:**

The key lecture and discussion of the 1970 graduates Mr. Daniel Eckert-Lindhamer from the University of Leipzig, Germany, spoke about how his institution's performance has improved following the establishment of the alumni network. Daniel talked about how he built and developed this network until it included thousands of "ambassadors" from the institution's graduates from all over the world, and how he became a representative of the University of Leipzig in every country, working to select the best delegates to study at the University of Leipzig and those who received a scholarship from Germany. The 1970 dialogue was moderated by Mr. Al-Anwar Ben Hafsa, an alumnus and faculty member of the English Department, Faculty of Humanities and Social Sciences in Tunisia. The dialogue was attended by Messers and Ladies: Faida Burraq, Hatem Atallah, Al-Hashemi Traboulsi, Al-Hadi Fantar, Kamal Al-Kafi, Muhammad Reda Al-Naifer, Tawfiq Fattoush, and Zainab Attia.



#### **Session 4:**

The key lecture and discussion of 1980 graduates **Pr. Lotfi Al-Sayyahi** chose the future of teaching linguistics to students in the English Department as the subject of his lecture. He is a professor of linguistics at New York University and an alumnus who graduated in the nineties. The speaker focused on the use of modern technology in linguistic research and teaching linguistics and encouraged students to apply to summer schools on linguistics located in Africa, especially since there is no department for linguistic studies at the

Tunisian University. The dialogue of the eighties was moderated by Professor Muhammad al-Rahmouni, a professor in the Arabic Department and a graduate of the English Department in 2020. Ladies and gentlemen Ahmed bin Raqiqa, Anwar bin Hafsa, Hatem bin Salem, Fakher Mu'alla, Reem Qaiqa and Faisal Al-Suwaisi participated in the dialogue of the year 1980.

#### ***Most important decisions:***

- 1.** Organizing a study day to present and discuss emerging research on graduate opinions in March/April 2023
- 2.** Preparing early for the second international conference for senior graduates, in partnership with the rest of the departments in the college

**3.** Working to restore linguistic accommodation for the benefit of the department's students.





## JOB FAIR ISG 2023



Après une première édition sur l'*"IT and Management Jobs"* et une seconde sur la "Digital Economy", la troisième édition de l'ISG JOB FAIR s'est déroulée le 22 novembre 2023, de 09h à 17h, explorant les défis mondiaux actuels à travers la thématique "Innovation and Technology for a Sustainable Future".

Le salon de carrière qui vise à rapprocher les étudiants du monde professionnel et à faciliter l'obtention de stages de fin d'études ou d'emplois, a accueilli 27 entreprises exposantes opérant dans des secteurs variés tels que l'IT, le banking, le consulting, l'assurance, la gestion des ressources humaines et le marketing.

En parallèle à l'exposition, un panel d'ouverture a porté sur la thématique "Innovation and Technology for a Sustainable Future". Animé par des experts et des consultants confirmés, ce panel a discuté des solutions novatrices et des avancées technologiques visant un avenir

plus durable. Au cœur des discussions, la notion d'innovation a été explorée sous différents angles, allant des technologies émergentes à l'adoption de pratiques durables dans divers secteurs. Les experts ont partagé des exemples concrets de réussite, mettant en avant des initiatives qui intègrent la technologie pour résoudre des problèmes mondiaux tout en favorisant le développement durable.

L'après-midi s'est démarqué par un panel sur l'entrepreneuriat qui a rassemblé des acteurs de l'écosystème entrepreneurial tunisien ainsi qu'une représentante du Pôle Étudiant Entrepreneur de l'Université de Tunis. Cette initiative visait à inspirer les étudiants à saisir les opportunités entrepreneuriales offertes par le pôle Etudiant Entrepreneur et à comprendre les dynamiques de l'écosystème local.

En parallèle, un panel sur les ressources humaines a été organisé par le partenaire de l'ISG, Manpower Group Tunisie. Des directeurs RH de différentes organisations ont partagé avec enthousiasme leur expérience et prodigué des conseils avisés aux étudiants sur le marché du travail.

Cette troisième édition de l'ISG JOB FAIR a ainsi offert une plateforme diversifiée où les étudiants ont pu interagir avec des



professionnels, élargir leurs horizons professionnels et acquérir des connaissances concrètes pour leur avenir. Une journée enrichissante et stimulante qui a ouvert de nouvelles perspectives à tous les participants.





## TBS as an international Campus for the prestigious Hult Prize Competition



Tunis Business School (TBS) has strongly engaged in the prestigious Hult Prize Competition since 2015. This annual competition gathers over 1 million young people from 120+ countries to participate in a social-based entrepreneurship challenge to create high-impact startups that can make significant positive change in alignment with the UN Sustainable Development Goals. The competition takes several steps. It starts at university levels, then at national levels, then the winners compete at regional levels, and those who qualify for the finals, they observe an acceleration process of their startups, typically at the Castle global accelerator in London.



During the summit, startups from all corners of the globe will gather to present their groundbreaking ideas before a distinguished panel of judges. This unique opportunity allows them to receive valuable feedback and guidance from seasoned professionals, propelling them towards the Global Accelerator Program and unlocking their potential for success. The Global Accelerator serves as the third phase of the Hult Prize Competition. The winning Summit Startups and the winning 2nd Chance Round Startups will go through a series of business challenges to fast-track building their companies. Six startups will be selected to move to Phase 2 of acceleration. In phase 2 of the acceleration process, the six finalists participate in the in-person phase of the

Accelerator, joining the Global Finals afterwards. These six teams participate in the finals at the UN headquarters in New York at a capstone event each September. The winning team receives \$1M USD in funding to make their idea a reality by implementing the winning startup.

TBS is an international campus for the MENA and Europe region. It hosts the summits that consist of the semifinal competitions. Tunis Business School takes great pride in hosting an event that aligns with the school mission of fostering entrepreneurship and empowering TBS students. TBS believes in the power of young minds to create positive social change and build a better world. Through the Hult Prize Foundation's impactful programs, events, and training, during the summit, TBS receives a large number of participants from a variety of European and middle east teams.

TBS has actively contributed in the success of the competition and has acquired international recognition for its distinguished performance and added value worldwide. Among the most significant school achievements, one may cite the following:

- 2017: Rewarded as Best On-campus program in the world
- 2020: Top 20 On-campus program
- 2021: Startup from TBS reaches the Hult Prize Accelerator
- 2022: Won the brand excellence award, Nominated as one of top 5 on-campus in MENA Region and among top 20 on-campus programs worldwide
- 2023: Nominated as one of top 5 on-campus in MENA Region and among top 20 on-campus programs worldwide





## Chaire UNESCO de Philosophie à l'UT

**Pr Malika Ouelbani**  
Professeure émérite Université de Tunis



Titulaire d'un Doctorat es-lettres (Philosophie) à l'Université Sorbonne (Paris IV) obtenu en 1988.

A publié un grand nombre d'articles en Français, allemand et anglais et d'ouvrages, dont

- *La philosophie de Carnap*, Paris, Vrin, à paraître
- *La philosophie de Ludwig Wittgenstein*, Paris, Vrin, 2019
- *Qu'est-ce-que le Positivisme ?*, Paris, Vrin, 2010
- *Le Cercle de Vienne*, Paris, P.U.F, 2006
- *L'éthique dans la philosophie de Wittgenstein*, Tunis, 2004
- *Introduction à la logique mathématique*, Centre de Publication Universitaire, Tunis, 2000
- *Expérience et connaissance chez B.Russell*, Centre de Publication Universitaire, Tunis, 1999.
- *Le dicible et le connaisable : Kant et Wittgenstein*, Tunis, Cérès-Editions, 1996
- *Le projet constructionniste de Carnap : ses critiques et ses limites*, Ed. Univ. Tunis, 1992.

### Présentation

La chaire de philosophie a été renouvelée

pour la période de 2023 à 2026 sur présentation d'un nouveau projet : *Les conflits : Valeurs, Sociétés et Religions*. Ce thème actuel nous permettra de réfléchir, en particulier, à la situation en Tunisie depuis 2011.

En effet, depuis 2011 en Tunisie et encore plus aujourd'hui, on n'a jamais autant parlé de « conflit des valeurs », que ce soit entre les différents groupes sociaux ou en politique, en en faisant une arme de campagne sans craindre de déstabiliser l'unité d'une société et en créant des tensions entre différents groupes. Le rejet de ce qui ne nous est pas familier, le refus de l'Autre, de l'Etranger devient de plus en plus inquiétant dans nos sociétés mais aussi entre les sociétés.

Ces conflits se retrouvent au niveau des valeurs sociales en général et surtout au niveau des valeurs religieuses. Il devient alors pressant de préciser ce qu'on entend par « valeurs » et de réfléchir sur la question de la diversité. La multiplicité est-elle exclusive alors que le concept de valeur s'emploie plutôt au pluriel et ne s'associe donc pas de prime abord à celui de conflit ? En effet, les valeurs 1) font plus appel aux sentiments et aux appréciations et 2) les valeurs morales et esthétiques ne sont ni vraies, ni fausses et même les valeurs logiques ne le sont pas dans l'absolu. Ce qui



peut suggérer un subjectivisme et un relativisme.

Ces deux constats pourraient déjà remettre en question un discours sur les conflits et, pour certains, les crises des valeurs, d'une part, puisque la multiplicité est, en quelque sorte, comprise dans la définition même des valeurs. Mais, d'autre part, il est évident que nier toute objectivité aux valeurs peut mettre en danger toute possibilité de coexistence entre les individus.

Réfléchir à ce paradoxe est l'objectif principal du projet, et ce, de façon pluridisciplinaire et collaborative entre philosophes, historiens, sociologues et juristes de différentes universités.

Une première étape qui essaiera de préciser ce qu'est une valeur en distinguant entre valeur de vérité, valeur esthétique et valeur morale. Qu'est-ce qui définit chaque type de valeur dans sa particularité et qu'est-ce qui les réunit ? Aucune valeur, y compris les valeurs logiques et mathématiques, n'est absolue. La relativité et la diversité étant donc une propriété de la valeur sans qu'il y ait conflit.

Une deuxième étape posera la question de la coexistence et de la tolérance face à la relativité des valeurs sociales, morales et religieuses. Le constat à ce sujet est assez lourd : misogynie, homophobie, racisme... et surtout conceptions salafistes et

takfiristes de la personne, du citoyen...de plus en plus répandues dans certains pays ainsi que l'exclusion parfois favorisée par les lois en plus du poids social et de la tradition. L'éducation et la connaissance en particulier dans les sciences humaines jouent un rôle essentiel car l'ignorance est souvent source des fractures, des rejets de l'autre et même des guerres.

La troisième étape concernera la question des valeurs fondamentales. Comment s'entendre sur de telles valeurs ? Comment éviter le conflit des valeurs, le conflit social ? Inter social et religieux ? Comment garantir la coexistence ? Quels rôles devraient jouer les intellectuels, l'éducation, le droit... ? Un consensus rationnel est-il possible ? comment le réaliser ou s'en approcher ?

Pour réaliser ce programme pluridisciplinaire (philosophie-Sociologie-Histoire-Education-Droit...), des conférences et des colloques, seront organisés périodiquement. Tous les travaux seront publiés en version bilingue (Français - Arabe) dans la mesure du possible.



Proposez des articles pour les prochains numéros :  
Veuillez les envoyer à l'adresse mail du rédacteur en chef  
[joussour.utunis@gmail.com](mailto:joussour.utunis@gmail.com)



# DOSSIER THEMATIQUE

« L'IMPACT DE LA CRISE DU COVID 19 SUR L'ENSEIGNEMENT,  
LA RECHERCHE ET LES LIENS SOCIAUX »





## Introduction :

**L**a crise sanitaire et sociale suscitée par la propagation du coronavirus en mars 2020 a affecté notre système d'enseignement, notre façon de faire la recherche et notre manière de vivre. Le confinement mis en place à deux reprises pour contenir le Covid 19 a surpris par son caractère inattendu, les décès<sup>1</sup> qu'il a suscités dans son sillage, puis sa durée et les conséquences qu'il a eues sur la vie professionnelle, sociale et psychologique de l'ensemble de la population. Par ailleurs, le confinement a créé paradoxalement chez le corps enseignant, les étudiants et le staff administratif un sentiment de désarroi et de mal-être, mais en même temps un élan de solidarité, une volonté de résilience face à la crise et une découverte pour les uns et une redécouverte pour les autres du système d'enseignement à distance et du E-learning.

Sur un autre registre, le port du masque, les gestes barrières, l'usage des gels hydro alcooliques ont montré le prix des choses sans prix<sup>2</sup> comme les accolades, les embrassades, le fait d'être à visage découvert, le fait de saluer chaleureusement une personne dans ses bras. En effet, la crise de la pandémie du Covid19 nous a mis à rude épreuve face à notre façon de vivre, d'organiser les

services publics, à établir de nouveaux liens avec le savoir et les connaissances, avec la nature et les frontières biologiques entre les composantes du monde animal et celui des humains. Des sociétés et des Etats ont commencé déjà à en tirer des leçons. Les pollutions atmosphériques et les changements climatiques à effets tragiques et dévastateurs parfois, nous le rappellent chaque jour.

Le MESRS, dans un rapport intitulé « Etude d'impact de la pandémie Covid 19 sur le système universitaire tunisien »<sup>3</sup>, a insisté sur les bienfaits de l'enseignement et les rencontres scientifiques à distance. En effet, notre ministère de tutelle ne cesse de consolider la pédagogie numérique. Celle-ci a suscité des interrogations sur sa spécificité (avec les classes renversées notamment), ses contraintes et ses limites. Dans cet même ordre idées, les universités et les établissements y afférents ont été appelés, grâce à des fonds spécifiques, à augmenter la résilience de leurs systèmes face aux différents types de crises structurelles et inopinées. De même, la pandémie du Covid 19 a créé un sursaut de vigilance et de veille quant à l'hygiène et la santé du milieu universitaire et l'amélioration de la prise en charge psychologique des étudiants.

Ce deuxième numéro de *Joussour* consacré aux impacts du Covid19 sur l'enseignement et les liens sociaux, a tenté d'explorer les

<sup>1</sup> Durant des semaines en 2020 et 2021, les autorités sanitaires ont fait le décompte macabre de centaines de décès par jour. Sur toute la période écoulée, les décès ont atteint 6234 décès.

<sup>2</sup> David Le Breton, Aux risques du confinement, in « Adolescence », n° 1, 2021, tome 39, pp 57-68

<sup>3</sup> MESRS, *Etude d'impact de la pandémie Covid 19 sur le système universitaire tunisien*, Rapport définitif, Tunis, PNUD, 2021



impacts positifs et négatifs et recadrer, ainsi, le débat sans cesse renouvelé sur les leçons à tirer de la crise de la pandémie du Covid19.

Mme Diana Abbani, du Centre MECAM, a relaté dans sa contribution au dossier, les mesures prises par ce Centre pour maintenir ses activités. On apprend, par exemple, que les cinq Centres Merian, y compris le MECAM, existant dans le monde, se sont réunis en Juillet 2021 autour d'un colloque Forum de dialogue sur les impacts du Covid 19 sur la science et la recherche, avec les partenaires des régions couvertes par les Centres Merian dans le monde. En outre, d'après l'article de l'auteure, la pandémie a suscité au sein du MECAM des débats sur les inégalités d'accès à la mobilité urbaine et aux services publics essentiels (santé, transport collectif et équipements socio-collectifs,...) dans une démarche inter sectionnelle qui englobe les groupes vulnérables tels que les réfugiés, les travailleurs précaires, les migrants et les personnes handicapées. Ainsi, la thématique de la santé est devenue un sujet transversal, éminemment politique, et un moyen de dialogue entre les cultures et les sociétés sur les objets transmissibles, non pas uniquement les pandémies, mais la transmission du savoir entre le Nord et le Sud.

De son côté, Mme Lamia Labed Jilani, ancienne directrice du département d'enseignement virtuel à l'Université de Tunis, a essayé de décrire les différentes

étapes parcourues et l'expérience du département dans l'enseignement à distance avant et après la crise du Covid 19. Le département, après avoir été une structure marginale, est devenu une composante essentielle. Elle a montré comment le métier d'enseignant-chercheur a connu une évolution notable suite aux effets induits de la pandémie grâce à la diffusion du E-Learning, les rencontres et les colloques diffusés à distance et la découverte de nouveaux outils dans la recherche comme les enquêtes à distance via google doc. Par conséquent, on converge désormais vers une intelligence collective, disposant de conditions plus aisées dans la collecte de données de terrain et du travail collaboratif.

Les impacts psychologiques ont été appréhendés par Mme Derouiche et Mme Bentati, toutes les deux enseignantes chercheuses en psychologie à la FSHST. Dans leur contribution intitulée « Portraits de résilience des Tunisiens confinés lors du Covid 19 » publiée en anglais dans la revue « Traumatology »<sup>4</sup>, elles ont montré, à partir d'un questionnaire en ligne sur la résilience face à la crise de la pandémie auprès de 554 répondants, que les femmes, toutes catégories confondues, ont un niveau de résilience nettement plus faible par rapport aux hommes, que les couples ayant des enfants sont vulnérables face à la crise de la pandémie et ont un niveau de résilience inférieur à celui des couples sans

<sup>4</sup> Janvier 2021.



enfants. Les personnes vivant seules ont un niveau de résilience nettement plus fort que les personnes vivant en famille.

Selon les deux auteures, la résilience se définit par l'adaptation au développement, le maintien de la stabilité et la reprise du bien-être après avoir vécu des conditions très négatives. Ainsi, la résilience signifie un ajustement positif face à une crise inopinée ou un moment de tensions et de conflits.

Samia Dridi enseignante chercheure en langue et civilisation arabes a essayé, de son côté, de nous commenter des fragments de textes arabes classiques qui relatent les réactions et les émotions suscitées par les épidémies, en particulier la peste, dans la littérature arabe en ciblant les points de convergence et de divergence avec le contexte du Covid19. Elle a montré que les rejets, la mise en quarantaine, les exclusions ne sont pas exclusif de l'époque contemporaine, mais que les sociétés du moyen âge et de l'époque moderne ont développé des mécanismes de mise à l'écart comparables au confinement.

## Face aux défis de la pandémie de COVID-19 : Les mesures prises par le MECAM pour lancer et maintenir la continuité de ses activités

Écrit par Dr. Diana Abbani, Coordinatrice de la communication scientifique du MECAM au Forum Trans regional Studien à Berlin/ Allemagne

### Introduction

La phase préliminaire (avril 2020-avril 2023) de MECAM (Merian Centre for Advanced Studies in the Maghreb) s'est déroulée en grande partie pendant la pandémie de COVID-19. Pour y faire face, le MECAM a mis en place plusieurs mesures. Malgré les défis, il a réussi à poursuivre ses objectifs et à mettre en place le Centre de recherche à Tunis.

#### 1. Mise en œuvre du cadre institutionnel et développement du réseau MECAM

Durant la première année, des efforts ont été faits pour établir le MECAM comme Centre de recherche tuniso-allemand à l'Université de Tunis. La pandémie de COVID-19 a posé un défi extraordinaire à toute forme de coopération internationale en matière de recherche. Dans le contexte du MECAM, cela a exigé des efforts particuliers et une grande flexibilité en ce qui concerne l'engagement de tous les partenaires concernés et la coordination entre eux.

Mais malgré les restrictions, des accords de coopération ont été conclus pour déterminer le cadre institutionnel du Centre. Le réseau de partenaires fut établi et développé. Les structures du MECAM ainsi que ses partenaires ont dû utiliser les moyens de communication en ligne pour maintenir et renforcer les échanges scientifiques. Le MECAM a ainsi réussi à poursuivre les objectifs de sa première phase comme prévu. Il a mis en place une structure efficace de gestion des données et une stratégie de communication ciblée. Sa mise en œuvre du programme de recherche



fut également conforme au plan de travail initial.

## 2. Planification et mise en œuvre des bourses et des événements

Le MECAM a adapté ses bourses aux restrictions de la pandémie. Certains groupes de boursiers ont suivi leur fellowship en personne à Tunis, tandis que d'autres ont travaillé à distance. Lors de l'ouverture du programme de bourses du MECAM, l'IFG I ("Esthétique et pratique culturelle") a débuté le 1er mai 2021 mais n'a pas pu se dérouler sur place à Tunis. Le deuxième IFG ("Inégalités et mobilité") a débuté en septembre 2021 en tant que bourse sur place, avec des événements se déroulant principalement en présentiel en Tunisie entre septembre et décembre 2021. En raison des nouvelles restrictions de voyage en octobre 2021, l'IFG III ("Mémoire et justice") n'a pas pu se tenir sur le site du MECAM à Tunis, optant pour une phase de bourse à distance. L'IFG IV ("Ressources et durabilité") et l'IFG V ("Identités et croyances" ; sous-projet B) eurent lieu en tant que bourses "sur site" de mars à juin 2022.

Le MECAM a également tenu à organiser des événements scientifiques, notamment les rencontres Ibn Khaldun, pour garantir son engagement dans la poursuite et l'intensification de la recherche et des échanges scientifiques. Certaines rencontres eurent lieu en ligne, d'autres personnes en présentiel ou de manière

hybride à Tunis, Sfax et Sousse. En 2021, 3 événements traitant explicitement de la pandémie ont été organisés :

- Le tout premier événement inaugural du MECAM a été sa première Rencontre Ibn Khaldoun, qui a eu lieu le 19 février 2021. L'événement, qui s'est déroulé dans un format numérique, a porté sur le thème "Covid 19, enseignement et recherche en temps de pandémie : Situation en Tunisie et en Allemagne". Cet événement inaugural visait à réunir des chercheurs allemands et tunisiens directement touchés par la pandémie de COVID-19 dans la sphère académique. Les participants ont discuté de sujets tels que l'apprentissage à distance, la mobilité et les défis auxquels la recherche est confrontée pendant les crises sanitaires. Parmi les questions clés abordées, figuraient l'importance de la recherche en temps de crise et ses implications pour la communauté des chercheurs. En outre, l'événement a exploré les mesures à court et à moyen termes que les universités devraient adopter en réponse à la pandémie.

- Le 15 juillet 2021, les cinq Centres Merian existants dans le monde se sont réunis en format numérique pour un Forum de dialogue sur le thème "*Impacts of the Covid-19 Pandemic on science and research in partner regions of the Merian Centers*". Cet événement faisait partie de leur contribution au Science Festival Globe21. Représentés par ICAS: MP à Delhi (Inde), CALAS à Guadalajara (Mexique), Mecila à



Sao Paulo (Brésil), MIASA à Accra (Ghana) et MECAM à Tunis (Tunisie), les Centres Merian avaient pour objectif d'apporter leur point de vue unique sur la compréhension et la réflexion concernant les conséquences immédiates et potentielles à long terme de la crise du COVID-19 sur les conditions de recherche dans les pays du Sud et sur la coopération scientifique internationale.

• Le 16 décembre 2021, MECAM a organisé une Rencontre Ibn Khaldoun numérique sur le thème "*Challenges of inclusive mobility in times of the COVID-19 crisis*" (Les défis de la mobilité inclusive à l'heure de la crise du COVID-19). La pandémie a mis en évidence diverses inégalités dans l'accès à la mobilité urbaine et aux services essentiels. Les mesures de confinement ne sont pas une solution viable dans les sociétés où l'aide financière est limitée, ce qui souligne la nécessité d'aborder les restrictions de mobilité au-delà de la gestion de la crise. La réunion visait à discuter de l'importance de l'accessibilité pour améliorer la mobilité et remédier aux injustices spatiales, telles que l'inégalité d'accès aux ressources, aux équipements, aux soins de santé, aux infrastructures inadéquates et aux systèmes de transport surchargés. L'événement visait à sensibiliser aux défis auxquels sont confrontés quotidiennement les groupes vulnérables tels que les réfugiés/migrants, les travailleurs précaires et les personnes handicapées, tout en promouvant une approche participative qui inclut les

résidents et les usagers de la ville, en particulier ceux qui sont affectés de manière disproportionnée par les restrictions à la mobilité.

### **3. Infrastructures assurées par le ForumTrans regionale Studien**

Pour s'adapter aux contraintes imposées par la pandémie, l'étroite collaboration au sein du consortium de partenaires du MECAM a été essentielle, et tous les partenaires ont dû ajuster leurs méthodes de travail en raison de la pandémie. Notamment, le partenaire Forum Trans regionale Studien, basé à Berlin, apporta son savoir-faire, ses infrastructures et son soutien conceptuel et administratif notamment dans l'organisation des applications, des groupes de fellows et leurs séjours, ainsi que la planification et la mise en œuvre de processus collaboratifs dans le travail scientifique du MECAM. Cela a permis le maintien du travail collaboratif et scientifique du MECAM tout en respectant les protocoles sanitaires et les mesures de sécurité.

Le Forum Trans regionale Studien a également mis à disposition le TrafoHub, un outil de communication, d'information et de planification. Ce dernier a facilité la collaboration efficace et durable entre les groupes de recherche interdisciplinaires (IFG), l'équipe de MECAM et les comités, et la poursuite de leurs travaux malgré la pandémie.



#### 4. Adoption du Protocole sanitaire

Implanté au sein de l'Université de Tunis, le MECAM a appliqué le protocole sanitaire adopté par toutes les institutions sous tutelle du Ministère tunisien de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique pour faire face à la pandémie de COVID-19. Ces mesures comprenaient l'entretien des locaux et des équipements, le contrôle des personnes, l'équipement de protection individuelle, la distance physique, l'hygiène des mains et des actions de sensibilisation.

Dans les locaux, l'équipe de coordination disposait d'un distributeur de gel hydroalcoolique dans les couloirs et de produits désinfectants dans le bureau. Les fenêtres des bureaux étaient régulièrement ventilées, les membres de l'équipe portaient des masques et respectaient les gestes barrières et la distance physique.

#### Conclusion

Ainsi, la pandémie était à la fois un premier obstacle structurel et aussi une occasion d'apprentissage à plusieurs niveaux. La pandémie a certainement entravé la réalisation des rencontres présentes qui sont au cœur du fonctionnement d'un Centre des études avancées. Mais, la pandémie a enclenché un processus d'apprentissage unique au sein du Centre. D'abord le team et les structures du MECAM ont très vite appris à s'adapter aux nouvelles modalités de communications et ont mis en place un

système d'échange scientifique en ligne. Les mesures sanitaires liées à la pandémie ont nécessité des adaptations importantes durant la phase préliminaire du MECAM, notamment en ce qui concerne les ressources humaines, la communication interne et externe, la planification des événements et l'organisation des IGF. Grâce à toutes ces mesures, le MECAM a maintenu ses activités malgré les défis posés par la pandémie, démontrant ainsi sa flexibilité et son engagement envers ses objectifs.

La pandémie a déclenché des débats critiques fructueux au sein du MECAM et entre ses partenaires. Comment adapter les protocoles sanitaires tunisiens et allemands au sein d'un Centre tuniso-allemand ? Comment maintenir la distanciation sociale prescrite par les organismes de santé internationaux ? Ces questions ne sont pas seulement d'ordre structurel et pratique, mais surtout d'ordre théorique. La thématique de la santé est devenue un sujet politique, économique et culturel. Ainsi le MECAM est devenu le lieu de débats sur la production des savoirs et la traduction du savoir entre le Sud et le Nord, mais surtout la question de décolonisation et la hiérarchisation du savoir.

#### Contact :

**Dr. Julius Dihstelhoff, Mounir Mrad, Mohamed Alyani & Vanessa Barisch :**  
[mecam-office@uni-marburg.de](mailto:mecam-office@uni-marburg.de)



# La face cachée du Département d'Enseignement Virtuel enfin dévoilée par la crise du COVID19

Pr. Lamia Labed Jilani



Professeure en Informatique, Université de Tunis, ISGT Laboratoire RIADI (Systems and Software Engineering), ENSI

Ancienne élève ingénierie, FST

Ancienne chercheuse à l'IRSIT (Institut Régional des Sciences Informatiques et des Télécommunications), Premier ministère

Ancienne Directrice du Département d'Enseignement Virtuel à l'Université de Tunis (2015-2020)

Ancienne coordinatrice de la formation à distance eMiage, UVT et Université Jules Vernes Picardie

## Introduction

Crise sanitaire à la fois grave, inquiétante et troublante, la pandémie du COVID19 déclenche une situation d'urgence. Elle a mis le système d'enseignement supérieur tunisien devant un défi, à savoir le maintien

de sa mission de transmission des connaissances tout en protégeant la population étudiante contre les ravages de la contagion. A l'Université de Tunis (UT) comme dans toutes les universités relevant du Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique, la nécessité de créer toutes les conditions propices pour relever ce défi a été propulsée au premier rang. Du coup, le Département d'Enseignement Virtuel (DEV), quelque peu ignoré par les équipes pédagogiques et dont le rôle a été longtemps marginalisé, devient un outil incontournable pour le développement d'un nouveau mode de transmission du savoir, en l'occurrence le e-learning, qui s'annonce justement comme la solution qui concilie l'urgence de l'impératif de distanciation sociale imposée par cette pandémie et la poursuite des études dans le respect total des exigences pédagogiques.

Après un bref rappel des principales missions de ce département au sein de l'Université de Tunis, il sera question de caractériser d'abord le rôle joué par le DEV pendant le confinement pour s'interroger ensuite sur ce qui en est advenu après le COVID.

## D'un statut marginalisé avant le COVID....

Lors des Journées de la recherche, tenues en Mai 2016 par l'UT, la directrice du DEV concluait un exposé intitulé : "Les TICs comme futurs marqueurs des perspectives d'évolution de la pédagogie et de la recherche", par le propos suivant: les TICs (Technologies de l'Information et de la Communication) sont une source inépuisable de transformations radicales de tout genre. Elles envahissent les méthodes d'enseignement supérieur et les processus



de recherche. Les bouleversements à venir mettent déjà nos universités devant des défis majeurs. L'université devra s'adapter à un monde en pleine mutation tout en protégeant ses valeurs et ses traditions les plus importantes telle que la liberté académique. Le métier de chercheur va sûrement changer face à la disponibilité de l'information et à la rapidité du transfert des idées novatrices. La recherche converge désormais vers l'intelligence collective et le travail collaboratif. Une révolution qui modifie tout le référentiel ancien d'évaluation de la recherche et des résultats attendus par la recherche. Les nouvelles perspectives d'évolution des méthodes pédagogiques légitiment des questions telles que : L'enseignant sera-t-il remplacé par une machine ? Est-ce que l'enseignement en ligne va diminuer la communauté du face à face qui est au cœur de notre université ?

L'arrêté ministériel du MESRS du 10 février 2007 a permis la création des départements d'enseignement virtuel au sein de chaque université afin de faciliter entre autres la coordination entre l'UVT et les universités. Outre la sensibilisation des enseignants, des étudiants et de toutes les parties concernées à l'importance du e-learning, la principale mission du département couvre les aspects suivants :

- l'amélioration de la qualité de la communication et des médias en matière d'enseignement non présentiel (entre autres entre l'Université, l'UVT et les institutions),
- L'instauration d'une culture de formation et en garantir la systématisation pour

apprendre aux enseignants à utiliser les TICs (avec d'éventuelles certifications),  
- L'organisation d'ateliers et de conférences dédiés à la sensibilisation (voir figures 1et 2),  
- L'encouragement à la certification des étudiants en C2I, 2CN (Certificat de Compétences Numériques) et autres,  
- L'organisation de rencontres périodiques avec les coordinateurs C2I dans les différents établissements,  
- Le soutien et l'aide de toute action menée pour le développement du e-learning ou de l'usage des TICs pour la formation pédagogique par nos diverses institutions,  
- L'appui des formes de valorisation de l'Enseignement à Distance (EAD),  
- L'encouragement et l'aide des enseignants à mettre en place des cours en ligne. Ce qui est de nature à renforcer la visibilité de nos institutions sur le Net à travers entre autres, la plateforme ENT de l'UVT (Espace Numérique de Travail).

#### **Le DEV devient un levier essentiel du basculement vers le e-learning pendant le COVID19**

Avec l'apparition impromptue de la crise du COVID19, à l'image de toutes les universités tunisiennes, l'UT s'est trouvée devant la nécessité de faire basculer immédiatement ses institutions universitaires en mode "tout à distance" suspendant ainsi la proximité physique étudiants/enseignant recommandé par les autorités sanitaires comme la seule barrière fiable contre la contamination.

Dans l'urgence, un plan B s'est imposé : Qui a un cours en ligne ? Comment faire ? Alors que dans le passé, une communauté tout à fait restreinte d'enseignants s'est formée



autour du DEV (conception de cours en ligne (voir figure 3), formations en scénarisation de cours, formations à l'usage de Moodle, certification IBM, etc.), il fallait passer immédiatement à une échelle nettement plus large et persuader les différents intervenants à avoir recours aux TICs et ce quelque soient leurs connaissances et/ou moyens et en dépit de leurs réticences et résistances.

A cet effet, grâce à ses coordinateurs C2I (représentants des institutions), le DEV a formé un réseau fonctionnant 24h/24 et 7j/7 pour répondre de toute urgence à toutes les préoccupations des enseignants et leur apporter l'aide requise. De surcroît, l'UVT a instauré des cours accélérés à distance pendant le confinement destinés à l'initiation des enseignants à l'usage de Moodle et autres. Les coordinateurs C2I, appelés désormais CEL, correspondants de l'UVT dans les établissements universitaires, ont assuré un renfort en matière de tutorat. Ainsi, l'UVT a compté sur le sens de collaboration des directeurs/doyens des établissements, des directeurs des départements et directeurs des études afin de pourvoir les CELs en données nécessaires sous format numérique, à savoir :

- Liste des formations par département ou par cycle.
- Liste des cours par niveau/semestre, essentiellement semestre 2, ainsi que leurs enseignants respectifs (noms et adresses emails).
- Liste des étudiants par groupe (noms et adresses emails). Dans le même élan, L'UVT a notamment renforcé son infrastructure technique (plusieurs serveurs, helpdesk, interfaces plus conviviales, tutoriaux, etc.)

et les DEVs ont eu la possibilité de créer des espaces de cours pour toutes les formations et parcours dans les diverses institutions.

Le département a aussi créé un groupe Facebook (voir figure 4) appelé : Département Enseignement Virtuel de l'UT qui a pu aussi répondre aux questions des enseignants et leur fournir le maximum d'aide leur garantissant la conversion de leurs interventions en cours par le biais des TICs. Par ailleurs, ce groupe ouvert aux enseignants de l'UT a finalement accepté des membres venant d'autres universités. Si bien que le nombre des inscrits a dépassé les 4000 en quelques jours alors que l'UT ne compte que 1958 enseignants.

Toutefois, l'EAD n'a été adopté que par quelques enseignants et ce, soit à cause de problèmes techniques, soit en raison de réticences aiguës. Aussi, pour pallier ces entraves, divers autres moyens ont été mobilisés à part Moodle de l'ENT (Espace Numérique de Travail de l'UVT) : Il s'agit de Google-Meet, Google-classroom, Microsoft Teams, Facebook, etc. (voir figure 5).

De même, les universités et l'UVT ont pu bénéficier d'inscriptions gratuites à des MOOCs tels que Coursera, Edx. Plusieurs enseignants et étudiants en ont donc profité pour se former dans diverses thématiques et obtenir des certifications en IA, Data Science et bien d'autres.

Parallèlement à la réticence des enseignants, beaucoup d'étudiants et notamment ceux qui habitent dans des zones défavorisées et/ou n'ayant pas trouvé d'infrastructure technique pour accéder à Internet se sont trouvés fortement lésés. Ainsi, les syndicats étudiants ont largement contribué à la décision de ne pas prendre



en compte l'EAD dans les examens. C'est donc une gouvernance participative qui a été instaurée impliquant une collaboration étroite de plusieurs parties prenantes.

### Qu'en reste-t-il après le COVID19 ?

Force est de constater qu'a posteriori, le recours à l'EAD a été interprété comme étant une simple solution compatible avec l'exigence de confinement. On est ainsi fondé de penser que ce concept est mal compris. En effet, le remplacement des cours présentiels par les visio-conférences et le recours à l'envoi de supports complémentaires numériques (pdf ou autres) ne relèvent pas de l'EAD. De toute évidence, les établissements qui étaient mieux préparés, et qui avaient déjà recours à l'EAD, se sont adaptés beaucoup plus facilement et rapidement à la nouvelle donne imposée par le COVID19.

Le passage rapide et non anticipé à un mode d'apprentissage à distance aura en même temps représenté une vraie opportunité pour comprendre à sa juste importance le rôle joué par l'UVT et les DEVs. L'opportunité consiste à prendre conscience de la flexibilité que ce mode d'apprentissage offre notamment en le combinant avec des activités présentielle. Les enseignants gagneraient à se mettre au "Blended learning" (apprentissage mixte, présentiel et à distance) et œuvrer désormais à avoir des cours scénarisés.

La recherche a aussi été fortement impactée par la pandémie COVID19. Les incidences les plus importantes ont été liées à l'arrêt des projets et l'annulation de toute forme de mobilité dont tout particulièrement les missions de recherche et les stages internationaux. Néanmoins, les

TICs se sont avérées efficaces en matière de tenue de conférences et de colloques à distance mettant ainsi en exergue de nouvelles formes d'échanges scientifiques.

Il est clair que les DEVs, mais également toutes les structures universitaires, devraient œuvrer pour la mise en place réelle et efficace d'une stratégie pour l'EAD. A cet effet, il faut élaborer le dispositif et les mécanismes de soutien adéquats, y compris la mise en place d'une réglementation appropriée, le renforcement des capacités techniques, etc. Il est aussi nécessaire de fournir de l'aide directe à la population étudiante d'origine modeste notamment en lui fournissant ordinateurs, tablettes et abonnements à internet, etc.

Ainsi, un PAQ-COVID19 / Prométhée (PROjet pour la Mutualisation et l'Évolution des tecHnologies numériques) dans les Établissements d'Enseignement supérieur de l'Université de Tunis, a été mis en place.

Il est notable que face au contexte pandémique, les communautés de l'UT se sont mobilisées en vue d'édifier de meilleurs canaux de communication pour la transmission du savoir et le renforcement des mécanismes de l'acquisition des connaissances. Une bonne gouvernance est à instaurer entre enseignants et étudiants, comme déjà priorisé dans le cadre des PAQ-DGSU et DGSE obtenus. Les principaux axes suivants sont traités, à savoir :

- 1. Formations en ligne à la portée de tous les étudiants sur l'usage des outils d'enseignement en ligne,**
- 2. Enseignement en ligne et pédagogie innovantes,**
- 3. Recherche soutenue par le recours aux technologies numériques,**

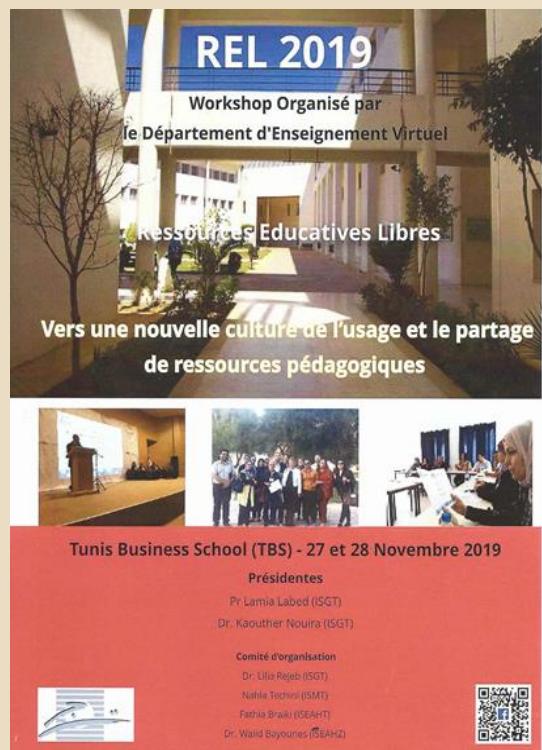


- 4. Instauration d'une infrastructure adaptée à l'enseignement en ligne,**
- 5. Adaptation de la gouvernance à l'enseignement en ligne,**
- 6. Gestion du projet.**

Face à un développement grandissant de l'enseignement virtuel dans les institutions les plus prestigieuses dans le monde, le système tunisien de l'enseignement supérieur était resté à la traîne pendant longtemps. Toutefois, ne dit-on pas qu'à quelque chose malheur est utile ? La crise provoquée par la pandémie du COVID19 et la remise en cause du mode d'enseignement présentiel qui en a résulté, a considérablement boosté l'enseignement virtuel dans les établissements universitaires tunisiens. Quoique contrainte au départ, cette opportunité de l'adoption de l'enseignement virtuel doit être pérennisée et solidement enracinée pour conférer au système universitaire tunisien une position suffisamment avantageuse pour abordant avec réussite les restructurations qui ne cessent de s'accentuer.



**Figure 1 : Workshop organisé par DEV-UT, 2018**



Tunis Business School (TBS) - 27 et 28 Novembre 2019

Présidentes  
Pr. Lamia Labed (ISGT)  
Dr. Kaouther Nouira (ISGT)

Comité d'organisation  
Dr. Lilia Rejeb (ISGT)  
Nathia Tachini (ISMT)  
Fatima Braiki (SEAHZ)  
Dr. Waled Bouyounes (SEAHZ)



**Figure 2 : Workshop organisé par l'UT DEV 2019**

Etablissement	Espaces de cours 2015-2016 (81)	Espaces de cours 2016-2017 (77)
Faculté des Sciences Humaines et Sociales de Tunis	17	13
École Normale Supérieure	0	0
École Supérieure des Sciences Économiques et Commerciales de Tunis	2	3
École Nationale Supérieure d'Ingénieurs de Tunis (ENSIIT)	33	8
Institut Préparatoire aux Etudes d'Ingénieurs de Tunis	0	0
Institut Supérieur aux Etudes Littéraires et de Sciences Humaines de Tunis	0	0
Institut Supérieur de Gestion de Tunis	17	42
Institut Supérieur des Beaux Arts de Tunis	2	2
Institut Supérieur de Musique	4	3
Institut Supérieur d'Art Dramatique	0	0
Institut Supérieur des Métiers du Patrimoine de Tunis	0	0
Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanité de Tunis	4	4
Institut Supérieur de l'Animation pour la Jeunesse et la Culture	0	0
Institut Supérieur des Études Appliquées en Humanités de Zaghouan	0	0
Tunis Business School	1	1
Institut National du Patrimoine	1	1

**Figure 3 : Statistiques espaces de cours ENT (UVT) avant COVID19**



Département Enseignement Virtuel  
de l'Université de Tunis

🔒 Groupe (Privé) · 4,8 K membres

+ Inviter ...

Parcourir

Gérer 20+

**Figure 4 : Groupe facebook d'aide aux enseignants pour l'EAD**

Institutions	Indicateurs de continuité	Formes de continuité			
		Plateformes en ligne	Visioconférence en ligne	Vidéo	Autres
ISGT	Nb de modules	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 305 UVT</li> <li>• 12 Google Class.</li> </ul>			
	Nb d'enseignants	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 131 UVT</li> <li>• 12 Google Class.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 Skype</li> <li>• 18 Zoom</li> <li>• 2 Microsoft Teams</li> <li>• 4 Google Hangouts</li> <li>• 9 Google Hangouts Meet</li> </ul>	5 PPTX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 6 Gr. Facebook</li> <li>• 5 Site personnel</li> <li>• 3 Chat sur UVT</li> <li>• 10 Messenger</li> <li>• 1 Chat Visio.tn</li> <li>• 1 Cisco Webex Meeting</li> </ul>
	Nb d'étudiants	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1652 UVT</li> <li>• 320 Google Class.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 118 Skype</li> <li>• 320 Zoom</li> <li>• 18 Microsoft Teams</li> <li>• 50 Google Hangouts</li> <li>• 120 Google Hangouts Meet</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 240 Gr. Facebook</li> <li>• 20 Chat sur UVT</li> <li>• 10 Messenger</li> <li>• 25 Chat Visio.tn</li> <li>• 10 Cisco Webex Meeting</li> </ul>

**Figure 5 : Statistiques sur les outils utilisés pendant COVID19**



## Portrait of Resilience Among Tunisians Locked Down in Times of COVID-19

Salma Derouiche-El Kamel & Yassamine Bentati

Département de psychologie - Faculté des Sciences Humaines et Sociales de Tunis

Faced with the Covid-19 pandemic, Tunisian decision-makers relied on data provided by the scientific committee and followed the recommendations of the World Health Organization. Despite officially reporting only 60 diagnosed cases, the Tunisian government implemented a widespread lockdown on March 20, 2020, as a precautionary measure to contain the spread of the disease. Given the uncertain health situation, this study aims to examine the level of psychological resilience among Tunisians during the lockdown period and its correlation with factors such as age, gender, marital and familial status, as well as the number of confirmed infections in their respective regions. A questionnaire was used to collect data from "all-comers" participants ( $N = 554$ ) between the ages of 18 and 82, who completed the questionnaire online. The questionnaire assessed two personal characteristics that reflect resilience, which is generally understood as the ability to adapt positively in the face of significant adversity and "bounce back" despite it. The results,

analyzed by age group, indicate that resilience tends to increase with age. Gender differences in resilience were found to be statistically significant. In terms of marital and familial status, couples with children exhibited lower levels of resilience compared to couples without children, while single individuals living alone demonstrated the highest levels of resilience. Furthermore, a notable disparity was observed between the resilience scores of participants living in regions heavily affected by the pandemic and those residing in less affected areas.

Resilience is a concept that transcends disciplinary boundaries and draws on theoretical foundations from various fields such as psychology, mental health, neurosciences, sociology, ethology, and medicine (Xie et al., 2020). While there are different definitions of resilience within the scientific community, the core descriptions share similar conceptual elements. Researchers employ terms like "adaptation or development," "maintenance of stability," "recovery or growth in adverse conditions," and "positive adjustment" to define resilience (Bonnano, 2004; The concept of resilience has evolved over time, influenced by various approaches (Leipold & Greve, 2009; Masten, 2001; Ong et al., 2006). It is now widely recognized by the scientific community as an inherent quality in each individual (Luthar et al., 2000). This recognition highlights its mutability and



complexity. Therefore, when defining resilience, it is crucial to determine whether it is considered a trait, a process, or an outcome. While it may be tempting to categorize resilience as either present or absent, it actually exists on a continuum across multiple domains of life (Pietrzak & Southwick, 2011). An individual who displays resilience in the workplace or academic setting may not necessarily exhibit the same level of resilience in personal life or interpersonal relationships.

Assessing the long-term consequences of the Covid-19 lockdown and social isolation on mental health is currently challenging. Some scientists predict a significant increase in distress and impaired social and occupational functioning (Brooks et al., 2020; Lau et al., 2010; Rubin et al., 2010). In the short term, the absence of direct social contact and other losses, such as the loss of loved ones, employment, education, leisure activities, freedom, and support networks, can lead to a sense of loss. Existing evidence suggests that certain measures implemented to control the pandemic, which are inherently stressful, may disproportionately affect the most vulnerable populations (Holmes et al., 2020).

This study sheds light on the resilience of Tunisians who experienced a unique and unprecedented pandemic situation under lockdown. It examines their ability to cope

with adversity and stress in a context where the evolution of the health situation remains uncertain.

It is important to acknowledge that crises of any nature, whether economic, security-related, or health-related, exacerbate biological, social, and psychological inequalities and test the resilience of individuals and communities (Friedli, 2009). Through this study, the authors have provided insights into the resilience of the Tunisian population during the second and third weeks of the lockdown. The results revealed variations in resilience levels based on gender, age, marital and family status, and the number of confirmed cases in the participants' respective regions. It appears that men, individuals over 60 years of age, single people living alone, and those residing in regions with low Covid-19 levels tend to exhibit higher levels of resilience during the lockdown. While many studies indicate that most individuals worldwide tend to be resilient, theoretical models of adaptability suggest that the function of resilience factors may change as the pandemic situation evolves, necessitating a shift in regulatory strategies to adapt to the changing context (Chen & Bonanno, 2020).

Derouiche-El Kamel, S., & Hentati, Y. (2021). Portrait of resilience among Tunisians locked down in times of COVID-19., *Traumatology*, 27(1), 70–77.

<https://doi.org/10.1037/trm0000300>



المجلد السادس من كتابه المذكور : " فحدّثني بعض أهل العلم ممن كان يعرف خبر وضاح مع روضة من أهل اليمن : أنّ وضاحاً كان في سفر مع أصحابه . فبينما هو يسير إذ استوقفهم وعدل عنهم ساعة ثمّ عاد إليهم وهو يبكي ، فسألوه عن حاله فقال عدل إلى روضة و كانت قد جذمت ، فجعلت مع المجنومين ، وأخرجتها من بلدها فأصلحت من شأنها وأعطيتها صدراً من نفقتي (أي قسطاً) و جعل يبكي غمّاً"

هذا الخبر كأخبار كثيرة ، إنّما يؤكّد أنّ القدامي كانوا يعمدون إلى نفي المرضى إلى خارج الحواضر و القرى متّى أصيبوا بداء عصال معدٍ ، وهو ما أكدته المصادر أيضاً في حديثها عن "الطاعون" الذي انتشر في أرض الشّام أثناء خلافة عمر بن الخطّاب ، إذ خرج الخليفة متقدّماً للجيش الفاتح ، قاصداً بيت المقدس فلما هم بدخولها علم أنّ الطاعون قد فتك بالكثيرين من أهلها ونصحه عبد الرحمن بن عوف بالتّراجع عن دخولها فرجم و قد ذكره الصحّابي المذكور بالحديث النبوي : "إذا سمعتم الطاعون بأرض فلا تدخلوها ، و إذا وقع بأرض وأنتم فيها فلا تخرجو منها". و قيل إنّ عمر طلب عبيدة بن الجراح إلى المدينة عليه ينقذه من الطاعون وكان آنذاك واليا على الشّام ، لكنّ أبي عبيدة اعتذر خوفاً من نقل الوباء إلى المدينة وأصرّ على البقاء بين جنده فقصد الطاعون آلاف الجنود من المسلمين والبيزنطيين ، وفتك بعشرات من الصحّابة . وتذكر المصادر أنّ هذا الطاعون الذي سُمي "طاعون عمواس" نسبة إلى بلدة صغيرة تحمل هذا الإسم ، تقع قرب بيت المقدس بدأ ظهور الوباء فيها ، آتاه لم يرتفع عن أهل الشّام إلا حين وليّ علّمه عمرو بن العاص الذي خطب في الناس خطبة شهيرة فقال : "أئها الناس إنّ هذا الوجع إذا وقع إنّما يشتعل اشتعال النار ، فتجنّبوا منه في الجبال" فخرج ، وخرج الناس ، فتفرقوا حتى رُفع عنهم الوباء مطّبقين بذلك الحجر الصّحي بمعناه الحديث .

## الوباء تاريخاً

سامية الدريري

مدّيرة مدرسة الدكتوراه بكلية العلوم الإنسانية  
والاجتماعية بتونس، جامعة تونس



حين ندرس شعر وضاح اليمن - و هو شاعر أموي اسمه عبد الرحمن بن إسماعيل الغولاني من حمير باليمن ، وقد لُقب كذلك لجمال وجهه حتّى قيل إنه كان يتقنّع إن قدم الموسم ، (ت 89 الهجري ) - ، تطالعنا أخبار له كثيرة مع حبيبته " روضة " تلك التي أهداها أشهر قصائده الغزلية ، و بها عُرف واشتهر . ومن هذه الأخبار أنّ سبب فراقهما لم يكن زواجهما بآخر فحسب ، وإنّما كان أيضاً بسبب مرض روضة بالجذام ، مما اقتضى أن تعيش في العزل " إذ أمر الخليفة بعزل المجنومين جميعاً في شعاب الجبال خوفاً من انتشار الوباء ، و يقص الأصفهاني في كتابه الشهير "الأغاني" خبراً مؤثراً لزيارة الشاعر لروضة في "العزل" و إقامته على إخراجها منه حتّى تصلح حالها مخاطراً بحياته غير عابع بمرضها ، والحال أنّ الناس تجنّبوا زيارة المجنومين و مخالطتهم و إن كانوا ذوي قربى دفعاً للبلاء و فراراً منه .. يقول أبو الفرج الأصفهاني في



الأمم و ذهب بأهل الجبل ... و انتقص عمران الأرض بانتقاص البشر ، فخربت الأمسار ، و دَرَسَت السُّبُلُ و المعامِلُ ، و خلت الديار و المنازل ، و ضعفت الدول والقبائل ... و كأنما نادي لسان الكون في العالم بالخمول و الانقباض فبادر بالإجابة .. و كأنه حلقُ جديدهو نشأةٌ مُستأنفةٌ ، و عالمٌ مُحدثٌ و هنا تظهر مرة أخرى قدرة هذا العالم الجليل على حسن توصيف الأشياء واستشراف المستقبل ، إنه يتحدى عن الطاعون الذي أثر أيما تأثير في العباد والبلاد ، وأحدث شرحاً في العمran على نحو يجوز معه الحديث عن فترة ما قبله و عن أخرى تجيء بعده ، تماماً كما تحدث الخبراء حديثاً وفي مختلف الاختصاصات عمّا يسبق فيروس "كورونا" و عمّا يكون بها لاحقاً . فقد أثّرت أيما تأثير في المجتمعات ، و الدول ، وأنهكت الاقتصاد العالمي ، و أوهنت العلاقات في الداخل و الخارج ، وبدللت الأخلاق و السلوك والقيم....

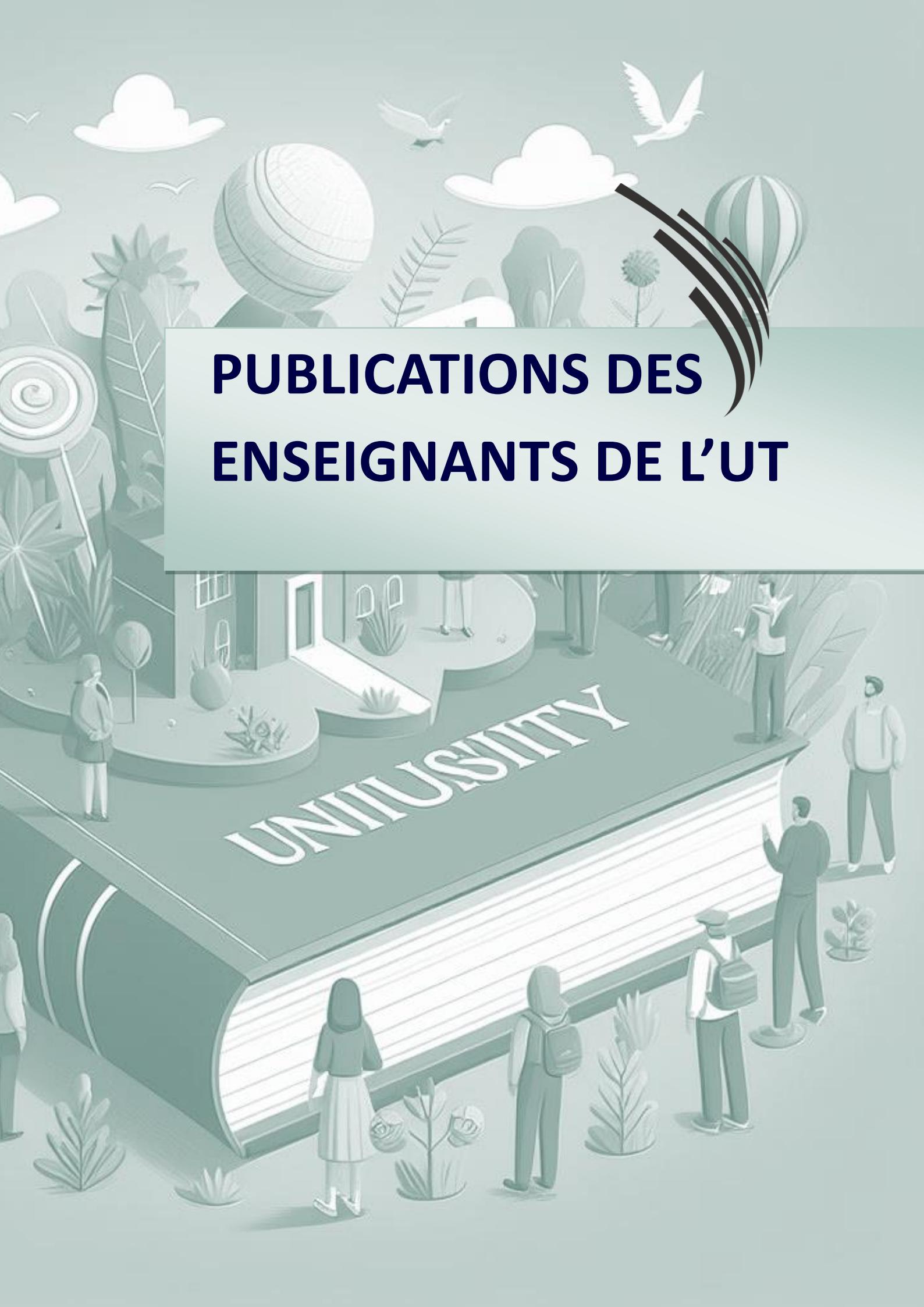
ويكفي أن نعود إلى ما كتبه المؤرخون في شأن الطاعون أو الموت الأسود كما أسموه ، لندرك لا حجم الخراب الذي تسبّب فيه الوباء وهو يحصد الأرواح دون هواة ، بل لندرك أنّ الوباء فاعلٌ في التاريخ غير مجراه أحياناً كثيرة فحوّل النّصر في الحروب إلى هزائم ، وأطاح بملوك ودول ، وغير مجتمعات ، وألغى نظماً وقوانين ، واستحدث أخرى .. و ما حدث في أوروبا في القرون الوسطى شاهد على ذلك فقد عجل الموت الأسود الذي اجتاح أوروبا في منتصف القرن الرابع عشر وقتاً تقدّر بـ تلث سكان أوروبا بـ انهيار النظام الإقطاعي فيها وألت حملة لويس التاسع عشر الصليبية على تونس سنة 1270 م إلى الفشل بسبب الطاعون الذي تفّسّى بين جنده و قضى على أغلب أسطوله . ولأنّ التاريخ يعيد نفسه أحياناً تستبيت جائحة كورونا في إجبار الدول على تغيير منظوماتها الصحية والعلمية وغيرها أو على الأقل أجبرتها على التفكير في ذلك .

و من المهم أن نشير إلى قضية أثيرت قدّيماً في شأن التعامل مع الوباء القاتل طاعوننا أو جذاماً أو غيرهما ، نقصد ذاك التناقض الظاهر بين الحديث الذي ذكرناه سابقاً وفيه دعوة صريحة إلى عزل المصابين واعتزالهم بما يوافق الحجر الصحي حديثاً ، وحديث نبوى آخر فيه نفي للعدوى في قول الرسول : " لا عدو ولا طيرة ولا هامة ولا صفر " و هو تناقض يُحلّ بربط العدوى بإرادة الإلهية خالصة لا دخل للبشر فيها ، فلا ينتقل المرض وحده بل بمشيئة الإلهية ولذا نرى العدوى تنتقل من مصاب إلى بعض من خالطوه دون غيرهم ، وقد لا تنتقل إلى الأصحاء أحياناً و إن كانوا على مقربة منه ، فحسب المرء أن يأخذ بالأسباب فيتجنب البقاء في مكان موبوء ويعزل المصابين بالوباء وفق منطق لخصته عبارة النبي: "اعقلها وتوكل " و ذلك حين سأله أحدهم هل يترك ناقته طليقة متوكلاً على الله وحده أم يعقلها ؟ .

و خلاصة القول إنّ الحجر الصحي ليس بأمر مستحدث جديد بل طُبّق قدّيماً شرقاً وغرباً عند العرب وغيرهم بل طُبّق حتى مع الحيوان فإذا أُصيب البعير بالجرب طلاه القوم بالقطران وعزلوه عن سائر القطيع حتى لا ينتقل الجرب إليه . وقد صارت تلك العادة مصدراً للتّصوير الشّعري فاستلهما شاعر من شعراء المعلمات هو "طرفة بن العبد" و شبه نفسه حين هجره قومه وتجنبه العشيرة بذلك البعير المعبد أي المطلي بالقطران والمعزول عن سائر القطيع و ذلك في قوله الشّهير :

إلى أن تَخَامَّتِي العَشِيرَةُ كُلَّها وَأَفْرِدْتُ إِفْرَادَ الْبَعِيرَ الْمَعْبُدَ

وبجمل مريرة لكتها بلغة وصف ابن خلدون (ت 808 للهجرة) في المقدمة " الطاعون الأسود " الذي اجتاح العالم في عصره أي منتصف القرن الثامن الهجري فقال عنه : "تحيف (أي أصحاب)



# **PUBLICATIONS DES ENSEIGNANTS DE L'UT**



## **Encyclopédie de la musique et de la musicologie en Tunisie : Fondements théoriques et méthodologiques**

**Pr Samir Becha**

**Professeur en musicologie ISMT**



Publier une Encyclopédie pour traiter les fondements théoriques et méthodologiques de la musique et de la musicologie en Tunisie au début du XXI<sup>e</sup> siècle, ne peut être réalisé qu'à partir d'une volonté de collaboration internationale de grand intérêt scientifique. Inspirés par l'œuvre « *Une Encyclopédie pour le XXI<sup>e</sup> siècle* », éditée par les Actes Sud/ Cité de la Musique et dirigée par Jean-Jacques Nattiez dans laquelle il a élaboré une synthèse exhaustive du phénomène musical et des univers sonores, nous souhaitons par le présent projet, travailler pertinemment sur des questions émanant de la pensée musicologique d'aujourd'hui, en vue d'étudier les musiques de diverses civilisations et de différentes époques,

allant de l'histoire ancienne jusqu'à la période contemporaine. Le grand nombre de recherche en musicologie publiés lors du XX<sup>e</sup> siècle et au début du XXI<sup>e</sup> siècle, nous offrent aujourd'hui l'opportunité de réunir des musicologues, Tunisiens et non Tunisiens, autour d'un certain nombre de questions qui méritent d'être étudiées avec plus d'investissement et de persévérance. Pour ce faire, nous avons demandé aux auteurs de nous fournir des études, des analyses et des interprétations exhaustives sur la discipline qu'ils représentent et qu'ils essaient à travers leurs parcours, d'étudier d'une manière évolutive tout en anticipant les futurs champs de recherche. Chacun a été appelé à choisir son sujet parmi ceux qui lui étaient les plus familiers, vers lesquels l'avaient orienté ses recherches précédentes ou ses préférences personnelles. Ils sont tous des musicologues connus par leur intérêt à la recherche, leur rigueur, leur engagement et leur générosité scientifique. Une entière liberté a d'ailleurs été laissée aux auteurs pour exposer leurs recherches, dans la langue qui leur est propre. Chaque article est signé et daté et contient de nombreuses références bibliographiques.

Rappelons que lors des dernières décennies, des questions épistémologiques avaient beaucoup focalisé l'attention des chercheurs tunisiens et étrangers. Certaines d'entre elles ont été à l'origine de nombreuses publications qui ont vu le jour grâce à l'appui de plusieurs structures de recherche, à savoir les Laboratoires (le



Laboratoire de Recherche en Culture, Nouvelles technologies et Développement-CUNIC-ISM de Tunis), les Unités (Exp. Analyse du discours-ISM de Sfax & Esthétique, Arts, Synergie Environnementale et Recherche-ISAM de Gabes), les Centres de recherche (Centre Tunisien de Publication Musicologique - Revue électronique), les Écoles doctorales (Arts et Cultures) et les Instances scientifiques internationales (Ircam, Épistémuse, SFM, CNRS, ...), dont la plupart sont dotées de comités scientifiques de spécialité musicologique/ou de spécialités multiples. Chacune de ces publications possédait une orientation et un regard bien définis, sur un objet musical soumis à des traitements conceptuels en ramenant la discussion sur des thèmes, des réflexions, des approches et des problématiques, en faisant appel à des méthodologies et à des interrogations épistémologiques afin d'élargir et d'enrichir le champ des connaissances musicologiques. Ces recherches ont évoqué, à travers les années, une vraie mutation caractérisée par un choix méthodologique et disciplinaire de maintes spécialités, comme l'histoire des musiques et des musiciens, l'analyse des musiques de tradition orale, l'étude des manuscrits, l'acoustique, l'étude des instruments de musique, la sémiologie musicale, l'étude des musiques filmiques, l'étude des maqâm, des tbu` et des échelles, la philosophie et la sociologie de la musique, l'analyse des genres et des styles musicaux, etc.

En outre, pendant des siècles, nos ancêtres-musiciens se sont intéressés au rapport entre un mode musical et le tempérament des personnes dans leur vie quotidienne. Le mode, traduit en arabe, faute de mieux, par maqâm, représente toute construction mélodique ayant *une manière d'être* propre et exprimant un mode d'organisation. Dans un mode, certains degrés sont plus fréquents que d'autres et peuvent constituer des pôles d'attraction ou des degrés pivots pouvant jouer sur la relativité et la variabilité du son. Du moment que les sons d'une mélodie sont hiérarchisés -c'est le cas le plus fréquent- il est légitime de parler de mode. Chaque musicien possède sa propre interprétation en jouant un mode, et cette interprétation répond exactement à son état d'âme, à son caractère, à son esprit et à ses apparences, d'une manière générale, au style de vie qu'il mène.

Au centre de ces champs de réflexion et dans le prolongement d'un débat conceptuel et à thème, il est important d'ajouter quelques précisions. Bien que l'épistémologie soit distincte de la méthodologie du point de vue étymologique, il est intéressant de signaler qu'elles ont des similitudes, étant donné que les lois de la *logique* sont jugées comme les bases de toute recherche scientifique. En tout cas, *épistémologie* et *méthodologie* ont fait toujours débat chez les scientifiques de tous les temps. Il ne serait pas étonnant donc que le souci de la méthodologie dans le domaine de la



musicologie garde jusqu'à aujourd'hui son importance, étant donné que les questions autour de la musique subissent, sans cesse, des transformations et des mutations.

Le choix des approches et des stratégies de ces travaux était constamment le point commun dans la plupart de ces recherches. Certaines se réclament de l'appartenance au courant des culturalistes en considérant la musique comme un ensemble d'entités culturelles pour se situer dans la légitimité du domaine de l'anthropologie musicale, d'autres se positionnent dans la démarche des structuralistes en considérant la musique comme un ensemble d'entités sonores pour qu'elles soient enfin reconnues dans la logique de la musicologie systématique. Or, l'histoire de la musicologie générale montre bien que cette dernière se nourrit et se développe au carrefour de ces deux orientations, et que tout cela dépend du regard du chercheur par rapport à l'objet sonore mis à l'épreuve musicologique. Par conséquent, tout changement de regard par rapport à la musique, exige systématiquement un changement d'approche, de stratégie et bien évidemment de méthodologie. Dans tout cela, le débat musicologique tunisien avait le mérite d'avoir pris conscience de ces transformations et de ces conséquences. Plusieurs questions ont animé le débat, mais les rassembler dans un ouvrage

encyclopédique ne peut que leur donner plus de possibilités d'être reconnues par un grand nombre de lecteurs tunisiens et étrangers. Cette Encyclopédie qui reprendra et développera les études musicologiques d'hier et d'aujourd'hui, donnera d'une part, l'opportunité d'offrir au lecteur un aperçu général sur un vaste chantier de réflexions plus avancées, et d'autre part, une grande ouverture sur des thèmes musicaux de grande diversité culturelle. Certaines questions ont dû être abandonnées pour des raisons de contextualité historique liées à l'absence de structures de recherche ou bien à cause d'un obstacle épistémologique empêchant de les traiter d'une manière scientifique concluante. Nous espérons donc que cette Encyclopédie nous donnera une nouvelle chance pour revenir aux quelques thèmes et les aborder avec beaucoup plus d'approfondissement et de détermination. En fait, elle posera des interrogations propres à notre musique, à notre histoire et à notre raison d'être, et elle œuvrera comme mémoire de notre patrimoine musical et de celui des anciennes cultures et civilisations. Elle témoignera également de notre présence intellectuelle, elle défendra notre cause et notre vécu musicologiques. Cet ensemble offrira matière à réflexion et permettra de mener des études scientifiques importantes pour les générations futures. Les articles qui sont



publiés dans cette encyclopédie sont répartis sur trois volets thématiques ; 1. La musique au regard des sciences humaines, 2. Histoire et étude des instruments de musique, 3. Méthodes, méthodologies et analyses. Parmi les disciplines qui pourraient être corrélées aux approches précitées, nous citons l'anthropologie, l'archéologie, la critique, la didactique, le cinéma, le théâtre, la religion, la linguistique, la littérature, la philologie, la philosophie, la psychologie, la sociologie, les sciences politiques, les sciences de

## ***Urbanisation and***

**ENCYCLOPÉDIE  
DE LA MUSIQUE ET DE LA  
MUSICOLOGIE EN TUNISIE**



موسوعة الموسيقى  
والموسيقىologija في تونس

La parution de cette *Encyclopédie de la musique et de la musicologie en Tunisie – Fondements théoriques et méthodologiques* est un événement majeur de la musicologie de ces dernières années. Certes, la musicologie tunisienne est jeune, mais on relève d'abord à la lecture du présent ouvrage qu'elle a su, en peu d'années, tirer profit des axes théoriques et méthodologiques développés au sein des *alma mater* de ses auteurs.

L'*Encyclopédie de la musique et de la musicologie en Tunisie* balaie de façon récurrente les préoccupations de la musicologie générale, les composantes impratiques de la sémiologie musicale, la distinction entre structures et significations, les aspects internes et externes de la musique, tout en traitant de diverses manifestations de la musique tunisienne.

La largeur de vue des auteurs réunis ici permet de mettre sur le même pied les musicologies du reste du monde et celles de la Tunisie.

Jean-Jacques Nattiez

إن التكثير في إثمار موسوعة يتم بدراسة الأسس النظرية والمنهجية للموسيقي والمسيقولوجيا في تونس في مطلع القرن الحادي والعشرين، لا يمكن له أن يتحقق دون توفر أداة وطلبات ذوق متزنة، ومن أهداف هذا المنشور، هو البحث بشكل دقيق في أسلوب من داخل الفكر الموسيقىولوجي المعاصر، ليمت من خلالها دراسة الموسيقى من مطلق عدّ اختلافات وتعابير الفنون، بداية من التاريخ القديم وصولاً إلى الفترة المعاصرة، فكان ذلك المسوسيقولوجية التي تم تنشرها خلال الفنون الشعري وبطبيعة جوهريه مرسومة أن تم دراستها بأكثر دقة وتفصيلاً.

إن تاريخ المعرفة الإنسانية قائم على البحث في الأحداث والمعالم والتغيرات، لذلك سيعبر هذا المشروع جزءاً من هذا التاريخ الذي سيشكل الأجيال القادمة، بلا شك من إعطاء الأهمية فيها، والتفكير بشكل صريح فيها، وفهمها، والاستدلال بخاراث إستنولوجية من شأنها أن تفتح الباب للتطور المفكري، كما يمكن تلك الأجيال من إلقاء لهم للموسيقى باعتبارها المسار الأكاديمي في تاريخ الحضارات.

سمير بشة

l'éducation, les sciences de l'information, les sciences cognitives et la traduction.

L'histoire du savoir humain est toujours exprimée par des événements, des termes et des concepts. La présente Encyclopédie sera sans doute une partie de cette histoire, et donnera aux générations futures l'opportunité d'apprécier ce qui a été dit, et de réfléchir sur les non-dits de ce monde, avec tout ce qu'ils disposent de moyens intellectuels permettant de traverser et comprendre le grand mystère de tous les temps : LA MUSIQUE.

## ***architecture in the southern***

Preface  
Jean-Jacques  
NATTIEZ  
  
Sous la direction de  
Samir BECHA

**ENCYCLOPÉDIE  
DE LA MUSIQUE ET DE LA  
MUSICOLOGIE EN TUNISIE**

**ENCYCLOPÉDIE  
DE LA MUSIQUE ET DE LA  
MUSICOLOGIE EN TUNISIE**



Preface  
Jean-Jacques NATTIEZ

Sous la direction de  
Samir BECHA



EDITIONS SOTUMEDIAS

EDITIONS SOTUMEDIAS

EDITIONS SOTUMEDIAS





## **Sahel region of tunisia from antiquity to the early middle ages**

Ameur Younès

Professeur FSHST



The book intitled

**"URBANISATION AND ARCHITECTURE IN THE SOUTHERN SAHEL REGION OF TUNISIA FROM ANTIQUITY TO THE EARLY MIDDLE AGES"** written by Ameur YOUNES is the result of more than a decade of field surveys on this region led altogether with historians, archaeologists, geomorphologists, geologists, geochemists, hydrologists, and students.

Thanks to these surveys conducted with a multi disciplinary team, the author could broaden his knowledge in other fields than history and archaeology, and helped him to

better apprehend several aspects of the region history such as the toponomy, the urbanism, the architecture and the passage from Antiquity to the Early Middle Ages.

The book is divided into three parts. In the first one dealing with the natural data, besides the analysis of the topographical and geophysical elements, the meteorological data (winds, temperatures, rainfall) have been studied in Antiquity and compared, as far as possible, to the contemporary period data. Consequently, it was possible to understand, even if partially, the evolution of the natural conditions in a long term period and to think about their impact on the settlement in this region.

The second part, more detailed than the previous one, consists of a catalogue of the 19 urban sites. From the beginning, the author sets up the general criteria to define a town. Such criteria are sometimes difficult to take into account for each site because the available sources failed to provide all the data. The text, rich in information, although more descriptive than analytical, is accompanied by a large general map, together with detailed maps for each site.

The third part is a synthesis based on the data from the first two previous sections. Several themes have been treated such as the history and legal status of the towns,



urbanization and architecture. The author tried to take the most of the available data without over interpreting, especially when the information is lacking regarding the legal status of the towns or their historical evolution from the end of Antiquity to the Early Middle Ages.

In short, the book is a well written and documented monograph.

Several historical and archaeological aspects during Antiquity and the Early Middle Ages of a region little known by researchers have been reviewed and

enhanced by new data, despite sometimes the scarcity of sources, together with the unavailability of tools which prevented the author to lead a deeper analysis of some questions.

**Urbanisation and architecture in the southern sahel region of tunisia from antiquity to the early middle ages**  
**Ameur Younes**

**Publié par l'Université de Tunis**

**Ameur YOUNES**, native of Thagras et Biskra, is a Full Professor of ancient history, archaeology and ethnology, and director of the Laboratory "Maghreb Studies" at the Faculty of Islamic and Social Sciences of Tunis, University of Tunis. He obtained his Master's degree and PhD in ancient history at the University Pierre Mendès-France (Grenoble III), his postgraduate diploma (DEA) in ancient history, civilization and language at the University Jean Monnaie (Lyon III), and his diploma of "Méthodologie à Diriger les Recherches" (HDR) in ancient history and archaeology at the University Lumières (Lyon II).

His attachment to this region known since the Antiquity for its high urbanization rate, its economic resources, and its ability to integrate in its universe both communities and people from elsewhere, led him to pursue his archaeological and historical researches despite the scarcity of available written sources, along with the very few archaeological vestiges above ground.

He published several works on eastern Byzacene region, among which are : *Recherches sur la ville romaine de Thagras et son territoire en Numidia dans l'Antiquité*, CERIS, Tunis, 1999, 2 volumes ; *Recherches sur l'urbanisation et l'architecture dans le Sud méditerranéen tunisien de l'Antiquité au Haut Moyen Âge*, PRIMIVAT-FISHST, Tunis, 2012 ; « L'Installation portuaire à Thagras: mais au point à partir des traces anciennes et de la documentation archéologique », *Le Méditerranéen : l'Homme et le Mer, Les villes-portes en Tunisie, Actes du 1er colloque, Mahdia 27-28 mai 1998*, Cahiers du CERIS, série géographique n° 21, Tunis, 13 p. ; « Le paysage portuaire de Thagras de l'Antiquité à nos jours », *Séances Renseignées Internationales du Patrimoine Architectural Méditerranéen*, RIPAM 5, 2013, 3 p. ; « Aqueducs principaux sous Thagras », RIPAM 6, 2015, 16 p. ; « Les portes antiques Garamantes : mais à quoi à partir de nouveaux documents archéologiques, Byzacène antique et Sud méditerranéen : urbanisme et occupation du sol, PRIMIVAT-FISHST, Tunis, 20 p. ; « Conditions hydrographiques et agglomérations urbaines antiques et médiévales dans le Sud méditerranéen », *Eau et peuplement au Maghreb durant l'Antiquité et le Moyen Âge*, Actes du IIIème colloque international, Tunis 15-17 novembre 2007, FISHST, Tunis, 44 p. ; « Solutions, art en Byzacène orientale à l'époque antique, Savoir et savoir faire en Ifriqiya durant l'Antiquité et le Moyen Âge, Actes du IVème colloque international, Kairouan 24-25 avril, PRIMIVAT-FISHST, Tunis, 2012, 31 p. ; « Les carrières antiques en Byzacène entre Sétif et Thagras, Notes de Service Géologiques de l'Office National des Mines, 76, Tunis, 29 p. ; « The ancient underground quarries between Sétif and Lépazima », *Martres et autres roches de la Méditerranée antique : études interdisciplinaires*, Actes du VIIème colloque international de l'Association for the Study of Maghrib and other sites used in Antiquity (Antennas), Arles-Provence 15-18 juillet 2008, M.M.S.H., Malroméa et Larosse, Paris, 9 p. and pl. ; « A geoarchaeological study of the ancient quarry of mid Ghadames Island (Monsatia; Tunisia) », *Archaeometry*, 52, 4, University of Oxford, 19 p. ; « Identification of stone blocks used for the building of the Thagras and Thapsus amphitheaters in Tunisia, Archaeometry, 54, 2, University of Oxford, 17 p. ; « Urbanisation in the Sud of Tunisia from Antiquity to the Medieval period », *WOCMES*, Séville, 2018, 15 p. ; « *BRB in Africa Proconsularis: un avenir très incertain : Difficultés, représentations*», Tunis, 2021, 16 p.

Republic of Tunisia  
Ministry of Higher Education  
and Scientific Research



## URBANISATION AND ARCHITECTURE IN THE SOUTHERN SAHEL REGION OF TUNISIA FROM ANTIQUITY TO THE EARLY MIDDLE AGES

**Ameur YOUNES**





# **Un siècle de communisme en Tunisie (1921-2019) : des espérances en suspens**

**Khemais Arfaoui**  
**Professeur IPELSHT**



Cet ouvrage, publié fin 2022 en langue arabe, est le fruit de plusieurs années de recherches sur l'histoire politique de la Tunisie contemporaine. Il contient, outre l'introduction rédigée par l'universitaire et syndicaliste Othmani Ibrahim qui nous rappelle à juste titre le rôle de la femme dans le mouvement communiste tunisien, huit textes produits par Arfaoui Khémaïs, professeur d'histoire contemporaine.

Comme indiqué dans le titre, l'objet du livre est une contribution à l'étude de l'histoire du mouvement communiste en Tunisie depuis sa naissance en 1921 jusqu'en 2019, date des élections législatives marquées par le morcellement du « Front populaire pour la réalisation des objectifs de la révolution » qui a rassemblé

l'essentiel des forces de gauche : communistes et partisans du panarabisme.

Les textes s'étalement sur une longue durée et s'intéressent sans parti pris à la plupart des familles politiques qui se réclamèrent de la gauche marxiste. Au début, il est question de la Fédération communiste de Tunisie et son prolongement le Parti communiste tunisien, puis c'est le tour des forces de la nouvelle gauche qui émergent à partir des années soixante du XX<sup>e</sup> siècle, avant d'aborder le Front populaire.

Tout est combiné dans l'histoire des communistes tunisiens. De la théorie à la pratique, aux sacrifices, aux tracasseries du pouvoir en place. Une constante s'impose : depuis le début, le communisme est, selon l'expression de Marx, ce spectre à qui on fait la chasse et qu'on accable de calomnies. Mais, c'est aussi une traversée mémorable des sentiers complexes de la théorie communiste avec ses différents affluents et les multiples lectures de la société tunisienne sur lesquelles elle ouvre. Le communisme en Tunisie est aussi un esprit d'organisation qui a donné une riche expérience, en plus d'une opposition, la plupart du temps irréductible au pouvoir en place.

Une place de choix est accordée dans le livre à l'aspect internationaliste du communisme en Tunisie. Au commencement, ce sont les communistes français qui ont introduit les idées communistes en Tunisie et, avec d'autres communistes européens, ils ont accompagné le mouvement de l'intérieur et



de l'extérieur en application du principe de l'internationalisme. Jean Paul Finidori en est un exemple remarquable puisqu'il n'a reculé devant aucun moyen pour défendre la cause de la Tunisie et des Tunisiens durant toute sa vie active. Il occupe une bonne place dans le livre.

Un autre moment pendant lequel s'est manifestée d'une façon éclatante la solidarité internationale : ce fut en 1968, lorsque le régime intenta un procès aux militants de « Perspectives » et du Parti communiste tunisien.

Plusieurs figures du Barreau et de l'université, Français, communistes et autres, s'illustrèrent dans le mouvement international de défense des prisonniers.

Une question s'impose aux gens intéressés par les

événements du 17 décembre 2010- 14 janvier 2011 : s'agit-il d'une révolution ou d'une insurrection ? Dans les deux cas, quel a été le rôle de la Gauche qui se proclame du marxisme-léninisme ? A ces questions, l'auteur apporte des éclaircissements qui méritent réflexion. Il s'interroge également

sur les causes qui ont contribué à l'échec du processus révolutionnaire et met en évidence les causes subjectives inhérentes aux forces qui se réclament de la Révolution.

En fin de compte, l'ouvrage présente les mouvements communistes dans leur continuité malgré leurs divergences et fait écho aux vœux des militants pour l'unité de la Gauche communiste au service de la Tunisie et de la cause des classes populaires.



Un siècle de communisme en Tunisie (1921-2019) : des espérances en suspens  
*Khemaies Arfaoui*

Publié par l'Université de Tunis



على قدر كبير من رفعة الأخلاق وعلى قدر أكبر من التواضع والجلم.

وقد لا يتسع المقام في هذه الأسطر القليلة لذكر فضائل الفقيد مثلما يكون من الخطأ الاعتقاد أيضاً في أن ما تم تداوله من قبل أقلام أخرى في حديثها سواء عن سيرته الحياتية وخصاله الذاتية أو مسيرته المهنية كافي لايقاء الرجل حقّه. إنه أعمق من ذلك بكثير من الناحيتين الإنسانية والعلمية. فقد جمع من فضائل الأخلاق والمعرفة ما لم يتوفّر في غيره.

وبواسطه القارئ أن يتساءل عن وجاهة الاهتمام بالمنصف وناس انساناً وعالماً والحال أنّ الرجل أشهر من نار على علم بمعاملته الإنسانية وعلمه الفياض وموافقه الثابتة. وقد لا يعده مبالغة في القول إنّه عالم من أعلام الفكر والثقافة في الوطن العربي وعالم اجتماع بامتياز. وهو إلى ذلك صاحب مبادئ ورؤى مستقبلية ثاقبة اشتهر بمناصرته لقضايا وطنه ودفعه المستمر عن قضايا الشعوب العربية عامّة. وإذا كان لابد من تبرير لذلك فإنه لا يُعزى، حسب تقديرنا، إلى الفطنة الأكاديمية التي كان يتميّز بها، وإنما هو عائد بالأساس إلى انشغاله الدائم بهموم العباد وأزماتهم المعيشية الحادة التي مافتئت تشكّل قدرًا محظوماً على امتداد التاريخ الاجتماعي لهذه الشعوب. إضافة إلى أنّ الأستاذ المنصف وناس لم يكن ميّالاً بطبعه إلى الجاه والسلطة أو حالماً بالمناصب السياسية. فقد أفنى حياته في البحث والتنقيب في الحقائق الاجتماعية المتصلة

## تكريم المنصف وناس

الفقيد الأستاذ المنصف وناس



نص سمير رويس  
أستاذ محاضر بجامعة صفاقس

**Texte: Samir Rouiss**  
**Maître de conférences à l'Université de Sfax**

مضت على رحيل فقيد الجامعة التونسية الأستاذ المنصف وناس بضع سنوات بعد مسيرة علمية قاربت الأربع عقود من البذل والعطاء غير المحدودين. ولئن جاز لنا الحديث عن هذا الرجل، انساناً ومفكراً، بشيء من التفصيل فليس ذلك من باب المبالغة في شيء ولا هو كذلك من باب المجاملة وإنما هو اعتراف بجميلٍ في حق رجل ما تزال ذكراه ساكنة في قلوبنا. وقد تسمح لنا هذه الكلمة المتواضعة التأكيد منذ البدء أنّ الأستاذ المنصف وناس لم يكن باحثاً وعالماً ولم تتمكنه سنته المعرفية من أن يكون صاحب مكانة عالية في صفوف المثقفين من أبناء جيله فحسب، وإنما كان قبل ذلك انساناً



العربية انطلاقا من أمثلة بارزة بعيدا عن كل أشكال التنظير والمثالية وبمنأى عن القراءات المتفائلة. وقد تُعد مقاربته الشاملة للدولة والمسألة الثقافية في المغرب العربي، بوصفها دراسة في التغيرين الثقافي والاجتماعي لشعوب هذا الفضاء أو قراءاته الثرية والمعمقة للمجتمع والدولة في ليبيا (النخب والعسكر والسلطة والقبيلة...) دليلا قاطعا على ذلك. ولا يتوقف مشروعه الفكري عند هذا الحد، وإنما يمتد أفقه النظري إلى النبش في قضايا راهنة قد يهيب منها البعض لارتباطها بمسائل ثانوية أخرى أو لتركيز شق آخر من الباحثين على مسائل باتت مألوفة. فقد كانت له اليد الطولى في إثارة العديد من الاشكالات المجتمعية مثلما كانت له قدرة عالية في تشخيص الظواهر ومحاورة مختلف الواقع الاجتماعي بكل موضوعية. وليس ذلك بغريب حينما نعلم أن الأستاذ المنصف وناس لم يكن صاحب فطنة أكاديمية فحسب، وإنما كان متميّزا في طرحه لقضايا عصره ومحاجرا ذكيّا لواقعه الاجتماعي متّخذا من التعّد المهيّج والمعايشة الميدانية سبيلا إلى التنقيب والتمحیص.

هذا إذن بعض من كثير لما يمكن أن يقال في مسيرة قامة من قامات الثقافة العربية وأحد أبرز أعلام الفكر بامتياز. ولا شك في أن ما تركه من أثر معرفي وسوسيولوجي واسهام علمي سيظلّ مرجعا ينهل منه الكثير من الباحثين ورجال الفكر والثقافة.

بأحوال العباد والبلاد ومحلاً بارزاً لما يدور في المجتمع من ظواهر اجتماعية وثقافية وحتى سياسية بدت في أغليها مستعصية على الفهم.

وقد يقودنا عمق النظر في مسيرته العلمية إلى الإقرار بأنّ الفقيد لم يكن عالم اجتماع فحسب، فذاك حاصل لا محالة، وإنّما هو باحث ومفكّر ذاع صيته في الأوساط الفكرية والثقافية حتّى غدا مرجع نظر في مقاربة مظاهر التحوّلات الاجتماعية الكبرى. لقد حرص على أن تشمل بحوثه اختصاصات علميّة ومعرفيّة مختلفة مثل علم الاجتماع العام وعلم الإناسة وعلم الاجتماع السياسي والثقافة وعلم التاريخ وعلم النفس الاجتماعي وغيرها. وهي لعمّرنا مباحث معرفيّة قلّما اجتمعت عند غيره من الباحثين. ومن نافلة القول التأكيد أيضاً أنه لم يكن مكتفيا في مسيرته العلمية بما أقرّته المدارس الكلاسيكية في علم الاجتماع من براديغمات ونظريات اجتماعية ومفاهيم ومقولات تحليلية... بل أكّد من خلال مشروعه الفكري أن الواقع الاجتماعي هو أعمق بكثير مما يُذاع من مقاربات سوسيولوجية بدت في حالات كثيرة عاجزة عن تطوير فهمنا لما يدور في المجتمع من تفاعلات ووقائع. فانطلاقا من مقاربة شمولية أساسها الجمع بينمتغيرات متداخلة حاول الفقيد النظر في المسائل الثقافية والظواهر الاجتماعية والأحداث السياسية التي عصفت براهن المجتمع التونسي مثلما سعى بنفس القدر من الأهميّة إلى الوقوف عند التحوّلات المجتمعية للشعوب

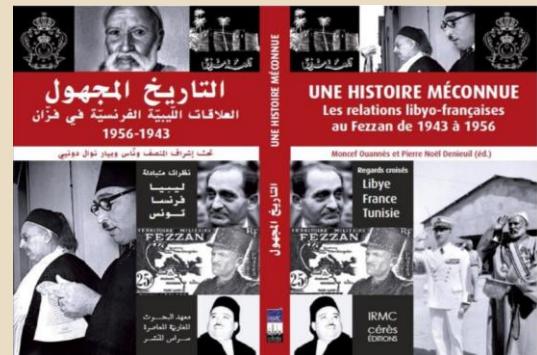
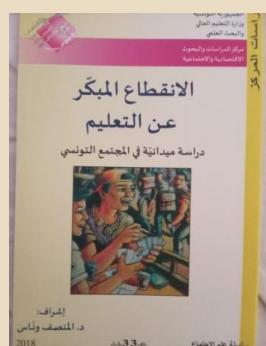
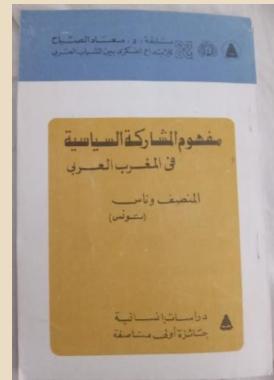
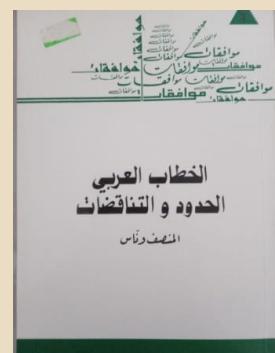
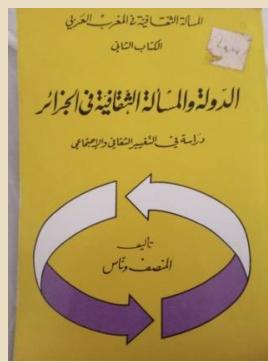


وكتابة مقالاته العلمية مفضلا عالم الكتب والفضاءات المفتوحة على المكاتب المغلقة وهي شهادة أخرى على تواضع المرحوم وتشبته بالتحصيل المعرفي وخدمة الطلبة والمؤسسة التي كان يعمل بها لمدة تزيد على الثلاثين سنة. رحم الله المرحوم وأسكنه فراديس جنانه . وانتظم بالمناسبة موكب خاصه ألقى فيه البعض من أصدقاء المرحوم المنصف وناس كلمات رثاء وتعريف بالرجل ومؤلفاته ومساره الأكاديمي والمعرفي وحصل على إنسانية والعلمية.

رحمه الله وسيظل حيّا في قلوبنا وذاكرتنا ... رحل عنا ولم يرحل منا.

قامت كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بتونس في شخص عميدها وأعضاء مجلسها العلمي وثلة من أساتذة الكلية وأصدقاء المرحوم المنصف وناس بتكريمه من خلال إطلاق إسمه على قاعة الأساتذة بالمكتبة وذلك يوم 17 ماي 2023 وبحضور أرملة المرحوم وابنيه ونائب رئيس جامعة تونس وأصدقاء دربه الأكاديمي والسياسي والنقيبي، وهي القاعة التي كان يتعدد عليها المرحوم لمقابلة طلبه وإعداد دروسه بعض الصور من الموكب الذي رافق تدشين القاعة بالمكتبة :







## Hommage à Slaheddine Gherissi

### Feu Slaheddine Ghrissi



Titulaire d'un diplôme de Doctorat d'Etat en **physique** de l'Université Pierre et Marie-Curie Paris en 1980, il est auparavant **docteur de troisième cycle de la même université** en 1975.

**I**l était Professeur à la Faculté des Sciences et Techniques de Monastir puis à l'Ecole Normale Supérieure d'Enseignement Technique (ENSET) jusqu'à 2005.

Il a occupé des postes de responsabilité, Directeur de l'ENSET puis de l'Ecole Supérieure des Sciences et Technique de Tunis (ESSTT) de 1990 à 2002 ; puis président de l'Université de la Manouba pendant deux mandats de 2003 à 2010.

En outre, il a présidé plusieurs commissions nationales chargées de la réforme des

programmes de l'enseignement supérieur. Dans ce contexte, il a participé à l'élaboration et à la réalisation de plusieurs projets de recherche nationaux et internationaux. Il est parvenu à établir des relations de coopération et d'échanges intenses entre l'Université de Tunis et l'Université du Québec. Il était parmi les acteurs les plus importants ayant contribué à l'instauration de plusieurs standards internationaux de l'université tunisienne tels que le régime LMD, les normes de la qualité, l'apprentissage de la culture numérique, ... Dans ce cadre, il a organisé plusieurs manifestations nationales et internationales en particulier les JTEA.

En matière de recherche scientifique, il était directeur des équipes de recherche CEREP en physique moléculaire et a encadré plusieurs masters et thèses. Il est également auteur d'un grand nombre de publications scientifiques et évaluateur de plusieurs projets de recherche dans le cadre du Comité National d'Evaluation des Activités de la Recherche CNEAR.

Il nous a quittés en Mars 2022. Que dieu lui accorde son infinie miséricorde et l'accueille dans son paradis.



# **PROJETS DE RECHERCHE EN COURS**





# Ré-inventer le management tunisien par une recherche à double impact modèle

## LARIME – Essec de Tunis

**Hazem Ben Aissa - Anissa Ben Hassine - Chiraz Saidani**  
Enseignants - chercheurs  
**LARIME – ESSEC de Tunis**

L'enseignement et l'enseignement supérieur en particulier sont en même temps le réceptacle et le fruit de leur époque. L'université se devrait ainsi d'être un véritable acteur de la cité, en ouvrant ses laboratoires à des collaborations avec les services de l'Etat central, régional ou local, mais aussi naturellement avec des entreprises. L'université se doit d'ancrer son action dans le territoire afin d'améliorer son efficacité sociale et de trouver des ressources humaines (cadres d'entreprises dispensant des enseignements) et financières.

Elle doit aussi être capable de produire des recherches à impact (social, environnemental, économique, territorial, ...), de sa propre initiative ou sur commande, et utiles aux décideurs publics et privés, aux associations, aux ONG, etc. Cette reconnaissance dans l'espace public, indépendamment de la notoriété que cela lui confère et des ressources que cela peut lui apporter, lui donne une légitimité économique et sociale qui influe favorablement sur la perception des formations et des étudiants qui les suivent, facilitant ainsi leur employabilité.

En Tunisie, le paysage socio-économique évolue, l'entreprise se transforme mais la recherche en sciences sociales reste figée. Elle est figée dans ses résultats, ses méthodes et son apport à l'économie nationale (Rapport de la 1<sup>ère</sup> Rencontre recherche-intervention, Tunis 2021). Paradoxalement, la recherche scientifique représente, aujourd'hui et plus que jamais, un facteur déterminant de création de richesse et de développement économique. Le rôle de l'université ne se limite plus à diffuser les sciences et les connaissances, il doit s'élargir en développant des activités de recherche scientifique qui favorisent et encouragent l'esprit d'initiative des étudiants et des chercheurs en termes d'innovation et de création (Bikard, M., Vakili, K., & Teodoridis, F.;2019), notamment dans le domaine des sciences de gestion.

Il y a deux façons de concevoir le rapport de la recherche à la réalité des organisations et donc à la pratique. La première et c'est la perspective dominante en Tunisie, consiste à adopter une posture détachée par rapport à son terrain d'étude et en conséquence, par rapport aux enjeux socio-économiques en gage de scientificité. Cette perspective dominante est symptomatique d'un malaise de la recherche scientifique en Tunisie (baisse du nombre de doctorants, un seul projet de valorisation des résultats de la recherche, des docteurs chômeurs...). La seconde posture consiste à s'impliquer davantage par rapport à son objet de recherche et sur



le terrain, en apportant une plus-value au monde organisationnel et donc, en étant au diapason avec les divers enjeux socio-économiques. Cette posture pragmatique est sporadique dans les universités spécialisées en sciences sociales en Tunisie qui semblent aujourd’hui quelque peu hermétiques au monde de l’entreprise et à ses enjeux et difficultés dans le quotidien (pas de thèse en entreprise avant 2019, inexistence de dispositif de partenariat de recherche).

La deuxième perspective s’appuie sur une relation plus engagée envers le terrain (Zhao, Z., Brostrom, A. & Cai, J. ; 2020). Elle se structure autour d’une démarche de recherche-intervention. Cette démarche s’appuie sur une immersion dans l’organisation en vue de conduire une intervention, c'est-à-dire d’accompagner ou de susciter une transformation des organisations. Fondamentalement, une recherche de terrain permet une connaissance plus approfondie du changement et du développement à l’intérieur des organisations, une identification des facteurs de causalité et des variables critiques et peut générer de nouvelles théories ou, du moins, de nouvelles propositions théoriques. L’intérêt des études de terrain se voit renforcé aujourd’hui par la discussion théorique des observations effectuées. C'est cette "reconnaissance des dynamiques d'interaction entre théorie et observations" qui leur permet de prétendre à la construction, même modeste, de théories.

La recherche-intervention se présente aujourd’hui comme une démarche pertinente pour de nombreux chercheurs tant pour l’étude des processus de changement organisationnel que pour la compréhension des phénomènes d’adaptation des méthodes managériales d’entreprise devant faire face à un environnement changeant, ou pour la mise en évidence des processus d’émergence des stratégies (Hatchuel, 1994 ; Moisdon, 2015). En effet, la recherche-intervention a attiré l’attention sur la dynamique des savoirs dans les entreprises et donc sur la capacité de celles-ci à réinventer leur fonctionnement. Cette méthodologie de terrain permet de se placer au cœur des mutations en cours au sein de l’entreprise en autorisant le chercheur à être un acteur en prise avec les différentes variables d’action.

Le LARIME a été initiateur en Tunisie d’une démarche partenariale en s’associant avec une vingtaine d’entreprises pour la mise en place d’un nouveau modèle de recherche. Ce modèle admet trois fondements :

- **Une recherche ancrée dans la réalité tunisienne** : il est nécessaire de sortir du dogme des revues américaines et des concepts importés et de travailler sur des matériaux tunisiens. Il est important de définir des programmes de recherche ancrée dans les réalités des entreprises tunisiennes. Ce type de recherche partira des questions locales pour créer des coalitions et ensuite recréer la norme locale collectivement. Plusieurs sujets sont à



traiter : l'accès aux services dans les collectivités, le transport public, la digitalisation dans l'entreprise, le turnover des ingénieurs informatiques, les systèmes de solidarités en Tunisie, etc.

**- Une recherche publiée et accessible :** une recherche qui traite des questions des décideurs publics et aussi des patrons d'entreprises. Elle permettra de créer une dynamique collective avec plusieurs niveaux de contribution. Elle sera publiée dans des revues scientifiques et des revues spécialisées. Les chercheurs et les patrons d'entreprises peuvent trouver un lieu de réflexion et d'aide pour les questions de management en entreprise. Ces publications se focaliseront sur les matériaux tunisiens en présentant les conditions de succès tunisiens mais aussi des échecs.

**- Mise en place des conditions de la Recherche-intervention :** un nouveau modèle de production des connaissances nécessite de mettre en place les conditions d'accès et l'environnement de création des connaissances. Il consiste en particulier à créer les dispositifs de partenariat, un fond de recherche partenariale qui permet de soutenir les doctorants en entreprise, une structure de soutien méthodologique et de veille. Des thématiques de recherche identifiées en commun entre l'entreprise et les structures de recherche permettent un travail collectif qui profite aux deux parties.

Ce modèle a nécessité une évolution au niveau de la stratégie scientifique du laboratoire LARIME. Une nouvelle stratégiescientifique a été dessinée par les chercheurs du laboratoire qui laisse une place importante aux recherches qualitatives et, en particulier, à la recherche-intervention. Six axes de recherche ont été définis au laboratoire et qui résument l'orientation partenariale avec les entreprises. En effet, la formation doctorale étant un levier d'excellence fort, il a été ainsi décidé de mettre en place un programme doctoral en lien avec les axes de recherche.

Aussi ce modèle a-t-il permis une évolution au niveau de la formation dans le cadre du Mastère Recherche en Management et stratégie des organisations (MSO) de l'ESSECT. Dans sa nouvelle réhabilitation (2022-2025), de nouveaux modules sont intégrés à la demande des partenaires du LARIME et qui s'inscrivent directement dans les axes de recherche du laboratoire. Parmi ces modules : « Transformation digitale et innovation managériale », « Entrepreneurship and family business », « Méthodologie de la recherche-intervention », « Conseil et intervention », « Management des ONG » et autres. Tous ces modules ont été introduits suite aux suggestions de nos partenaires du monde socio-économique afin de garantir une meilleure employabilité de nos diplômés.



## The Future of Medical Humanities and Motherhood Studies in Tunisian Academia

Souhir Zekri

Institut supérieur des études appliquées en humanités de Tunis



Interdisciplinarity is finding new pathways in and outside of academia as such fields as Medical Humanities are thriving, at once encouraging the popularization of medicine and the promotion of creative writing and personal testimony. To define the field briefly, Medical humanities is “a multidisciplinary field, consisting of

humanities (theory of literature and arts, philosophy, ethics, history and theology), social sciences (anthropology, psychology and sociology) and arts (literature, theater, cinema, music and visual arts)” (<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3031316/>).

As a pertinent example, the journal titled *Survive & Thrive: A Journal for Medical Humanities and Narrative as Medicine* “is an open access, digital, peer reviewed journal, supported by St. Cloud State University Digital Archives. S&T will publish twice yearly and will support multimedia publications and remix as well as traditional forms of texts.” It thus focuses on healing trauma and physical injuries of all kinds with storytelling, essays, poetry, etc. My own personal narrative “Untimely Ripp’d: The Full Story of my Delivery” is to be published soon in this same journal and can benefit not only



English specialists of trauma and narrative, but also medical students, midwives, doctors and patients.

As I'm currently researching the field of motherhood studies, I find that it also combines theory with first-person narratives by patients and doctors, among other potential storytellers. This interdisciplinarity is the result of the privacy/intimacy of medical and mothering experiences which makes the "personal" more and more "political". In Tunisian academia, there is an academic niche for this field as two important books which treat the theme of motherhood and pregnancy from a socio-anthropological viewpoint have been published in 2022: the first is *Birthgiving/Delivery in Tunisia: Customs and Symbols* (والرموز الطقوس : تونس في الولادة) by Professor Sihem Missaoui Debbabi, in Arabic. The second book by Fatma Ben Bechir Jallouli, is written in French and

is titled *The rural Woman: Ben Bechir 1952-1970*, " المرأة (فاطمة)، بن بشير الريفية" studies delivery customs, among other aspects of the Tunisian countryside of Jendouba. These works invite more personal or intimate narratives which could not only enrich the Tunisian Humanities, more particularly the Medical Humanities, but also nuance the "scientific" perspective by giving voice to such minorities as women, especially mothers living both in the city and the countryside. Such personal testimonies could be transmitted through researchers conducting interviews with mothers, for instance, or filming documentaries in Tunisian maternity wards, or nurseries.

The following link provides access to article in the Strive & Thrive journal:  
[https://repository.stcloudstate.edu/survive\\_thrive/vol. 8/iss1/12](https://repository.stcloudstate.edu/survive_thrive/vol. 8/iss1/12)



## Pauvreté multidimensionnelle et neuropsychologie de l'enfant

Imène Soumaya SALHI

Universitaire et Chercheure

Faculté Sciences Humaines et Sociales de l'Université de Tunis



Docteure en Psychologie, spécialisée en psychologie du développement et de l'éducation et en neuropsychologie de l'enfant.

Coordinatrice, depuis 2018, du Mastère en Neuropsychologie Clinique à la Faculté des.

Membre du Laboratoire de Psychologie Clinique : Intersubjectivité et Culture (LR16ES01).

Chef du projet «Pauvreté multidimensionnelle et neuropsychologie de l'enfant», dans le cadre du Programme d'Encouragement des Jeunes Chercheurs, financé par le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique.

Ce projet de recherche intitulé : « **Pauvreté multidimensionnelle et neuropsychologie de l'enfant** », présenté par Imène Soumaya

Salhi, fait partie des 27 projets qui ont remporté le financement du Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique (Direction Générale de la Recherche Scientifique), dans le cadre de la cinquième édition (2022) de l'appel à propositions du Programme d'Encouragement des Jeunes Chercheurs (PEJC). Il est le seul projet dans le domaine des **Sciences Humaines et Sociales** à avoir été sélectionné. Le budget global alloué à ce projet s'élève à 40000 DT. C'est un projet multidisciplinaire qui vise à donner une impulsion à la recherche sur un sujet d'actualité, aligné aux axes prioritaires et en adéquation avec les besoins du monde socio-économique.

### Présentation de l'étude

Depuis la survenue du COVID-19, l'augmentation du nombre d'enfants en situation de pauvreté multidimensionnelle est évaluée à 15 %, faisant monter le nombre d'enfants vivant dans la pauvreté à 1,2 milliard (ONU, 2020). En Tunisie, le nombre d'enfants pauvres risquerait de passer de 688000 à 900000, suite à cette pandémie. Il va sans dire que la pauvreté constitue une situation de vie extrêmement pénible qui limite l'accès aux ressources essentielles, de même qu'aux soins de santé. Ceci n'est pas sans conséquences, si l'on considère ses influences sur le développement cérébral et



sur les systèmes cognitivo-émotionnels sous-jacents (Lipina & Evers, 2017). Une réduction volumétrique et synaptique est observée au niveau des régions hippocampiques, amygdaliennes et préfrontales (Rakesh & Whittle, 2021), donnant lieu à des déficits cognitifs et à des dérégulations comportementales observés à travers des tâches et paradigmes évaluant différents pans de la cognition, intégrant le langage et les fonctions exécutives. Ces dernières constituent des composantes clés du fonctionnement intellectuel et adaptatif de l'enfant d'âge scolaire (Sarsour et al., 2011). Dans ce registre, ces fonctions exécutives apparaissent comme une cible de choix pour l'évaluation en raison de leur développement prolongé et leur impact majeur sur la scolarité, le fonctionnement émotionnel et l'orientation professionnelle. L'impact de la pauvreté sur la régulation du stress et la réactivité émotionnelle, chez les enfants et les jeunes adultes, a été également bien documenté (Su et al., 2019). Dès lors, l'étude des processus de traitements émotionnels, dans un contexte de précarité, devient également un enjeu majeur dans ce travail.

Malgré l'abondance de la littérature sur ce sujet, deux aspects demeurent problématiques :

**1. la difficulté à formuler avec précision une définition conceptuelle et opérationnelle de la pauvreté,** ce qui rend incertain la généralisation des données qui en découlent. Une approche unidimensionnelle,

limitée au revenu ou encore à la consommation, a été pendant longtemps adoptée. Toutefois, l'expérience **actuelle** de la pauvreté atteste de **l'existence d'un ensemble potentiel de variables médiatrices, agissant sur les capacités cognitivo-comportementales de l'enfant**, en fonction de ses spécificités socio-culturelles et les périodes critiques de son développement (Lipina & Evers, 2017). Ainsi, l'impact du statut socio-économique a été envisagé de concert avec des facteurs aussi variés que **la maltraitance** (Su et al., 2019), **la négligence** (McLaughlin et al., 2014), **la monoparentalité** (Sarsour et al., 2011), **le placement en institution** (Sattler et al., 2023), **la qualité de l'environnement de vie** (Strauss et al., 2023), ou encore **les interactions maternelles précoces** (Strauss et al., 2023). Ce qui n'est pas précisé, c'est **la manière avec laquelle ces facteurs exercent leurs influences et à quels moments du développement ces derniers seraient susceptibles de modifier les trajectoires développementales des composantes cognitives évaluées**, d'autant plus que certains facteurs peuvent constituer non pas **des facteurs de risques**, mais plutôt **de protection** (Sattler et al., 2023).

En découle la question de savoir si l'étude de la pauvreté doit être envisagée comme une expérience purement négative, et donc d'adopter un raisonnement fondé sur l'analyse des risques, ou bien considérer ce phénomène comme susceptible de donner lieu à des réorganisations structuro-



**fonctionnelles favorisant l'émergence de patterns adaptatifs spécifiques à l'individu et à son contexte de vie.**

**2. Le deuxième aspect** qui revêt une importance essentielle dans ce projet, concerne l'adaptation des outils d'évaluation des processus cognitivo- comportementaux. Du fait que ces derniers ont été élaborés dans des pays occidentaux et à revenu élevé, il serait ainsi pertinent de savoir comment envisager l'élaboration d'outils transposables à différentes cultures. Par ailleurs, les travaux qui ont évalué les fonctions exécutives et le contrôle émotionnel, n'empruntent pas les mêmes outils d'évaluation et ne font pas référence aux mêmes modèles théoriques (Lipina & Evers, 2017), ce qui limite la portée de leurs conclusions.

En somme, des objectifs à court, à moyen et à long termes se font valoir.

**À court terme**, ce travail a pour objectif la validation d'un questionnaire sur le repérage des indicateurs de la pauvreté infantile.

**À moyen terme**, nous entreprendrons, en premier lieu, une analyse comparative des performances, dans les différents domaines socio-cognitifs, de deux groupes d'enfants tunisiens évalués à partir d'outils adaptés de la culture française à la culture tunisienne. Le premier groupe sera issu d'un milieu socio-économique défavorisé, l'autre appartiendra à un milieu socio-économique moyen. Ces analyses auront pour objectif de dresser les patterns de dysfonctionnements cognitivo-comportementaux qui leur seront associés.

En second lieu, les mêmes comparaisons seront envisagées entre des enfants tunisiens et français, dans les mêmes domaines de compétences, afin d'envisager la part de la culture dans la variance des résultats obtenus.

**À long terme**, il s'agit d'élaborer un programme de prévention des déficits socio-cognitifs des enfants tunisiens précarisés.

#### **Présentation de l'équipe de la recherche**

L'équipe de la recherche qui va contribuer à ce projet est constituée de :

**Mohamed Ali Ben Zina** : Maître de conférences en Démographie, Département de Sociologie, membre de l'Unité de recherche Transmissions. Transition. Mobilités, à la FSHST (TTM, UR17ES03), Université de Tunis.

**Didier LE Gall** : Professeur en Neuropsychologie, membre du Laboratoire de Psychologie des Pays de la Loire (LPPL, EA 4638), Centre Hospitalier Universitaire (CHU) d'Angers, Université d'Angers, Angers, France.

**Imen Souissi** : Maître-Assistante en Psychologie, membre du Laboratoire de Psychologie Clinique : Intersubjectivité et Culture (LR16ES01), FSHST, Université de Tunis.

**Wided Souissi** : Étudiante en Mastère professionnel de Psychologie du Développement et de l'Éducation, FSHST, Université de Tunis.

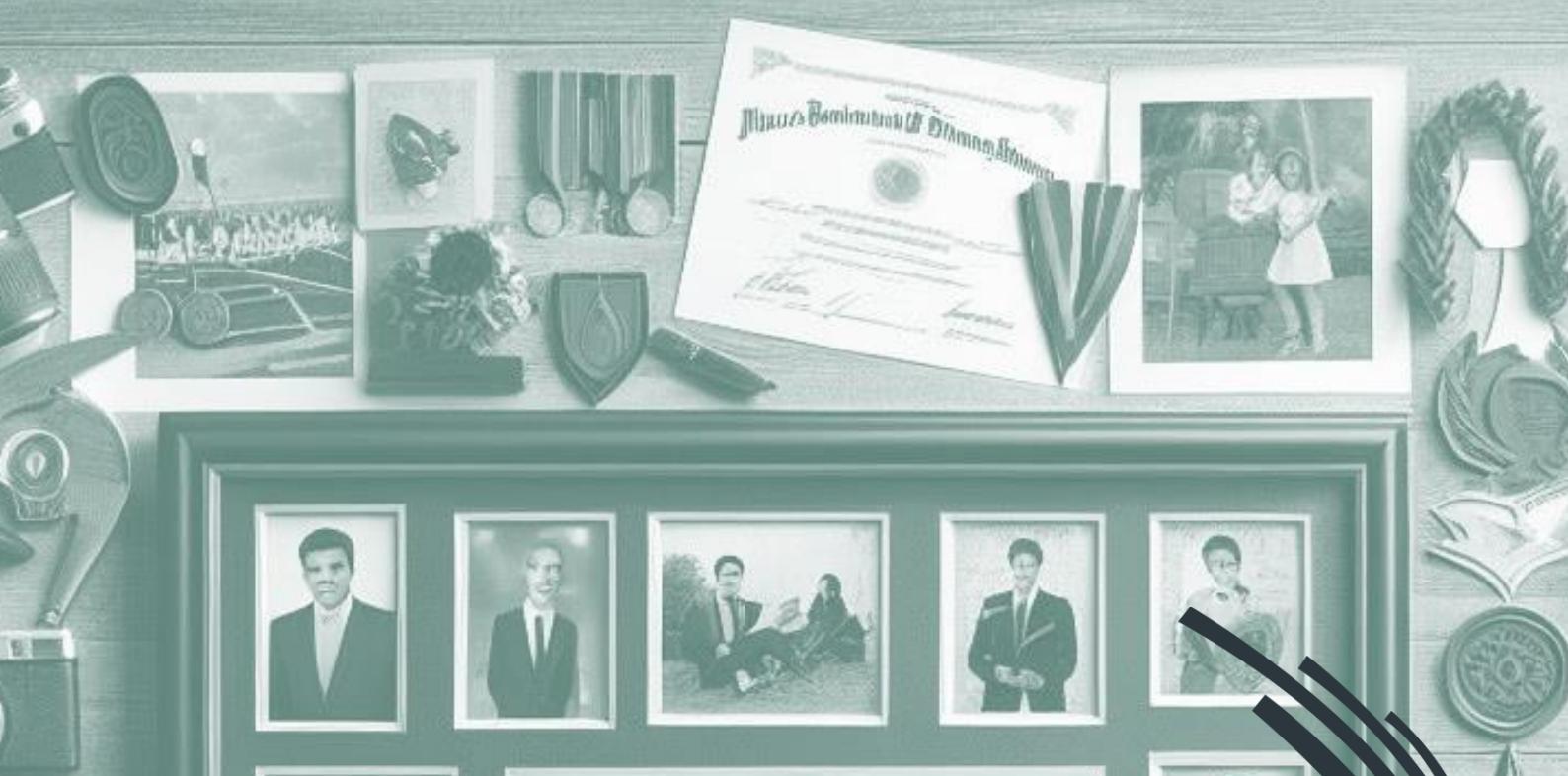
**Aya Néjiba Besbes** : Étudiante en Mastère de recherche en Sciences de l'Éducation, FSHST, Université de Tunis.



**Mariem Rzaigui:** Étudiante en Mastère professionnel de Psychologie Clinique et Psychopathologie, FSHST, Université de Tunis.

### Bibliographie

- Lipina, S. J., & Evers, K. (2017). Neuroscience of childhood poverty: Evidence of impacts and mechanisms as vehicles of dialog with ethics. *Frontiers in Psychology*, 8, 61.  
<https://doi.org/10.3389/fpsyg.2017.00061>
- McLaughlin, K. A., Sheridan, M.A., & Lambert, H. K. (2014). Childhood adversity and neural development: Deprivation and threat as distinct dimensions of early experience. *Neuroscience and Biobehavioral Reviews*, 47, 578-591.  
<https://doi.org/10.1016/j.neubiorev.2014.10.012>
- Organisation des Nations Unies. (2020). *La Covid-19 plonge des millions d'enfants supplémentaires dans la pauvreté, selon l'UNICEF*. ONU Info.
- Consulté le 11 juin 2023 sur:  
<https://news.un.org/fr/story/2020/09/1077492?fbclid=IwAR2up4faOctF-vKSdIq8LSbiAgavlFrBC-q8RdM5ruEkAcJOjLmKfcBGI5s>
- Rakesh, D., & Whittle, S. (2021). Socioeconomic status and the developing brain: A systematic review of neuroimaging findings in youth. *Neuroscience and Biobehavioral Reviews*, 130 (11), 379-407.  
<https://doi.org/10.1016/j.neubiorev.2021.08.027>
- Sarsour, K., Sheridan, M., Jutte, D., Nuru-Jeter, A., Hinshaw, S., & Boyce, W. T. (2011). Family socioeconomic status and child executive functions: The roles of language, home environment, and single parenthood. *Journal of the International Neuropsychological Society*, 17(1), 120-132.  
<https://doi.org/10.1017/S1355617710001335>
- Sattler, K., Yoon, S., & Lutolli, A. (2023). Trajectories of resilience among young children involved with child protective services. *Development and Psychopathology*, 1-11.  
<https://doi.org/10.1017/S095457942200133X>
- Strauss, H., Venables, P., & Zentner, M. (2023). Associations between early childhood poverty and cognitive functioning throughout childhood and adolescence: A 14-year prospective longitudinal analysis of the Mauritius Child Health Project. *PLOS ONE*, 18(2), e0278618.  
<https://doi.org/10.1371/journal.pone.0278618>
- Su, Y., D'Arcy, C., Yuan, S., & Meng, X. (2019). How does childhood maltreatment influence ensuing cognitive functioning among people with the exposure of childhood maltreatment? A systematic review of prospective cohort studies. *Journal of Affective Disorders*, 252, 278-293.  
<https://doi.org/10.1016/j.jad.2019.04.026>



# PRIX ET CONSECRATION DES ENSEIGNANTS CHERCHEURS DE L'UT





أي بنسبة تفوق الثالث (5,37 بالمائة). وقد تنوّع اللغات التي ترجم عنها الفائزون التونسيون: فقد ترجم ثلاثة منهم عن الألمانية واثنان عن الإنكليزية وواحد عن الفرنسية.

وآخر ترجمة تونسية فائزة في هذا الفرع هي ترجمة شكري السعدي أستاذ علوم اللغة بكلية العلوم الإنسانية والاجتماعية في جامعة تونس ورئيس قسم اللغة والأداب والحضارة العربية سابقاً. وقد جاء في تعليق اللجنة العلمية لمنح هذه الجائزة ما يلي: "تتسم الترجمة بقيمتها العلمية العالية ونجاحها في نقل المصطلحات المهمة في مجال علم اللغويات والفلسفة. وأضاف المترجم مقدمة ممتازة لهذه الترجمة. وبعد هذا الكتاب مرجعاً هاماً في علم اللغويات وإثراء للمكتبة العربية. كما أن الكتاب يتيح المجال للمتخصصين في اللغة العربية معرفة ما توصلت إليه علوم اللغات حديثاً".

وقد سبق للأستاذ السعدي أن حصل على جوائز عربية وطنية أخرى منها: جائزة الألكسو . الشارقة للدراسات اللغوية والمعجمية (المركز الأول في فرع الدراسات اللغوية، الدورة الرابعة، 2021).



وجائزة الملك عبد الله بن عبد العزيز العالمية للترجمة (فرع جهود الأفراد، الدورة الخامسة، 2011، بالاشتراك)، وجائزة مشكاة الأنوار في اللغات والأداب والإنسانيات (عن البحث المقدم في شهادة الدكتوراه، فرع اللسانيات النظرية والتطبيقية، الدورة الثانية، 2008)، وجائزة فخارمة رئيس الجمهورية (للتتفوق في شهادة بكالوريا الآداب، 1987).

ولالأستاذ السعدي مؤلفات عديدة منها: "مفهوم الحدث الدلالية في التفكير اللغوي: بحث في الأسس الدلالية للبني التحويية"، بيروت، 2013، و"قضايا الحدث في اللسانيات وفلسفة اللغة"، تونس، 2016؛ ومن ترجماته عن الفرنسية: "اللسانيات في القرن العشرين" لجورج مونان، تونس، 1992، وعن الإنكليزية: " العبارة والمعنى: دراسات في نظرية الأعمال اللغوية" لجون سيرل ، تونس، 2021.

## Chokri Saadi Prix cheikh Zaïed pour la traduction

أشكري السعدي

كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بتونس



جائزة الشيخ زايد للكتاب من الجوائز الأدبية العربية والعالمية المرموقة. حصل عليها 113 فائزاً من بينهم أفراد ومؤسسات منذ بعثها في دورتها الأولى سنة 2006 / 2007 حتى الدورة الأخيرة 2023 / 2022 وقد بلغ عدد التونسيين الذين فازوا بهذه الجائزة 13 فائزاً منهم 12 فرداً ومؤسسة واحدة هي المجمع التونسي للعلوم والأداب والفنون: بيت الحكمة (بنسبة تقدر بحوالي 11.5 بالمائة من مجموع الحاصلين على الجائزة). وبحصول الأستاذين شكري السعدي وجليلة الطريطر على هذه الجائزة في دورتها السابعة عشرة (الأولى في فرع الترجمة والثانية في فرع الفنون والدراسات النقدية) يكون نصيب كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بتونس ما نسبته الثالث من مجموع ما حصل عليه التونسيون الأفراد من هذه الجائزة في دوراتها المتعاقبة. فقد سبق أن حصل عليها الأستاذان أبو بعرب المرزوقي (سنة 2012) ومحمد آيت مهوب سنة 2020، وكلاهما في فرع الترجمة، ويكون نصيب قسم العربية ما نسبته الربع من مجموع ما حصل عليه التونسيون الأفراد منها.

وتعد الترجمة أهم فرع يبرز فيه التونسيون إذ فاز بجوائز هذا الفرع 6 تونسيين من مجموع 16 فائزاً على مدى مختلف دورات الجائزة السبع عشرة (لم تحجب جائزة هذا الفرع إلا مرة واحدة سنة 2019)



يحظى قسم العربية في 9 أفريل بإطار علمي مشرف ، وهو مشغ  
ومنتج معرفياً.

اليوم وأنا أستحضر مساري المهني الطويل الذي كان في الآن نفسه شاقاً ولكن ممتعاً أستطيع أن أقول إن التدريس هو أخطر المهن على الإطلاق لأن المدرس ليس مجرد موظف في مكتب بل هو المسار الذي يختبر في العمق مسار مجتمع من خلال وقوفه ملاحظاً وقارئاً في ذهنية الأجيال المتعاقبة ونفسياتها ومشكلاتها وأمالها وإحباطاتها. هنا المعنى الإنساني المتكامل كنت أباشر مهني باعتبارها رسالة مقدسة وسامية، ولأنها في وجداني كذلك كان ينبغي لأن أكون فاعلة بجميع إمكانياتي الإنسانية في محاورة أجيال كان التباعد بيني وبينها يزداد في كل عشرة اتساعاً وعمقاً. ولكن رغم ذلك أؤكد أن مجال التقاطع الأساسي سيظل على الدوام هو هذا المشترك الإنساني الذي لا يغوص، فسواء تحدثنا عن المتعلّم الطالب أو المعلم الأستاذ مما يبقى في الذاكرين هو العلم الذي بني أو بث على أساس هذا المشترك الإنساني وخاصة القيمي منه. هنا فقط يمكن ردم الهوة وترميم الإنساني الذي يغيره لا يكون المعرفي بل لا يمكنه أن يكون معرفياً حقاً. أقول اليوم هذا الكلام، لأنني أشعر أن هذا المشترك الإنساني البيداغوجي سائر إلى تقلص رهيب إن لم نقل إلى الأضمحلال، فكيف نصنع أجيالاً مسؤولة بدون هذا البعد القيمي الإنساني؟ وعلى ذلك أرى أن من أؤكد واجبات الجامعي اليوم هو مقاومة الشكلانية المعرفية والتشيئنة الإنسانية، وهذا داءان في استفحال مستمر فالمعرفة ليست رصيداً كمياً من المعلومات إلى يراد تحصيلها لـ "أكل العيش" كما يقال باللهجة المصرية، والإنسان ما لم يشعر بأن إنسانيته طرف أساسي في التلقى المعرفي يغرق في الاغتراب ولا يصبح أبداً كائناً منتجًا معرفياً. المعرفة التي حرصت دائماً على إيصالها هي دائماً معرفة بطعم إنساني خاص، المعرفة بما هي وجهة نظر لا تتكرر بل تبدع وتعدل وتضيف. وإلي على وعي كبير بأن هذا الهدف صعب وأصعب منه أن يكون الجامعي قدوة حقيقة فكراً وسلوكاً وأخلاقاً في محیطه الجامعي.

## Jalila Tritar/ Prix cheikh Zaiid de la critique littéraire

أ.جليلة الطريطر

كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بتونس

قسم اللغة والأدب والحضارة العربية



بعد أكثر من ثلاثة عقود من الزمن كنت خلالها منتمية إلى كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية 9 أفريل، أدرّس الأدب الحديث في نطاق قسم اللغة والأدب والحضارة العربية منذ سنة 1986 أريد في هذا النص الشهادة أن أبدي بعض الأفكار المتعلقة بتجربة مهنية طويلة بدأتها – في واقع الأمر- في سن مبكرة عندما دعيت ولم أجذب الواحدة والعشرين من عمري- إلى التدريس في الثانوي مباشرة بعد تخرجي من دار المعلمين العليا بتونس. ثم انتدبت بعد بضع سنوات في كلية المذكورة أعلاه بعد نجاحي في شهادة الكفاءة في البحث ثم مناظرة التبريز، وكان وقتها قسم العربية يستحدث من جديد بعد انتقال اللغات إلى كلية الأداب بمنوبة، فإذا بنا ثلاثة يقع على عاتقنا استحداث القسم، الأستاذة حسناء الطرابلسي والأستاذ خميس بن عمارة وجليلة الطريطر، لذلك يمكن أن أقول إن مساري الجامعي بدأ في ظرف استثنائي صعب لأن القسم لم يكن متكوناً ولا مؤطراً لثلاثتنا ومع ذلك رفعنا الرهان وعملنا بجد واجتهد واليوم



المحوبة في حركة تحرير المرأة العربية منذ أواخر القومن 19 إلى اليوم، وبذلك تكون أول امرأة جامعية عربية تسند لها هذه الجائزة في مجال التقدّم.

هذا التتويج أعتبر به لأنّه يمنع مسيرتي الجامعية أبعادها المعرفية والقيمية التي تجندت للدفاع عنّها فكراً وسلوكاً. وفي النهاية أعتبر هذه الجائزة اعترافاً رسمياً بكتافة الجامعة التونسية أولاً وأخيراً، فمنهجي وتفكيري المعرفي مدينة فيه لأجيال من كبار الجامعيين التونسيين كانوا أساتذتي، وأغتنمت المناسبة لأشدّ لهم بالرحمة، فأغلبهم فارقنا ولكن ذكره سيظلّ فاعلاً فينا. إنّ تتوبي على خير دليل على قدرة الجامعيين في تونس على رفع الرهان المعرفي وتقديم الإضافة التي هي وليدة حبّ للعلم ومجهودات فكريّة وقيمية أصيلة أكثر من كونها نتيجة حتمية لإمكانيات مادية خارقة.

سأظلّ دائماً أعتقد أنَّ رأس مال الشعوب الأولى والأخير هو الإنسان، فليكن هو أول أولوياتنا في الحياة والمجتمع وعلى رأسها المؤسسات التعليمية والتربوية.

إنّ أشدّ ما يعرض العمليّة المعرفية والعلاقة التربوية إلى الانهيار هو التباعد بين الخطاب الخشبي القيمي المتعالي والبعد العملي السلوكي المتداعي للانهيار! النجاعة التقنية المعرفية ليست حصيلة من المعلومات بل لحظة تقاطع أصيلة في ذهن المتلقّي بين ذات عالمة وذات أخلاقية عملية لها تجلّياتها المعلومة في الجهر والخفاء. لذلك أؤكد ضرورة أن يكون الجامعي المربّي هو بذاته مرجعاً تربوياً مثله في ذلك مثل القاضي، بل لعلّ وضعية الأول أخطر بكثيراً! ولا شكّ اليوم في أنّا جامعاتنا تعيش أزمة قيم لأنَّ التفكّك الاجتماعي وانهيار القدوة والأنموذج له حضوره في الوسط الجامعي بما هو وسط غير منفصل عن المجتمع.

عندما أتحدّث عن أزمة الجامعة اليوم أتحدّث عن أزمة قيم في ظرف حرج ضاعت فيه البوصلة والمفروض أن تستعيد الجامعة التونسية إشعاعها الذي كان لها منذ عقود لأنّها كانت رائدة على مستوى عربي وافريقي. لذا وجب اليوم على إطار التدريس أن يقوم بشورة ثقافية موازية للعطاء المعرفي لأنَّ النخبة مسؤولة أكثر من غيرها فضلاً عن كونها من المفروض أن تمتلك أدوات تفعيل التطور والنجاعة المطلوبتين. وأنا على يقين أنَّ دور الإنسانيات في رسم خارطة طريق جديدة وأكثر ملاءمة للمستقبل دور كبير.

أخيراً أريد أن أعنّ على آخر محطّات مسيرتي الجامعية التي هي في واقع الأمر نتيجة إيماني بأنَّ العلم هو قيمة عليا لا تفارق حياة الجامعي ولا ترتبط بتدرجه في الارتفاع الممّي وتمثل هذه المحطة في تتوبي هذه السنة بجائزة الشيخ زايد فرع الفنون والدراسات النقدية في دورتها السابعة عشرة بالإمارات / أبوظبي. وهي جائزة عالمية تستند للمبدعين في الثقافة العربية، وقد تشرفت بنيلها لأنّي أعتبر اليوم مؤسسة في الثقافة العربية لاختصاص مستحدث في النقد العالمي يعرف بكتابات الذات. وكان كتابي المتوج تحت عنوان موائي النساء دراسات في كتابات الذات النسائية العربية (الدار التونسية للكتاب) وهو يكشف للمرة الأولى في تاريخ الأفكار في عصر النهضة عن الذاكرة النسائية العربية الحديثة وإسهاماتها الكبرى.

**د. جليلة الطريطر**

**مراجع النساء**

دراسات في كتابات  
الذات النسائية العربية

الدار التونسية للكتاب



# COLLOQUES ET JOURNEES D'ETUDES TENUS A L'UT





## ENS

Department of Languages, Department of ENGLISH  
Language, Literature & Civilisationn organize an  
International Conference on:

# Social & Environmental (In) Justice in Discourse & in the Literary/Artistic Imagination

8<sup>th</sup> - 9<sup>th</sup> November 2023 at E.N.S

The conference aims at inviting scholarly examinations of the discursive patterns – historiographic, documentary, theoretical, and artistic- within which the old theme of social (in)justice has been revisited in connection to the issue of environmental (in)equality. If, as it has often been noted, exposure to, and suffering from ecological disasters has also been victimizing the lower classes, marginal groups, and indigenous populations, how far did this multi-faceted injustice orient documentary, theoretical and creative practices towards a critical rethinking of the concept of representation, as well as a rethinking of notions such as militancy, commitment and activism? How have the discourses of culture studies, sociology, sociolinguistics, and literary criticism been approaching those intersections between forms of social and environmental (in)justice ? How has the literary and artistic imagination been reacting to the urgency of these issues in an

intellectual climate that has been increasingly sceptical about the adequacy of representation and the desirability of the mimetic? How did the issues related to the ecological urgency contribute to the revival of a scholarly interest as well as artists' concern with the question (in)justice ?

### Theory & Cultural Studies

Critically aporetic. Not only is it “unrepresentable” and “incalculable”, but it is also intricately enmeshed in the “enforceability”, and by extension, “violence” For centuries, *justice* has endured as a mantra with which the world’s nations, communities and individuals could relentlessly vest their faith, will, knowledge, and ideological fears, desires, and values. As a result, *social justice* has generally functioned as a utopian design assimilated to the legitimacy of a human longing to empower and nurture the common good. From the Native’s and Afro-American’s local anti-racial strife in America through the working classes’ challenging of the dominant socio-economic regimes of bourgeois power in both Europe and Asia, to the controversial “third world” sdecolonial resistance to global imperialism and hegemony since the mid-20<sup>th</sup> century (Fredric Jameson, 1986), the urgent need for social justice has coalesced with the strengthening of freedom and democracy in the modern world, the reclaiming of indigenous peoples’ rights, and above all, the re-envisioning of what it means to be human in a politically,



technologically, and climatically precarious world.

“Recognition”, Axel Honneth (1995) posits, is *sine qua non* for any struggle for social justice. Such recognition remains, nonetheless, warranted by a “mutual”, hence *intersubjective*, individuation process of “self-confidence”, “self-respect”, and “self-esteem”. Interestingly, Honneth’s justice-based recognition would not only evoke the implicit correlation (Platonic and Aristotelian) between individual (or collective) rights and duties. It would also problematize the notion of justice and its entanglement with law enforcement — a contention already challenged by Jacques Derrida in one of his Lectures entitled “Force of Law: The ‘Mystical Foundation of Authority’” (2002). For Derrida, justice is of law (Derrida, 2002). In other words, the possibility of justice is impaired by its coercive character. How the notion of justice conceals the vulnerability of both its foundation and its feasibility is quite pertinent. On a different level, in a world where both the universal and the particular fuse or have become “*glocal*”, to use Roland Robertson’s term, the cultural re-appropriations of justice over time have so broadened up that the borderlines of each one of its relevant scopes tend to become entangled with others. In this context, the very scope of environmental injustice appears to include factors of class, ethnicity, and gender since it “is the term scholars use to describe what occurs when marginal populations suffer a disproportionately high

burden of environmental harm and are excluded from environmental decisions affecting their communities. This is a social problem that primarily affects people of color, Indigenous peoples, low-income populations, immigrants, and women. These communities are sites where hazardous facilities, landfills, incinerators, toxic waste sites, and contaminated water, air, land, and food are frequently the order of the day” (David N Pellow, 2018). In a post-modern world where “a civilization of excess, redundancy, waste, and waste disposal” (Zygmunt Bauman, 2008) has taken possession of our ordinary way of life, the already-“precarious” condition of those communities that suffer from the environmental injustices induced by a dysfunctional anthropocentric system of unbridled interest and growth, around the world has alarmingly been endangered.

Provided that the interpretation realms of (in)-justice, be they national or international, conservative or liberal, urban or rural, and secular or religious, have been incorporated in the representational and militant discourses of culture (from historiography to journalism, and from literary production to the performative arts), how far could the discursive and narrative constructs around social (in)justice be inclusive, representational of the dispossessed and the disempowered? To what extent have those discourses and narratives been capable of promoting a rethinking of issues of class, race, and gender? How would the rise of



environmental awareness impact the terms and axes of such rethinking ? One way to address this is to study the scope and power of gender, class, and environment as *anthropocentric* “discursive practices”, to adapt Michel Foucault’s phrase from *The Archaeology of Knowledge* (1969), which may induce a reconceptualization of the very economy of such issues. Another possibility is to critically examine justice from post-humanist, post-anthropocentric, or even trans-humanist perspectives whereby, in its social dimension, the notion takes on environmental and ecological proportions. In this vein, will the “recognition” of the rights of the dispossessed human overshadow those of the non-human ?

Topics may include, but are not limited to:

- Indigeneity, ethnic movements and the conception of environmental justice in historiography
- Ecological and social movements in journalistic representation
- Social activism & the politics of ecology
- Narratives of social and ecological militancy
- Race, class, and gender in the discourses on (in)justice

#### **Theory & Literary Studies:**

The turn of the twenty-first century has witnessed the end of a long-standing critical antipathy between formalisms and materialisms. It is by now evident that texts and contexts, fictions and realities, imaginings and materialities are far from

being the separate spheres we used to safely navigate. With the advent of new materialism, posthumanism, and environmentalism, critical approaches abound that seek to reconcile the new intellectual orientation towards the vital energy of matter or the ethical concerns of social and political justice on the one hand and awareness of the opacity of discourse on the other. New materialist and ecocritical readings of literature have broadly sought to re-establish the link between literary texts and their socio-cultural, economic, political and ecological environments.

In this context, the ecohumanities approach to literary studies has sought to qualify a previous ecocritical concern with nature and nature writing through debunking the human-nature dualism it implies. Granting “the ecological embeddedness” of humans and the interpenetrability of human (social) and natural worlds, the new environmental criticism has done much to add ecology to questions previously neatly enclosed within the spheres of literary, social and political analysis (Val Plumwood, 2001). By adopting ecology as its central geographical concept – one that encompasses the natural and social spheres – the ecohumanities perspective brings questions of both difference and justice to the fore. Since both humans and their ecologies are heterogeneous, divided and hierarchized, then questions of social and environmental justice can no longer be separated. Starting from the idea that a



defining feature of second wave ecocriticism is the interlinking of political ecology and literary geography, we invite papers that investigate social and environmental justice issues in literary and cultural texts.

In a context of a continuous oscillation between the sincere seriousness of modernism and the playful irony of postmodernism, a reevaluation of our relationship with the environment may involve exploring the potential metamodernist aesthetics (Timotheus Vermeulen and Robin van den Akker 2010), placing them at an intersection of ecological justice, environmental activism, and the renegotiation of our connection with the natural world (Henriques, 2020; Franco-Torres, 2020; Lipovetsky, 2005). It must behighlightedthatmetamodernism and the various manifestations of justice (mainly social and environmental) converge in their shared emphasis on challenging the legitimacy of established narratives, social inequities, and power dynamics. In this regard, exploring the trajectory of how post modernism bifurcated into distinct paths of hypermodernism and metamodernism (Borgmann, 1992) might offer a compelling avenue of inquiry. "While hyper modernism refers to pathological and dominant technoscience, metamodernism refers to an alternative path where deep ecology and technology converge in harmonious ways and people are sensitively attuned to the destructive impact mass consumption and financial capitalism have wrought" (Kirwan

and Fu, 2020). Conference participants are thus encouraged to submit works by envisioning alternative and recent approaches, reassessing human-centric views on literature and laying stress instead on diverse ecological legacies and holistic perspectives that cultivate a (primarily post millennial) awareness of sustainability and ecological mindfulness.

Topics may include but are not limited to:

- Poetic justice in narrative fiction: its convergence with/divergence from the politics and ethics of justice
- Renewed interest of Literature and/or the visual arts in social class and class distinctions
- Environmental justice movements and their impact on artistic expression
- Neo-Realism in literature & the ecocritical wave
- Satire and the militant ethos in (ecocritical) literature & the visual/cinematic arts

### Linguistics

The role of language and communication in reconstructing the new lives of groups once displaced by social and environmental injustices is undeniable. To help them circumvent the situation of injustices caused by displacement, there is urgent need for policies which truly empower them with the language of the majority while preserving their linguistic human right of maintaining their respective languages and sustaining



their use by their off springs. In order to break the cycle of environmental injustice (resulting in social, economic, sociolinguistic, cultural, occupational and educational disadvantage), the way forward is to (re)construct fair, diverse and inclusive societies. The challenge for the world today is to think out language-in-education policies which depart from the one nation, one state and one language ideology and to truly embrace diversity, multilingualism and multiculturalism.

The need to move towards alternative education systems that promote equitable learning has been well-documented. Social justice education is one alternative that still attracts the interest of many scholars. While it can be a controversial issue, social justice education “provides tools to examine the structural features of oppression and our own socialization within unjust systems” (L. A. Bell, 2023). A social justice approach to education has been used in most educational fields, including ELT and EAP. For example, social justice has been linked to the benefits that translanguaging, bilingualism, and multilingualism can bring to the English language classroom. It is argued that preventing learners from using their first languages in the English language classroom not only hinders their learning but also deprives them of their linguistic human rights (Heugh et al., 2019).

Themes that can be explored in relation to social justice in language education include:

- Social justice and academic discourse socialization
- Critical pedagogy and social justice
- Bilingualism/multilingualism in the context of social (in) justice
- Language assessment and social justice
- Learner/teacher agency related to social justice
- Social justice and intercultural education
- Class, gender and/or race related to ecological issues from a sociolinguistic perspective

### References

- Bauman, Zygmunt. Does Ethics Have a Chance in a World of Consumers? Harvard UP., 2008.
- Bell, L.A. (2023). What is social justice education ?  
<https://www.learningforjustice.org/magazine/what-is-social-justice-education#:~:text=Social%20justice%20education%20therefore%2C%20provides,institutions%20and%20the%20broader%20society.>
- Blommaert, J. The Sociolinguistics of Globalization. Cambridge, UK : Cambridge University Press, 2010
- Borgmann, Albert. “The postmodern economy.” In New Worlds, New Technologies, New Issues. Ed. Stephen H. Cutcliffe, Steven L. Goldman, Manuel Medina and Jos Sanmartin. London: Associated U. P., 1992
- Derrida, Jacques. “Force of Law: The “Mystical Foundation of Authority.” Acts of



- Religion. Ed. JilAnidjar. Routledge, 2002: 190-228.
- García, O. & Wei, L. *Translanguaging: Language, Bilingualism and Education*. NY : Palgrave , 2014.
- Heugh, K., French, M., Armitage, J., Taylor-Leech, K., Billinghurst, N., & Ollerhead, S. (2019). Using multilingual approaches: Moving from theory to practice. University of South Australia.
- Honneth, Axel. *The Struggle for Recognition: The Moral Grammar of Social Conflicts*. Trans. Joel Anderson. MIT Press, 1995.
- Jameson, Fredric. "Third-World Literature in the Era of Multinational Capitalism." *Social Text*, No. 15 (Autumn, 1986): 65-88.
- Kirwan, Christopher Grant, and Zhiyong Fu.. *Smart Cities and Artificial Intelligence: Convergent Systems for Planning, Design, and Operations*. Elsevier, 2020.
- Pellow, David N. *What is Critical Environmental Justice ?* Cambridge, UK: Polity Press, 2018.
- Plumwood, Val. *Environmental Culture: the ecological crisis of reason*. NY: Routledge, 2001.
- Rampton, B. *Crossing : Language and Ethnicity among Adolescents*. London : Longman, 1994.
- Robertson, Roland. "Glocalization: Time-Space and Homogeneity Heterogeneity." *Global Modernities*. Eds. Mike Featherstone, Scott Lash, and --Roland Robertson. Sage Publications, 1995. 25-44.

-Vermeulen, Timotheus, and Robin Van den Akker. "Notes on metamodernism." *Journal of Aesthetics and Culture* 2 (2010) : 56 – 77.

250 to 300 word-abstracts and brief bio notes (academic affiliation, title, and area of specialization) have to be sent to the following address  
ens.conference.tunis@gmail.com

no later than **04<sup>th</sup> September 2023**

\* Conference venue : Ecole Normale Supérieure. Tunis, TUNISIA

\* Online participation is possible for international scholars only

\* The conference language(s): English – but presentations in French or Arabic may be accepted

\* Deadline for abstract submission: **04<sup>th</sup> September 2023**

\* Decision & reply of the scientific committee: **11<sup>th</sup> September 2023**

#### Scientific Committee

Prof. Saloua Karoui-Elounelli

Prof. Mickael Popelard

Prof. Faiza Derbel

Prof. Lanouar ben Hafsa

Dr. Rudolf Sardi

Dr. Yasser Rhimi

Dr. LamiaTayeb

Dr.Yosr Dridi

Dr. Khalthoum Kassab

وتناول الكلمة الأستاذ أحمد خواجه نائب رئيس جامعة تونس فنزيل الصّمّت في سياق الحداثة وما بعدها ورأى أنّه مبئوث في اهتمامات المفكّرين والمبدعين من أدباء وفنانين و مسرحيين وسينمائيين، فالصمّت أضحى أمراً مفكراً فيه وهو هاجس إبداعيٍّ وفكريٍّ وجماليٍّ.

وانطلقت المداخلات في خمس جلسات علمية تعدد فيها المقاربات وتنوعت اهتماماتها، وكانت القراءة الفلسفية للصّمّت إذ هو لا ينفك عن الكلام وقد يكون صمّتاً ناطقاً بالمعنى وحاملاً للدلالة، كما تنظر إلى الصّمّت من زاوية لغوية ولسانية ويتجلى في صمت اللغة، ففيها جانب لا ينقال وفيها عجز عن تلقيط المعاني وفيها صمت الحرفة والكلمات والجمل.

إن الصّمّت تلّفظ بالغياب له حضوره في نصوص الأدب وأجناسه  
 فهو يتحقّق في الشّعر والثّنّر والمسرح: هو بياضات ومواطن شغور  
 وفي أغاث تحتاج إلى من يحضر سيدّها وملائِها.

ثم فسحت الندوة في جلستها الخامسة المجال للباحثين من حاملي شهادة الدكتوراه ومن طلبتها لتوظيف كفاءتهم المعرفية والإفادة من منجزهم العلمي والأكاديمي.

لقد كانت ندوة كتابة الصّمّت إطّاراً معرفياً في قسم اللغة العربيّة، وكانت مدار اهتمام الكلية والجامعة جامِعة تونس، كما مُنْتَهِيَّةً للأوّلَاصُر بين الأقسام المختلفة وبين الباحثين والباحثات من دول عربَيَّةٍ شقيقةٍ. هذا وسيحرّص قسم اللغة العربيّة على نشر أعمالها حتى تعم الفائدة.



## ندوة علمية حول : كتابة الصمت

أ. الهمادي العيادي

كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بتونس

2023 أفریل 27-26

# قسم العربية بكلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بتونس النّدوة العلميّة الدوليّة حول

كتاب الصمت



عقد قسم العربية وأدابها وحضارتها ندوة علمية دولية مدارها على كتابة الصّمت، وذلك يومي 26 و 27 أفريل 2023. وقد افتتح الندوة رئيس القسم الأستاذ الهادي العيادي فرّحـب بالسـيدـين: نـائـب رئـيس جـامـعـة تـونـس الأـسـتـاذ أـحمد خـواـجـه وـعمـيد الكلـيـة الأـسـتـاذ عبد الحـمـيد فـيـنـيـة، وبـالـقـدـر نـفـسـه رـحـب بـضـيـوـف قـسـم اللـغـة العـرـبـيـة من الـبـلـدـان العـرـبـيـة الشـقـيقـة وـالمـشـارـكـين وـالمـشـارـكـات وـبـالـحـضـور من أـسـاتـذـة وـطـلـبـة وـبـاحـثـين، ثـمـ نـزـلـتـ النـدوـة في إـطـارـ أـنـشـطـةـ القـسـم السـاعـيـ إلىـ الإـشـاعـعـ وإـلـاـضـافـةـ الـعـلـمـيـةـ وـالـأـكـادـيمـيـةـ. وـحدـدـ مـدارـ النـدوـةـ إـذـ هيـ تـلـفـتـ إـلـىـ مـسـأـلـةـ الصـمـتـ الـقـيـمـيـةـ وـالـقـدـامـيـةـ. وـحدـدـ مـدارـ المـحـدـثـونـ وـهـيـ قـاسـمـ مشـتـركـ وـهـاجـسـ مـعـرـفـيـ جـامـعـ بـيـنـ الـأـقـسـامـ

تم أحييلت الكلمة إلى عميد الكلية الذي ثمن التدوة وعدّها حدثاً  
أكاديمياً مهماً ومناسبة للحوار من أجل إمعان النّظر في موضوع  
الحقوق والحماية كأداة



## VIE D'UNE INSTITUTION

**Institut Supérieur des Études Appliquées  
en Humanités de Zaghouan ISEAHZ**



## ISEAHZ

Fondé en vertu du décret 1587 du 6 juin 2006, l’Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités de Zaghouan (ISEAHZ) est un établissement d’enseignement supérieur relevant de l’Université de Tunis. Établi dans le campus universitaire de Mogran, à 5 kilomètres au nord-ouest de la ville de Zaghouan, l’ISEAHZ propose à ses étudiants des formations dans le domaine de l’éducation et de l’enseignement. À ce jour, l’institution propose une Licence professionnelle d’éducation et d’enseignement et un Master professionnel de français et d’éducation.

Le travail et les efforts conjugués du corps enseignant et du corps administratif de

l’ISEAHZ convergent vers un seul et même objectif : faire de l’institut un pôle de référence en éducation et en enseignement. La quête d’excellence est en ce sens une des valeurs sur lesquelles l’ISEAHZ fonde sa philosophie ainsi que son approche qualité.

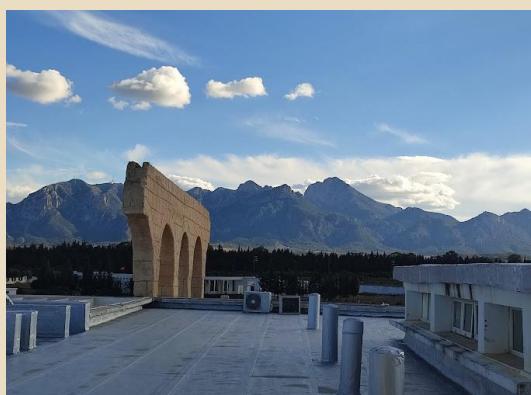
Si l’objectif premier de l’Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités de Zaghouan est d’assurer la professionnalisation des étudiants inscrits dans les parcours proposés, l’institution est également un lieu de vie et d’épanouissement dans lequel nous souhaitons voir les étudiants évoluer et grandir en tant que citoyens porteurs de ces valeurs que nous voulons partager avec eux.



Inspirée de l’aqueduc de Zaghouan, l’architecture de l’ISEAHZ est un hommage à la région et à son histoire. Dans sa conception, le bâtiment est un bijou au milieu de cet écrin de verdure qu’est la localité de Mogran.

Constitué de 24 salles d’enseignement, d’un amphithéâtre, d’un auditorium et d’une multitude de salles spécialisées (laboratoires d’informatique, salles de musique et salle de théâtre), l’ISEAHZ propose aux étudiants et aux enseignants un cadre de travail agréable. Grâce aux Projets d’Appui à la Qualité, PAQ-4C et PAQ-DGSE, de nouveaux espaces ont été aménagés ou réaménagés à l’instar de la bibliothèque universitaire et des salles du Centre 4C dédiées à la montée en compétences des étudiants.

À gauche : Vue sur les salles d’enseignement et sur « l’Atrium »



L’ISEAHZ se situe dans le campus universitaire de Mogran aux côtés de l’ISET de Zaghouan, du foyer et du restaurant universitaires. La présence de ces structures au sein du même site est une force considérable pour l’institution. Surplombée par le majestueux Djebel Zaghouan, l’ISEAHZ bénéficie d’une position privilégiée et offre un cadre exceptionnel propice à l’apprentissage et à l’épanouissement. La verdure qui entoure le site constitue un atout pour l’ISEAHZ, faisant de l’établissement un lieu unique en son genre.

À droite : Vue sur le côté sud du campus universitaire et sur Djebel Zaghouan à partir de l’ISEAHZ



## Organisation des enseignements à l’Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités de Zaghouan

L’ISEAHZ est un établissement spécialisé dans les parcours liés à l’éducation. Pendant l’année universitaire 2022-2023, 701 étudiants se sont inscrits en Licence d’éducation et d’enseignement et en Master de français et éducation. À ce jour, depuis la création de la Licence dédiée à la formation des instituteurs, plus de 800 diplômés de l’ISEAHZ ont été recrutés par le Ministère de l’Éducation et ont intégré le corps enseignant des écoles primaires publiques. En cela, l’ISEAHZ peut se prévaloir d’un taux d’insertion professionnelle de près de 100 % au titre de l’année universitaire 2021-2022.

Dans le cadre de cette licence d’éducation et d’enseignement, l’ISEAHZ se donne pour mission de former des instituteurs compétents et qualifiés. L’institution est ainsi engagée dans l’amélioration de l’éducation en Tunisie. La formation offerte aux étudiants de l’ISEAHZ est à la fois théorique et pratique ; elle prépare les apprenants à devenir des instituteurs professionnels et à apporter une contribution positive à la société. Les cours proposés touchent notamment à la pédagogie, la didactique, la psychologie de l’éducation, la gestion de classe et la communication. Les étudiants inscrits en licence d’éducation et d’enseignement sont encouragés à développer des compétences en communication, en résolution de problèmes et en travail d’équipe. L’ISEAHZ encourage également les étudiants à participer à des stages et à des activités de volontariat dans les écoles locales pour leur donner une expérience pratique en enseignement.

L’organisation des apprentissages fait la part belle à 5 Unités d’Enseignement en 1ère et en 2ème année de licence :

- 1- L’éducation et sa dimension psychologique ;
- 2- Les langues et la didactique des langues ;
- 3- Les sciences humaines et sociales ;

- 4- Les sciences et la didactique des sciences ;
- 5- Les arts.

En 3<sup>ème</sup> année de licence, les cours sont davantage professionnalisants, les Unités d’Enseignement portant sur l’éducation spécialisée et préscolaire, sur les compétences de vie ou encore sur les techniques d’animation scolaire et culturelle.

À partir de la 2<sup>ème</sup> année de licence, des stages sur terrain sont organisés par le Ministère de l’Éducation, les étudiants étant appelés à effectuer ces stages pendant deux semaines lors des semestres 3, 4, 5 et 6 (soit huit semaines de stage au total). En outre, un Projet de Fin d’Etudes (PFE) vient clôturer le parcours de licence. Conçus en binômes, ces PFE portent sur des questions éducatives, pédagogiques et didactiques. Soutenus au sein de l’institution depuis l’année universitaire 2016-2017, ils constituent une base de données importante sur l’innovation pédagogique et sur les nouvelles pratiques d’enseignement.

Les apprentissages dispensés au sein de l’ISEAHZ recouvrent donc un large éventail de domaines afin de préparer au mieux les étudiants aux métiers de l’enseignement : le français, l’anglais et l’arabe pour les langues ; l’histoire, la géographie, la philosophie et l’éducation islamique pour les sciences humaines et sociales ; les arts plastiques, le théâtre, la musique et la calligraphie pour les arts ; la physique, la chimie, la biologie, les mathématiques et la technologie des matières techniques pour les sciences. L’essentiel de la formation porte sur la didactique de ces matières et sur des apprentissages liés aux sciences de l’éducation comme les approches pédagogiques, la gestion de classe, l’analyse de pratiques professionnelles, etc.



**Travaux publiés ou co-publiés par les enseignants-chercheurs de l'Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités de Zaghouan**

À l'ISEAHZ, le département d'éducation et d'enseignement compte en son sein une équipe d'enseignants-chercheurs éclectique dont les travaux touchent à différents domaines de spécialité.

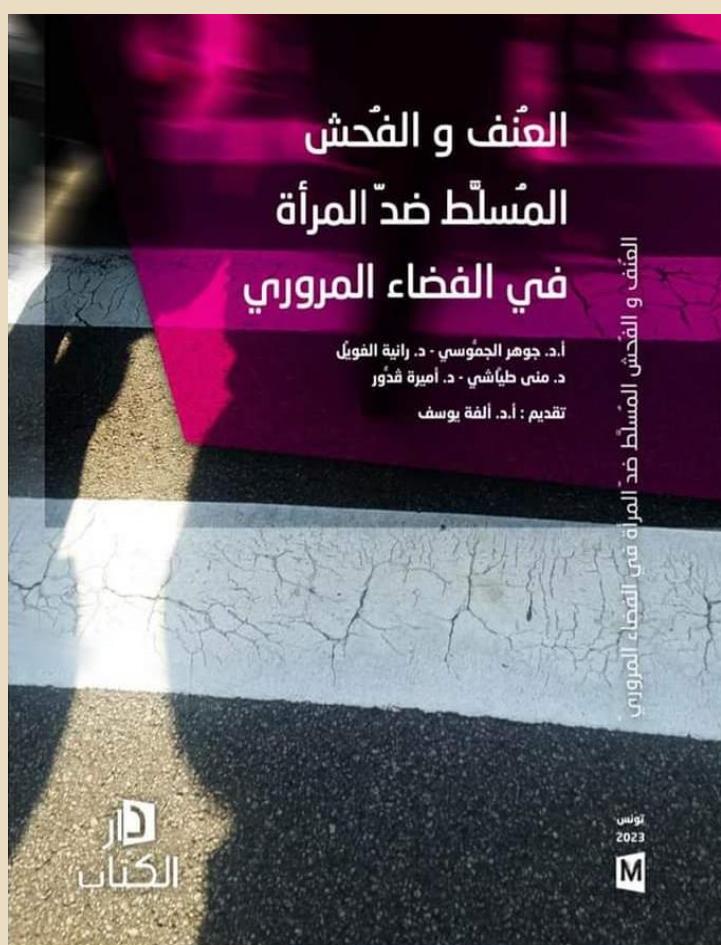
## العنف والفحش المسلط ضد المرأة في الفضاء المروري

تأليف: أ. د جوهر الجموسي، د. رانية الغويّل، د. مني الطياشي، د. أميرة القدور

تقديم: أ. د ألفة يوسف

حاول هذا الكتاب تقديم فكرة مفادها أن العنف يمثل أبرز سمة من سمات علاقات النوع الاجتماعي، التي شرعت للسيطرة والهيمنة الذكوري، معتمدة في ذلك على منظومة من القيم والعادات والتقاليد، تؤدي إلى استبطان مبدأ عدم المساواة والترابط التفاضلي بين النساء والرجال. ويتحذ العنف المسلط ضد المرأة في الطريق عدة أشكال، تتمثل في العنف اللفظي والمعنوي والجسدي. وقد ذهب مؤلفو الكتاب إلى أن هذا العنف راجع للتنمية التربوية وللثقافة الاجتماعية المخفيّة.

تبين هذه الدراسة العلمية/ الكتاب أن نسبة 59.1% من المستجيبين يشتمون سائق العربة أحياناً حين يكتشفون أنه أثني. فيوجهون



إلى المرأة السائقة عبارات وأوصاف يحتل الكلام البديء فيها المرتبة الأعلى بنسبة 33.9%. كما يحمل المستجوبون من سائقي العربات مسؤولية حادث المرور للشباب بنسبة 44.3%， تلتها النساء بنسبة 42.4%. المرأة متهمة، وليس الأمر بالضرورة صحيحاً. ولأن المرأة في الفضاء المروري العام مستهدفة من الرجل بثقافته الذكورية المعتلة المتراوحة بين الموروث العنيف والمكتسب حديثاً في المجتمع بفعل التنشئة، فإن مصطلحات الشتم للمرأة لا تكاد تخرج من قاموس نصفه الأسفل الذي يتحكم في نصفه الأعلى إن كان فعلاً أعلى. فتصبح المرأة السائقة أو المترجلة معرضاً للعنف اللفظي والفحش... وكأن من ينطقها بصوت عالٍ في الشارع والطريق ليس ابن تلك المرأة التي تقود السيارة أو الدراجة التاربة في الشارع الآخر الموازي لشارع ممارسة الفحولة على امرأة التزرت عموماً بالأخلاق ولم تنزلق ضمن موجة العنف اللفظي والمادي

والشتائم واللبل والإهانة...



### Activités scientifiques organisées à l’Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités de Zaghouan

L’ISEAHZ a organisé de nombreuses manifestations scientifiques et autres journées de sensibilisation au titre de

سؤال العنف بين الأديان والقانون الدولي الإنساني  
د. بوبكر المباركي

يتناول هذا الكتاب في 480 صفحة موضوع العنف وسبل مواجهته من منظور النصوص الدينية التوحيدية (في القرآن والكتاب المقدس بعهديه القديم والجديد) وهو يسعى إلى تعميق النظر في صلة العنف بالأديان والنصوص المقدسة ويطرح الكاتب هذه القضايا عبر مقاربة وصفية تحليلية وتاريخية كما يقدم رؤية النصوص التأسيسية لأساليب التعامل مع الآخر ونماذج من التجربة الإنسانية لطرق فض النزاعات والحروب في المجتمعات الإسلامية والمسيحية والمودية وبيان حدود الرؤى والتصورات الدينية لمسألة التعامل مع ظاهرة العنف وتحقيق التعايش ومقارنتها بمنظومة القانون الدولي الإنساني ومدى فعاليتها أمام نتامي الكراهية والعنف والأصوليات التي تعمل على اكتساب مشروعية شن الحروب والأعمال الإرهابية من النص المقدس.

ويبحث الكتاب فكرة التسامح والتعايش وسبل تحقيقها على ضوء ما حملته مدونة النصوص الدينية المقدسة ونصوص القانون الدولي الإنساني والصكوك والعبود الدولية الخاصة بمنظومة حقوق الإنسان من تبشير بالسلام ومواجهة العنف وأسبابه.

النصوص الدينية - الديانات التوحيدية - العنف - الحروب - الإرهاب - القانون الدولي الإنساني - مواجهة العنف - السلام - التفاهم.

صورة القدس بين التوراة والقرآن  
د. بوبكر المباركي

نحاول في هذا العمل إجمالاً أن نطرح تساؤلات على العقل الديني حول المسافة الفاصلة بين جغرافية الروح وجغرافية المكان، وهل المكان المقدّس هو مجال اللقاء أم هيمنة واحتواء؟ وهل أن القدس هي مدينة

الله أم مدينة الإنسان؟ وهل يمكن أن تكون مدينة كوسموبوليتية؟ ولا ننكر أبداً إزاء موضوع دقيق يستدعي منا صرامة علمية وتوافزانة وروبة في تقديم مادّته ومناقشتها وتقديرها بشكل واع بعيداً عن السطحية والتسرع. فمن البديهي التساؤل عن أصلّة ظاهرة قداسة المكان وأبعادها وأدوارها المحتملة في التواصل مع الآخر أو إقصائه، وعلاقة القدسية بالأديان والعنف والإيديولوجيا الدينية التي يبدو أنها أخضعت البحث العلمي في المقدس لسلطتها وسلطتها المتعاظمة.

لا تكاد البحوث في موضوع المكان المقدس والأديان تفلت من سطوة النصوص الدينية التي طبعت إلى حد بعيد واقع المقاربة العلمية للمقدس الدين، إذ لم يتمكن سو بالقلة من الباحثين الغربيين من الإفلات من سلطة الخطاب الديني حول مدينة القدس، وذلك لما تمثله من دور مرجعي ورمزي حاسم لحاضر الأديان التوحيدية الإبراهيمية ومستقبلها.

l’année universitaire 2022-2023. Une série de Masterclass a également été organisée à destination des étudiants du Master, proposant à ces derniers des conférences autour de questions liées à l’éducation ou à la méthodologie de la recherche par



exemple. La liste ci-dessous recense quelques-unes de ces activités menées dans le cadre des travaux du Département

d'éducation et d'enseignement ou encore dans le cadre du PAQ-DGSE de l'institution.

***Pratiques enseignantes et enjeux de l'éducation face aux exigences de la nouvelle école tunisienne*** – Séminaire – 07 et 08 février 2023



Pour répondre aux difficultés et aux nouvelles exigences relatives à l'éducation, de nombreux pays dans le monde ont adopté des plans certes variés mais dont les orientations présentent de nombreux points communs. Dans ce cadre, plusieurs systèmes éducatifs ont opté pour des réformes visant l'apprentissage centré sur l'élève et la mise en œuvre d'innovations éducatives durables. La concrétisation des réflexions proposées exige des stratégies particulières respectant la spécificité de chaque pays et la diversité des contextes culturels et socioéconomiques. Le cadre tunisien, avec ses programmes scolaires actuels, nécessite une évaluation constructive des faits et des pratiques éducatifs. Partant de ce constat, l'ISEAHZ a organisé un séminaire intitulé *Pratiques enseignantes et enjeux de l'éducation face aux exigences de la nouvelle école tunisienne*. Lors de ce séminaire, 14 intervenants ont mené des réflexions sur les réformes éducatives, la professionnalisation des enseignants ou encore l'inégalité en milieu scolaire.



***Le dire autrement*** – Colloque international – 25 et 26 novembre 2022

Organisé en partenariat avec la Faculté des Sciences Humaines et Sociales de Tunis et avec le Laboratoire PHILAB, le colloque international *Le dire autrement* a été le lieu d'une réflexion pluridisciplinaire sur ces deux niveaux de discours que sont le dit et l'autrement dit. Les approches des contributeurs, très diversifiées, ont porté sur la didactique, la linguistique, la littérature, la philosophie, la sociologie, l'histoire et les arts.

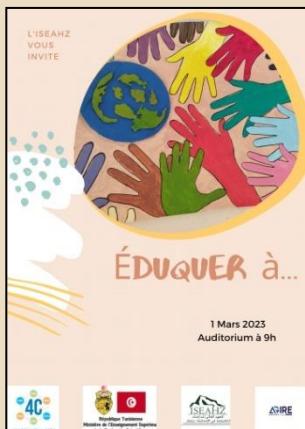


**Éduquer à...** – Journée d'études – 01 mars 2023

Dans le champ de la recherche des sciences de l'éducation, l'intérêt porté pour l'apprentissage est capital. Cette notion à laquelle de nombreuses définitions ont été attribuées est souvent abordée à travers une brève approche épistémologique en partant de deux conceptions majeures, à savoir le bélaviorisme et le cognitivisme.

Il est certes incontestable que l'apprentissage relève du conditionnement, si on se réfère à la première conception basée sur les travaux de Pavlov sur le conditionnement. Mais cette conception de l'apprentissage et les courants qui en résultent ne sont plus d'actualité. Car le but de l'apprentissage n'est pas seulement l'acquisition d'un savoir, il est surtout l'acquisition d'une culture : savoir, savoir-faire et savoir-être. Par ailleurs, le cognitivisme, courant de pensée de la psychologie contemporaine qui s'interroge sur la genèse de la connaissance, considère qu'entre le stimulus et la réponse, il existe une activité interne digne d'intérêt même si elle n'est pas observable.

Avec l'avènement de la didactique, des neurosciences et des théories qui en découlent, d'autres conceptions de l'acte d'« apprendre» apparaissent. Ainsi, la notion d'apprendre que nous retenons est la suivante : l'apprentissage doit être plus ou moins durable et autant que possible utilisable dans notre vécu. De cette définition d'actualité de la notion d'apprendre naissent plusieurs notions d'éduquer à... Interrogeant cette dernière notion, la journée d'études *Éduquer à...* a donné lieu à des interventions portant notamment sur l'éducation à l'environnement, à la santé, à la citoyenneté, au patrimoine, à l'art et aux valeurs.



**Journée de formation et de sensibilisation autour de l'insertion scolaire des enfants handicapés en Tunisie** – 30 novembre 2022

À l'occasion de la journée nationale et internationale des personnes handicapées, le 3 décembre 2022, l'Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités de Zaghouan a organisé une journée de formation consacrée à l'insertion scolaire des enfants handicapés en Tunisie.

Les étudiants se sont vu proposer un ensemble de variables dépendantes et indépendantes afin d'étudier les différentes situations auxquelles l'enseignant pouvait être confronté en classe, en présence d'élèves à besoins spécifiques. L'analyse de l'interaction entre ces variables ont permis de dégager des résultats qui révèlent la condition de l'enseignant dans sa relation avec l'élève handicapé et avec l'élève autiste ainsi que l'étude de son interaction.



Intervention de M. Hatem Ben Salam le 7 février 2022 lors du Séminaire

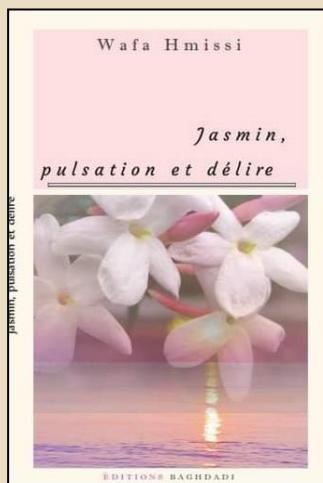
Pratiques enseignantes et enjeux de l'éducation face aux exigences de la nouvelle école tunisienne



## Participation des enseignants-chercheurs de l'ISEAHZ à la vie culturelle

Les enseignants de l'ISEAHZ s'illustrent également de par leurs contributions à la vie littéraire, artistique et culturelle en Tunisie. Parmi les contributions dans le domaine des Lettres, nous retenons le recueil poétique de Mme Wafa HMISSI, enseignante de didactique du français au sein du Département d'éducation et d'enseignement. Intitulé *Jasmin, pulsation et délire*, ce recueil publié en 2017 aux éditions Baghdadi, parle des soucis de l'homme moderne. Retraçant le chemin tortueux de la délivrance du Tunisiens après la révolution de

Jasmin, l'ouvrage de Wafa HMISSI soulève des questions en relation avec l'amour, le racisme, la toxicomanie, la liberté, le radicalisme, l'islamisme et la condition féminine. M. Boubaker MBARKI, enseignant de sociologie, s'est illustré, quant à lui, dans l'art du roman avec la publication de *Naji et la rose*, ناجي والوردة. Le personnage principal de ce récit publié en 2022, aux éditions Kalima, est un enfant tunisien handicapé qui se bat au quotidien face aux obstacles qu'il rencontre dans sa scolarité et dans sa vie de tous les jours. En 2012, ce roman a reçu le prix Mustapha Azzouz pour la littérature



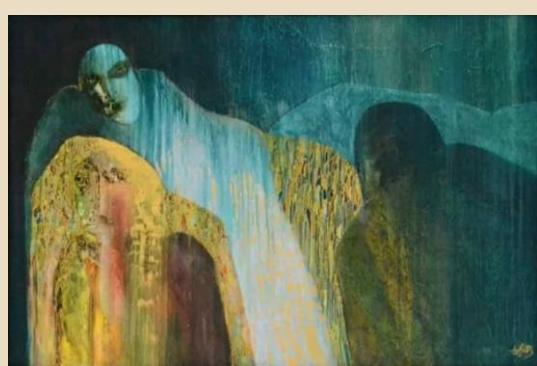
Wafa HMISSI,  
*Jasmin, pulsation et  
délire*, Alger,  
Baghdadi, 2017



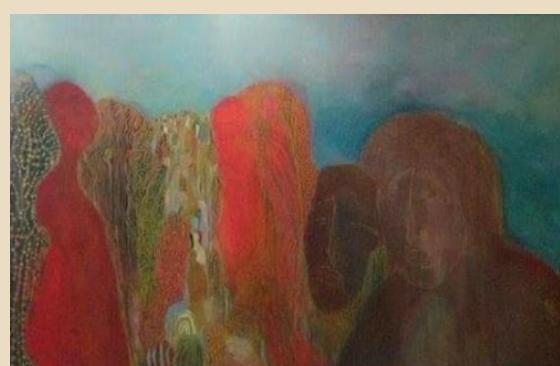
Boubaker  
MBARKI, *Naji et  
la rose*, Tunis,  
Kalima, 2022



Zouhour  
JERIDI



*Dominance* (2018)



*Fou\_le* (2018)



### .Éducation au développement durable

Dans le cadre de la licence d'éducation et d'enseignement, les étudiants sont formés à l'enseignement au développement durable. Cet enseignement comporte une partie théorique dédiée aux 17 objectifs de l'ONU pour le développement durable, à l'historique international et national du développement durable et à son intégration dans l'enseignement. Il comporte également une partie pratique qui initie les étudiants aux outils de développement des compétences de vie chez les élèves à travers l'intégration de la pédagogie active dans l'enseignement de l'éducation au développement durable (la pédagogie par projet, la pédagogie du jeu, la pédagogie de la classe inversée, de résolution de problème, d'investigation, le débat, le jeu de rôle, etc.). L'enseignement est parachevé par la réalisation de projets concrets formulés en arabe, en français ou en anglais et portant sur des thématiques en relation avec les grands enjeux écologiques comme la gestion durable de l'eau, le recyclage, la préservation de la biodiversité, etc.



Projet des étudiantes Lobna BEN TAHAR et Mariem AYADI :  
Création d'une ville verte dans le jeu vidéo Minecraft  
(Cours d'éducation au développement durable)

À gauche : Vue sur l'éolienne



Ci-dessous : Vue sur le barrage hydroélectrique



Ci-dessous : Vue sur « Green City »

Au mois de mars 2023, plusieurs grands rendez-vous sont en relation avec le développement durable (journée mondiale de la vie sauvage, journée mondiale des forêts, journée mondiale du recyclage, Earth Hour, etc.). De tels événements ont été l'occasion de sensibiliser et de mobiliser les étudiants sur ces sujets qui touchent à l'environnement. Dans ce contexte, l'ISEAHZ a organisé son deuxième Camp écologique les 11 et 12 mars 2023 au profit des étudiants inscrits en première année de la licence d'éducation et d'enseignement. Près de 200 étudiants ont participé à cet événement dont l'objectif affiché est de promouvoir l'éducation au développement durable en proposant à ces futurs enseignants que sont les étudiants de l'ISEAHZ, une formation accélérée de deux journées sur les questions liées à la biodiversité, à la détérioration de l'environnement, etc.

La première journée du Camp écologique a eu lieu à l'ISEAHZ. Trois ateliers ont été proposés aux étudiants : 1) Atelier « Education environnementale ou *Eco-School* » ; 2) Atelier « Les écosystèmes : leur équilibre et leur préservation » ; 3) Atelier : « Éthique de la gestion du réchauffement climatique ». Ces ateliers visent à sensibiliser les étudiants, à les impliquer et à les accompagner dans l'identification des causes de l'activité humaine et de ses effets sur la nature et la société (conséquences de la surexploitation des ressources, du changement



climatique, du recul de la biodiversité et des atteintes aux écosystèmes), le but étant de conjuguer la question du développement durable aux pratiques pédagogiques et éducatives que les étudiants seront immanquablement amenés à développer dans leurs classes. Cet atelier permet de restituer 2 des 17 Objectifs du Développement Durable, en particulier l'objectif 4, «Éducation de qualité », et l'objectif 11, « Villes et communautés durables ». La question de l'éthique a été mise en avant et des solutions ont été évoquées, mettant l'accent sur l'importance de la transition vers des sources d'énergie propre, le renforcement de la coopération internationale et l'adoption de politiques et de pratiques respectueuses de l'environnement.



Ateliers organisés au sein de l'ISEAHZ autour de la question du développement durable à l'occasion de la deuxième édition du Camp écologique

Lors de la deuxième journée du camp écologique, une excursion a été programmée au Parc National de l'Ichkeul. Situé au nord de la Tunisie, ce site est inscrit au Patrimoine Mondial de l'UNESCO. Cette visite s'inscrit en faveur de la réalisation des Objectifs du Développement Durable : l'objectif 13, « Mesures relatives à la lutte contre les changements climatiques », l'objectif 14, « Vie aquatique », et l'objectif 15, « Vie terrestre ». Un passage par le Laboratoire a permis de familiariser les étudiants avec les mesures mensuelles des paramètres physico-chimiques du Lac Ichkeul.



Initiation des étudiants aux mesures mensuelles des paramètres physico-chimiques du Lac Ichkeul et des différents outils utilisés



### Innovation et entreprenariat

Grâce à ses deux Projets d'Appui à la Qualité, le PAQ-DGSE « AGIRE » et le PAQ-4C « Perfectionnement et modernisation de la formation des professionnels de l'éducation », l'ISEAHZ participe activement au Plan d'Orientation Stratégique (POS) de l'Université de Tunis. Ce POS consiste à favoriser l'ouverture de l'Université de Tunis et de ses institutions sur leurs milieux socioéconomique et socioculturel immédiats. Dans cette perspective, les projets PAQ de l'ISEAHZ visent, entre autres, à soutenir les initiatives innovantes des étudiants dans le domaine de l'éducation. Lors de la deuxième édition du concours « Education Challenge » pour la meilleure idée innovante, l'équipe du PAQ-DGSE de l'ISEAHZ a récompensé les projets éducatifs conçus par les étudiants de l'institution. Ces derniers ont bénéficié de formations en entreprenariat et ont été amenés à perfectionner leurs projets à l'occasion d'un bootcamp organisé dans le 4C de l'ISEAHZ. Le concours « Education Challenge » (15 mars 2023) a ainsi récompensé les projets de 4 binômes d'étudiants réunis autour d'une même problématique : l'innovation pédagogique. Les lauréats du concours, Aladin BEN ABID et Balkis JELASSI, étudiants inscrits en licence d'éducation et d'enseignement, se sont illustrés avec leur projet de jeu éducatif reprenant une célèbre série d'animation japonaise bien connue des élèves.



À gauche : Membres du jury de la 2ème édition du concours « Education Challenge »

Ci-dessous : Ambassadrices et ambassadeurs du PAQ-DGSE mobilisés à l'occasion de la 2ème édition du concours



Ci-dessus : Les lauréats du concours, Aladin BEN ABID et Balkis JELASSI, honorés par le Professeur Habib SIDHOM, Président de l'Université de Tunis, Mme Nadia LAHIANI, coordinatrice du PAQ-4C, et Mme Selma FRINI, coordinatrice du PAQ-DGSE



# VIE ESTUDIANTINE



## يوم العلم لجامعة تونس 20 جوان 2023

بمناسبة انتهاء السنة الجامعية، نظمت جامعة تونس الدورة الثانية لتظاهرات "يوم العلم" وذلك يوم الثلاثاء 20 جوان 2023 بقاعة عروض

الفن الرابع وبمقر المعهد العالي للموسيقى بتونس (شارع باريس) ابتداء من الساعة الثالثة بعد الزوال إلى حدود السابعة ليلاً للاحتفاء بطلبيها المتفوقين في الإجازة والبكالوريوس والشهادة الوطنية للمهندس والماجستير.

وتهدف هذه التظاهرة بالأساس إلى تكريم الطلبة والمشاركة في نجاحاتهم وتفوقهم صحبة أوليائهم وزملائهم وإطارات وأساتذة جامعة تونس، إلى جانب التعريف بمختلف الاختصاصات العلمية والأدبية والفنية التي تؤمنها الجامعة.

واشتمل برنامج "يوم العلم" عرضاً للإبداعات والإصدارات العلمية والفنية والابتكارات التكنولوجية لطلبة الجامعة، وكان ذلك بمقر المعهد العالي للموسيقى بتونس، وعروضاً موسيقية قدمها طلبة المعهد العالي للموسيقى بتونس بقاعة الفن الرابع، وعرضها مسرحياً قدمه طلبة المعهد العالي للفن المسرحي، وتخلل ذلك توزيع الجوائز على الطلبة المتفوقين بإشراف السيد وزير التعليم العالي والبحث العلمي الأستاذ منصف بوكتير ورئيس جامعة تونس والسيدات والسادة المديرات والمديرين والعميد المشرفين على مؤسساتها وثلاثة من الأساتذة والإطار المرافق.

سهرت على تنظيم هذه التظاهرة هيئة موسعة تتكون من إطارات الجامعة من مدير المؤسسات وأساتذة المؤسسات والطلبة والإداريين تحت إشراف الأستاذ سمير بشة مدير المعهد العالي للموسيقى بتونس.





## الطلبة المتوجين بجائزة يوم العلم لجامعة تونس 20 جوان 2023

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة تونس

المعدل	الاختصاص والمستوى	الاسم واللقب	اسم المؤسسة الجامعية
15.95	سنة ثانية إجازة في علم النفس	أميمة مرعي	كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بتونس
15.81	سنة ثانية ماجستير مهني في علم نفس الشغل وإدارة الموارد البشرية	مريم مومن	FSHST
15.09	سنة أولى رياضيات فيزياء	محمد صادق عيساوي	المعهد التحضيري للدراسات الهندسية بتونس
14.82	سنة ثانية رياضيات فيزياء	آدم فساتم	IPEIT
17.17	سنة ثانية إجازة في علوم التصرف	سيرين معلول	المعهد العالي للتصرف بتونس
16.65	سنة ثانية ماجستير مهني اختصاص تأمين واكتوريا	سارة بلعيدي	ISG
16.88	سنة أولى إجازة في الفنون التشكيلية	أسماء بن عمار	المعهد العالي للفنون الجميلة بتونس
16.17	ماجستير بحث في الفنون التشكيلية	بشرى الورغى	ISBAT
17.21	الإجازة في الموسيقى والعلوم الموسيقية	صوفية الفارج	المعهد العالي للموسيقى
16.04	سنة ثانية ماجستير في الموسيقى والعلوم الموسيقية	منى ابن عابدة	ISM
14.05	سنة ثانية ماجستير في المسرح وفنون العرض	إيناس زرق عيونه	المعهد العالي للفن المسرحي
15.12	الإجازة في مسرح الناشئة والوساطة المسرحية	منال بكورى	ISAD
14.37	الإجازة في تثمين التراث وتنميته اختصاص التراث الطبيعي	هالة بركات	المعهد العالي لمهن التراث بتونس
14.83	سنة ثانية ماجستير مهني في التنمية السياحية للتراث اختصاص التراث الطبيعي	سناء بو عجيبة	ISMPT
16.17	الإجازة في إنجليزية الاتصال في الاعمال	آية بن عبدة	المعهد العالي للدراسات التطبيقية في الإنسانيات
13.99	الإجازة في إنجليزية الاتصال في الاعمال	ريان بکیر	تونس ISEAHT
12.66	سنة ثانية ماجستير مهني في إدارة وبرمجة المشاريع الثقافية	خلود رجب	المعهد العالي للتنشيط الشبابي والثقافي
14.72	سنة ثلاثة إجازة في الوساطة والتنشيط اختصاص تنشيط شبابي	زينب الشريف	ISAJC
17.17	الإجازة في الإعلامية في التصرف	ملكة طوبال	المدرسة العليا للعلوم الاقتصادية والتجارية تونس
16.38	الماجستير المهني في الاقتصاد الرقمي وريادة الأعمال	سندة عميرة	ESSECT
16.07	سنة ثلاثة في الهندسة الصناعية-الهندسة	باديس حناشى	المدرسة الوطنية العليا للمهندسين بتونس
14.94	سنة ثانية ماجستير بحث في علم البيانات Data science	فراص برينسى	ENSIT
14.94	سنة ثلاثة إجازة فرن西سية	عزبة سبعى	دار المعلمين العليا
15.81	سنة ثلاثة إجازة فيزياء	سيرين بن ضياف	ENS
15.48	السنة الثالثة إجازة في التربية والتعليم	سيرين العكروتى	المعهد العالي للدراسات التطبيقية في الإنسانيات
15.46	السنة الثالثة إجازة في التربية والتعليم	نور الكوكى	برغوان ISEAHZ
14.29	شعبة الفرنسيّة	شرف معّى	المعهد التحضيري للدراسات الأدبية والعلوم الإنسانية بتونس
14.19	شعبة الجغرافيا	إشراق خليفى	IPELSHT
19.49	بكالوريوس في إدارة الأعمال - المالية	نورالهدى سكوري	المعهد العالي للأعمال بتونس
18.60	بكالوريوس في إدارة الاعمال - المالية	أربيج بدرى	TBS

# طلبة جامعة تونس الحائزين على جائزة رئيس الجمهورية ليوم العلم بعنوان 2023-2022-2021

الاسم ولقب	المؤسسة	المستوى الدراسي	المجموعة العلمية	المعدل العام	ر/ع
2021					
نرمين بوعبيد 01	المعهد العالي للأعمال بتونس	بكالوريوس	م1: العلوم الاقتصادية وعلوم التصرف	م: العلوم الاقتصادية وعلوم	19.41
جهان عقربي 02	المدرسة العليا للعلوم الاقتصادية والتجارية بتونس	إجازة تطبيقية	م1: العلوم الاقتصادية وعلوم التصرف	م: العلوم الاقتصادية وعلوم	18.25
2022					
شيماء بلقاسم 01	المعهد العالي للأعمال بتونس	بكالوريوس	م1: العلوم الاقتصادية وعلوم التصرف	م: العلوم الاقتصادية وعلوم	18.42
وجيه البعاوي 02	المعهد العالي للموسيقى بتونس	إجازة أساسية	م11: الفنون والحرف	م: الفنون والحرف	16.57
محمد بن شامخ 03	المدرسة الوطنية العليا للمهندسين بتونس	شهادة الوطنية	م9: علوم الهندسة والعلوم المعمارية	م: علوم الهندسة والعلوم المعمارية	15.52
2023					
نور الهدى 01	المعهد العالي للأعمال بتونس	بكالوريوس	م1: العلوم الاقتصادية وعلوم التصرف	م: العلوم الاقتصادية وعلوم	19.49
صوفية الفارج 02	المعهد العالي للموسيقى بتونس	إجازة وطنية	م11: الفنون والحرف	م: الفنون والحرف	17.21



## صور يوم العلم





## الوسام الوطني للاستحقاق بعنوان التربية والعلم

منح رئيس الجمهورية، خلال مراكب الاحتفال بيوم العلم بقصر قرطاج، الوسام الوطني للاستحقاق بعنوان التربية والعلم، لعدد من المسؤولين بجامعة تونس بعنوان سنة 2019 و2022 و2023 كالتالي:

الصنف	تاريخ التوسيم	الإسم ولقب
2019		
الصنف الثاني	23 جويلية 2019	السيد جميل شاكر
2022		
الصنف الرابع	05 أوت 2022	السيدة سوسن كريشان
الصنف الرابع	05 أوت 2022	السيد سامية عاشور
2023		
الصنف الثاني	10 أوت 2023	السيد جيلاني اللملومي



## المهرجان الرياضي لجامعة تونس

### Festival Sportif de l'UT ISAJC Bir El Bey, 27 Avril 2023



Dans une ambiance conviviale, festive et amicale et un site inédit où la forêt s'allie avec la mer et la plage de la banlieue sud de Tunis, s'est tenue le 27 Avril 2023 le deuxième festival sportif de l'Université de Tunis à l'Institut Supérieur de l'Animation pour la Jeunesse et la culture réhaussée avec la présence de Monsieur le Président de l'Université de Tunis avec la présence de plusieurs cadres nationaux et régionaux. Ont pris part à cette manifestation culturelle et sportive, les professeurs d'éducation physique et sportive affiliés à l'UT, Mme la directrice de l'Institut Mme Imen Namouchi, plusieurs enseignants et plus de 300 étudiants et étudiantes venant de toutes les institutions de l'UT. Cette manifestation a vu la participation de l'Université de Carthage (UCAR) représentée par deux établissements, l'Université de Tunis El Manar (UTM) par un établissement.

Des compétitions en harmonie avec les spécificités du site de Beach volley-ball, de Beach Hand ball, de Tennis de table, de Tir à l'arc, de boules et pétanque, de jeux d'équilibre, de jeux de bâtons, de relais avec sac, de tirade et de ballon prisonnier ont été organisées où les étudiants ont vécu des moments de bonheur et d'oxygénation avec l'accompagnement de leurs moniteurs et professeurs. Les compétitions se sont déroulées à la salle couverte et en plein-air sur la plage de Bir-El Bey.

Des prix, des coupes et des cadeaux souvenirs ont été donnés à tous les participants pour commémorer l'événement.





## صور المرجان الرياضي لجامعة تونس





# COVID- 19 : IMPACT SUR LA SANTE PSYCHOLOGIQUE DES ETUDIANTS (Cellule des psychologues de l'Université de Tunis)

La pandémie de la COVID- 19 a constitué une réalité particulière et inhabituelle depuis son émergence en 2019. Celle-ci a affecté les personnes sur le plan physique, mais également sur le plan psychologique et plus particulièrement les étudiants qui étaient parmi la population atteinte.

Face à cette **crise sanitaire** et pour limiter la propagation du virus, un confinement total a été imposé dans le monde entier. Ce qui a provoqué des réactions de stress, d'anxiété et de déprime chez les étudiants.

Des constatations cliniques ont révélé **des vulnérabilités psychiques** en particulier, qui se sont manifestées par des inquiétudes et un sentiment d'insécurité en lien avec le virus, de découragement et de tristesse. Sur le plan comportemental, d'autres manifestations ont été repérées tels que des difficultés de concentrations, irritabilité, isolement, repli sur soi, augmentation de la consommation de tabac,etc.

## Confinement et gestion de stress

Pendant le **confinement** (Mars-Avril 2020), des mesures sanitaires ont été prises par le ministère de la santé à savoir la distanciation sociale, le port obligatoire du masque, le lavage des mains, etc... Par conséquent, le ministère de l'enseignement supérieur a proclamé la fermeture de tous

les établissements d'enseignement et l'arrêt des cours présentiels; ainsi tous les étudiants basculent en mode « **distanciel** » provoquant un changement brutal dans leur vie.

Cette période de confinement, qui a été définie par l'éloignement physique et social et marquée par le retrait chez soi, a affecté l'état de bien-être psychologique de l'étudiant par des signes de **détresse psychologique, d'anxiété, de nervosité, de tristesse, d'abattement, de découragement, etc...** Ce qui a suscité l'intervention du psychologue pour réduire cet état de mal-être psychologique à travers la **consultation en ligne** (appel téléphonique) qui a été mise en place et qui a fait preuve de grande pertinence.

*Dans ce contexte, le rôle du psychologue était spécifiquement de rassurer l'étudiant et essayer de le sortir de ses pensées noires liées aux signes cliniques de la maladie et de se décrocher de ses pensées dysfonctionnelles qui sont sources de stress. L'objectif était d'accompagner les étudiants à distance pour qu'ils trouvent leur confort dans l'inconfort.*

## Post confinement et stratégies de travail

Pendant la période de post confinement (juin- juillet 2020) plusieurs actions ont été effectuées par les psychologues de l'université de Tunis mettant ainsi en place un programme d'intervention psychologique adapté au calendrier de l'enseignement présentiel et des examens.

Le programme a été marqué principalement par des entretiens individuels d'une part et des séances de groupes d'autre part.

Dans ce cadre, le ministère de l'enseignement supérieur a proposé le programme « **AZIMA** » qui se caractérise par des séances de sensibilisation au Covid - 19



au profit des étudiants des établissements de l'université de Tunis.

L'expérience a été menée dans trois établissements relevant de l'université de Tunis (**Tunis Business School, Institut Supérieur des Beaux-Arts de Tunis, Ecole Nationale Supérieure d'Ingénieurs de Tunis**) selon un protocole qui se déroule en suivant les étapes suivantes : échange de salutation/ échelle de l'humeur 1 / tableau de bord Covid 19/ story telling et tableau d'enregistrement/ exercice de respiration abdominale/ échelle de l'humeur 2/ fiche d'évaluation/ clôture de la séance.

Les principales observations cliniques constatées à l'issue des ateliers se résument comme suit :

- L'amélioration de l'état de l'humeur des participants après la passation du protocole.
- Le respect des nouvelles mesures sanitaires : **port du masque, lavage des mains et distanciation sociale.**
- La satisfaction des étudiants vis-à-vis de l'organisation, du contenu et du déroulement de l'atelier.

*Cette dynamique de groupe a créé une connexion émotionnelle entre les étudiants à travers l'échange d'expériences et a favorisé*

*l'émergence et le développement d'empathie et de solidarité entre eux.*

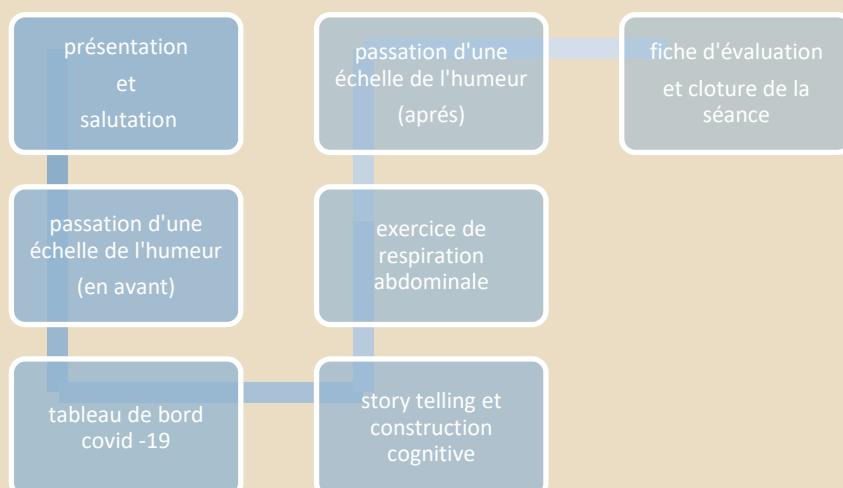
La dynamique de groupe a été suivie par une grande demande d'entretiens individuels dont les objectifs principaux étaient de proposer des pistes de solutions adaptées à chaque situation, des activités stimulantes personnalisées .

Il s'agit de donner des conseils utiles à l'étudiant pour l'aider à prendre soin de soi et avoir de bonnes pratiques qui permettent de **canaliser les émotions** ; l'encourager à **gérer la phase de préparation aux examens** et encourager les étudiants à conserver les nouvelles conduites de prudence et de vigilance.

### Conclusion

La crise sanitaire liée au COVID - 19 a montré des **prévalences inquiétantes de détresse psychologique, de dépression généralisée et une anxiété apparente** chez la population étudiante.

La stratégie de prévention des risques psychologiques auprès des étudiants était d'une efficacité considérable et a abouti à la mise en place **d'une plateforme d'écoute et de soutien en ligne.**





## ISBAT : PRO-DAYS

6 décembre 2023



PRO-DAYS ISBAT est un événement annuel qui se tient à l’Institut Supérieur des Beaux-Arts de Tunis, à la fin du premier semestre, pour préparer l’intégration des étudiants dans les stages de fin d’études. Les journées professionnelles PRO-DAYS se sont tenues entre le 24 novembre et le 6 décembre 2023.

En effet, les parcours des licences et masters professionnels en Design sont sanctionnés par un stage de fin d’études de 14 semaines, qui représente le tremplin entre la vie universitaire et la vie professionnelle.

Notre département Design compte cette

année près de 300 étudiants en fin de parcours et pour assurer leur intégration en stage professionnel, notre équipe organise l’événement en plusieurs étapes :

1. établir la base de données des étudiants, et prospector le taux d’étudiants qui ont déjà eu des promesses de stage.
2. Une prospection pour les entreprises partenaires pour s’assurer de leur visite et estimer le nombre de places en stage.
3. La formation pour les étudiants en “CV et E-portfolio” le 24 novembre 2023 pour les préparer pour les entretiens le jour des recrutements par les enseignants: Brahim NABLI et Ahlem Memmi
4. Le lancement d’une campagne de communication par un groupe d’étudiants encadrés, pour valoriser et donner de la visibilité à l’événement sur les réseaux sociaux.
5. La préparation et l’organisation des espaces d’entretien pour la journée



## PRO-DAYS ISBAT 2024.

6. L'accueil et l'échange avec les représentants des entreprises le jour de l'évènement.

PRO-DAYS ISBAT est devenu un rendez-vous incontournable qui apporte une grande assistance aux futurs stagiaires en deux étapes majeures en mettant en relation directe les étudiants avec les organismes de stages.



L'événement PRO-DAYS 2024 qui s'est tenu à l'ISBAT le 06 décembre 2023, a pu atteindre ses objectifs grâce à l'implication d'une équipe pédagogique composée de Madame Ben Romdhane Imen et madame Rym ABID, mais aussi grâce à l'investissement et au dévouement des enseignants, des étudiants et des cadres administratifs.

Durant cette édition des PRO-DAYS, nous avons accueilli une quarantaine d'entreprises de

plusieurs spécialités du domaine du Design, qui ont promis d'intégrer près de 100 étudiants dans leurs entreprises. Les recrutements ont eu lieu dans des salles aménagées en Open Space et les étudiants se sont succédés pour rencontrer les représentants des entreprises et leur présenter leurs compétences.

Nous espérons pour la prochaine édition accueillir, en plus des entreprises du secteur du design, des incubateurs et des accompagnateurs pour permettre à nos étudiants d'inclure leur stage de fin d'études dans un projet réel d'entreprenariat et les accompagner ainsi dans la mise en place de leur propre entreprise.

Enfin, l'ISBAT est capable, grâce aux compétences des enseignants et de leurs étudiants, d'instaurer un pôle de création et d'innovation qui permettrait à nos étudiants de tracer leur parcours, et créer par eux même leur propre avenir, que nous espérons jalonné de réussite et de succès.





## La vie étudiante à l'aune de l'interculturalité

Cas des étudiants internationaux

Wafa Manchoul Touihri

Université de Tunis



Il s'agit d'un rapport d'activités couvrant la période de 2018 à 2022<sup>5</sup>, concernant un programme d'intervention socio-anthropologique interculturelle destiné aux étudiants internationaux inscrits à l'Université de Tunis.

<sup>5</sup> Ce rapport a été rédigé par Wafa Touihri, qui a mis en œuvre un projet interculturel à l'Université de Tunis pendant ses 4 années de contrat en tant que maître assistante de sociologie à la FSHST. Ce projet constitue le sujet de sa thèse de doctorat\*, accompagné d'une série de publications scientifiques\*. Parmi celles-ci, son ouvrage\* le plus récent, publié en janvier 2023, est intitulé "African Immigration Between Light and Shadow : Relativistic Anthropology" et est rédigé en anglais.

\* Touihri, W. (2015). Intégration des étudiants d'Afrique subsaharienne dans l'enseignement supérieur privé tunisien. Analyse du vécu et essai de remédiation vers une interculturalité. Thèse de doctorat FSHST

\* Touihri, W. (2021). Immigration and Interculturality: Integration Models of Immigrant Students in Tunisia. Middle Eastern Journal of Research in Education and Social Sciences, 2(3), 76-85.

\* Touihri W: « African immigration between light and shadow. Relativistic anthropology », Lambert Academic Publishing, 2023. p 180 (ISBN: 6205511665).



## INTRODUCTION

L'objectif de ce rapport est d'illustrer la problématique complexe de la gestion appropriée de la différence culturelle et d'améliorer l'intégration des étudiants internationaux au sein de l'université tunisienne. Il vise également à proposer des solutions grâce à un programme de gestion interculturelle. Dans cette optique, le texte met en avant la promotion du vivre-ensemble au sein de l'université tunisienne.

Il met l'accent sur l'établissement de liens sociaux solides et la création d'une cohésion sociale au sein de la vie étudiante, en organisant diverses activités culturelles, scientifiques et sportives.

Le processus d'intégration des agents de cultures différentes similaires au cas des étudiants internationaux, au sein de l'enseignement supérieur tunisien, est un processus anthropologique qui vise à exploiter les différences pour créer un nouvel espace culturel d'interaction avec un nouveau code culturel. Il ne s'agit plus d'un pont entre les cultures, mais bien d'un mélange de différents apports culturels afin de réussir une interculturalité, dont le vécu universitaire constituera, dans l'avenir, l'élément clé d'une meilleure insertion dans l'environnement professionnel.

Dans le cadre de cette problématique, il n'est donc pas question d'assimiler des groupes différents à la culture dominante, ou de maintenir des frontières ethniques communautaristes, mais de provoquer chez les étudiants des sentiments positifs de l'unité et de la solidarité étudiante du milieu universitaire national à partir d'un travail de clarification, d'analyse de valeurs, de pratiques et de représentations que chaque composante culturelle est amenée à soutenir.

Notre problématique propose un cheminement regroupant le thème de l'intégration et s'interrogeant sur les objectifs du modèle d'intégration visé dans ce projet :

**Le premier objectif** serait d'appréhender la gestion de la différence culturelle comme clé d'intégration des apports culturels de tous les groupes culturels dans un creuset commun de « vivre ensemble ». Il valorise alors les différences et envisage l'existence pacifique de tous les groupes culturels en favorisant une participation égalitaire dans l'institution universitaire du pays d'accueil.

**Le deuxième objectif** est de renforcer les attitudes de respect et de tolérance entre les groupes à partir d'un travail notamment sur la reconnaissance mutuelle des spécificités ethnoculturelles intériorisées et l'ouverture à la diversité et à la variation culturelle en abordant les représentations socialisées dogmatiques des préjugés et des stéréotypes.

**Le troisième objectif** serait l'interculturalité qui se définit à partir d'un contexte relationnel et qui s'intéresse directement à la culturemétissée produite par l'étudiant aux stratégies, aux dynamiques et aux manipulations qu'il développe pour affirmer son identité.

En somme, c'est un modèle qui intègre chez les étudiants des savoir-faire, des comportements et des connaissances culturelles afin de s'inscrire dans un processus d'adaptation, de changement et de maîtrise des compétences interculturelles. Ceci constituera dans l'avenir l'élément clé d'une meilleure insertion dans l'environnement professionnel.



L'invitation du [sociologue](#) à étudier la culture souligne l'importance de comprendre les processus de manipulation et de transformation culturelle, afin de mieux gérer les différences.

[L'intervention sociologique interculturelle](#) offre une opportunité de réflexion pour comprendre notre groupe d'appartenance, analyser de manière critique les cultures, valoriser la diversité et agir pour améliorer notre qualité de vie universitaire.

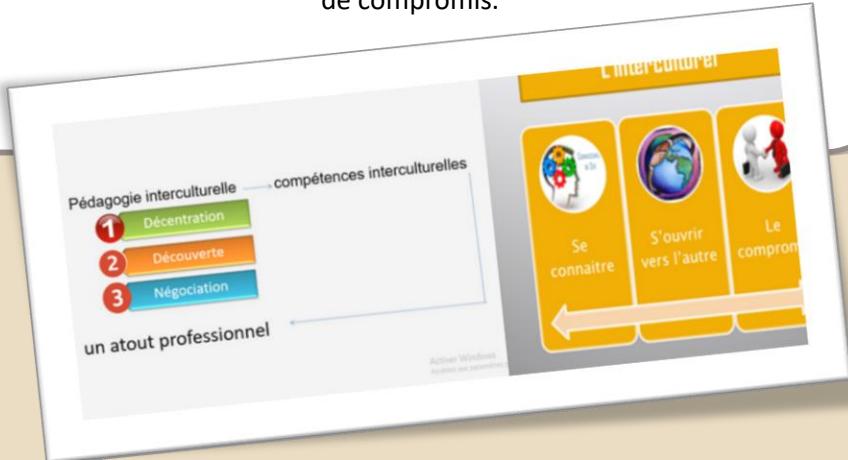


Au sein d'une [cellule d'écoute](#), l'accent est mis sur le soutien verbal et l'écoute active. Le [sociologue](#) y intervient en trois phases : la phase de description du problème, la phase d'explication et de critique, et enfin la phase d'intervention

L'étudiant formé grâce à une telle pédagogie

pourra développer

[des compétences interculturelles](#) et des aptitudes professionnelles telles que la capacité de se décentrer, la capacité de négociation et la capacité de compromis.

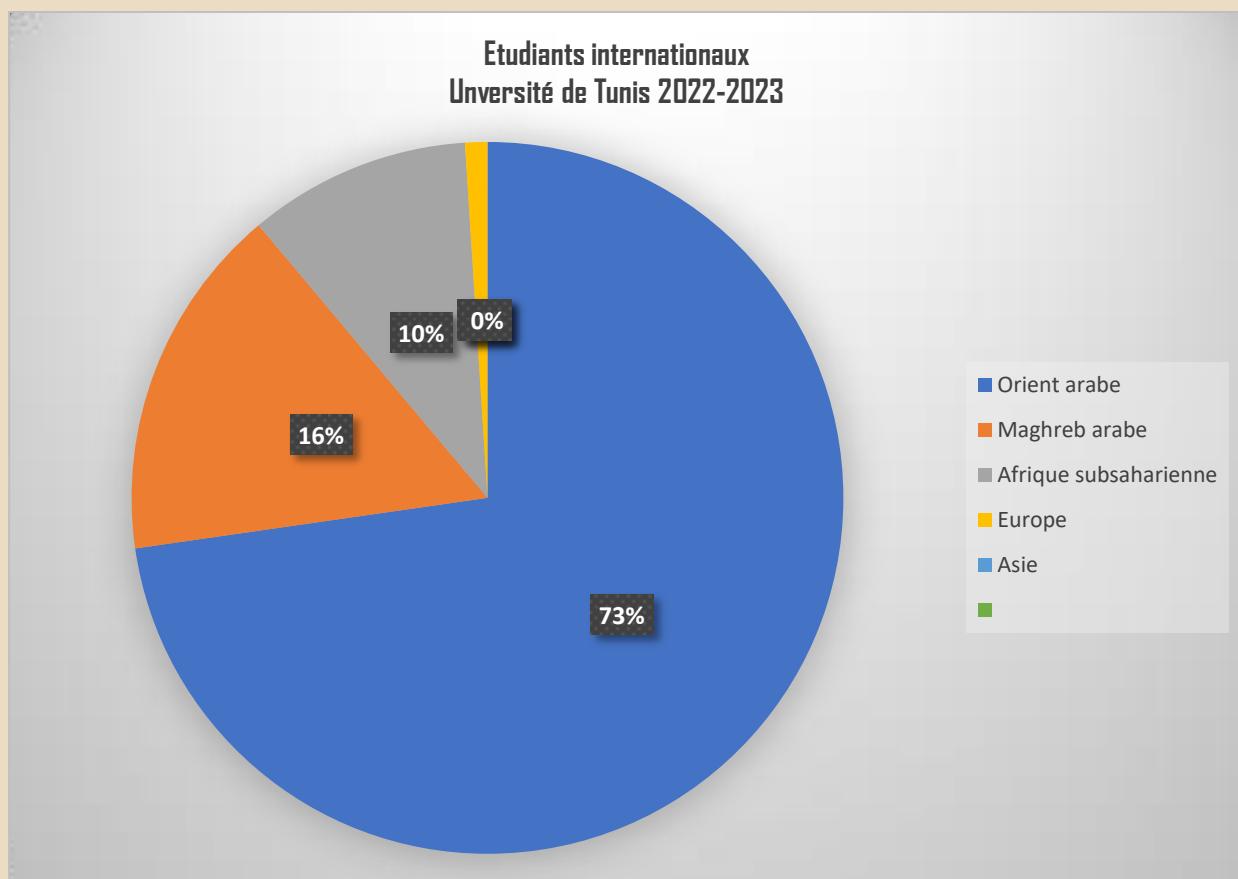




Selon les données statistiques fournies par le MESRS, le nombre d'étudiants internationaux dans le milieu universitaire tunisien s'élève à

8234 étudiants, dont 3045 sont inscrits dans des établissements publics. La répartition la plus importante concerne trois régions : les étudiants issus du monde arabe représentent 34,46%, ceux du Maghreb arabe 44,13% et ceux de l'Afrique subsaharienne 15,86%. À l'Université de Tunis, il y a un total de 216 étudiants internationaux, dont 55% sont inscrits à la faculté des sciences humaines et sociales de Tunis.

## Etudiants internationaux





## VIE ESTUDIANTINE

Le projet interculturel envisagé vise à gérer la différence culturelle. Nous considérons que les activités socioculturelles de la vie étudiante au sein de l'université tunisienne constituent des opportunités d'interaction interculturelle, permettant de passer de la simple reconnaissance des différences culturelles à un échange et un enrichissement mutuel de la diversité culturelle. Ces activités socioculturelles para-universitaires ont joué un rôle essentiel dans l'intégration des étudiants internationaux dans le milieu universitaire tunisien. Elles contribuent à créer un environnement inclusif, stimulant et propice au développement personnel et académique des étudiants. En favorisant les interactions interculturelles, ces activités contribuent à construire une communauté universitaire diverse, dynamique et harmonieuse.

## ACTIVITES CULTURELLES

### Club de Peinture

Les étudiants internationaux de l'Université de Tunis ont participé à un club de peinture dans le cadre d'une de nos interventions socio-artistiques. Par "Artistique", nous entendons une activité de création collective impliquant un groupe d'étudiants multinationaux, dont le but va au-delà de l'esthétique. Ces activités deviennent des moteurs d'inclusion, favorisant le bien-être et permettant le partage d'expériences.

Dans cette optique, un projet socio-artistique a été mis en place à l'occasion du 60e anniversaire de la FSHST. Il a encouragé les étudiants multinationaux à mener des recherches sur les huit disciplines de la faculté : arabe, français, anglais, philosophie, psychologie, sociologie, histoire et géographie. Ils ont ainsi pu découvrir les références propres à chaque discipline à travers des entretiens avec les étudiants et les enseignants de chaque domaine, tout en se rattachant à leurs propres spécialités. Au-delà de la simple décoration de la faculté, une exposition de peinture intitulée "Vive les sciences humaines" a illustré un sentiment d'appartenance à la faculté et une fierté d'identification à la filière d'étude de chaque étudiant tunisien et international.





Département Psychologie

Sigmund Freud

Né le 6 mai 1856 à Prague et mort le 23 septembre 1939 à Londres, est un neurologue austro-hongrois, fondateur de la psychanalyse.



Département Arabe

Mahmoud Messaâdi

Né le 28 janvier 1911 à Tiznit et décédé le 18 décembre 2004 à La Marsa; est un universitaire, écrivain et homme politique tunisien. Il est souvent considéré comme l'un des grands auteurs de la littérature arabe.



Département ANGLAIS

William Shakespeare

Né le 26 avril 1564 à Stratford-upon-Avon et mort le 23 avril 1616 (3 mai 1616 dans le calendrier grégorien) dans la même ville, est considéré comme l'un des plus grands poètes, dramaturges et écrivains de la culture anglaise.



Département Géographie

Pierre George

Un géographe français, né le 16 octobre 1929 à Paris et mort le 11 septembre 2008 à Châtenay-Malabry. Il s'est intéressé à la géographie de l'URSS et à celle de la démographie mondiale.



Département Sociologie

Ibn Khaldoun

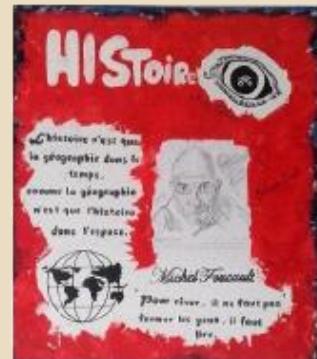
Né le 27 mai 1332 à Tunis et mort le 17 mars 1406 au Caire, est un historien, économiste, géographe, démographe, penseur de la sociologie et homme d'Etat d'origine arabe.



Département Histoire

Paul-Michel Foucault

(1926-1984) est un philosophe célèbre pour son œuvre pluridisciplinaire autour des processus de pouvoir, de la critique des institutions et pour son rôle d'intellectuel engagé. Il soutient une thèse en 1961 intitulée *Histoire et déraison : Histoire de la folie à l'âge classique*.



Département français

Albert CAMUS

Géographes préférés:  
- Novelle dans les Asturies (Pékin, 1920)  
- Le Monde des hommes (1939-1942)  
- L'Étranger (roman, 1942)  
- Le Mythe de Sisyphus (essai, 1942)  
- Le Peste (roman, 1947)  
- L'Homme révolté (essai, 1951)  
- L'Œil (essai, 1954)  
- Le Chêne (roman, 1955)  
- Les Plaideurs (théâtre, 1959)



Département Philosophie

Friedrich Nietzsche

un philosophe, philologue, poète, peintre et compositeur allemand, né le 15 octobre 1844 à Röcken, en Prusse, et mort le 25 juillet 1900 à Weimar, en Allemagne.





## Journées culturelles africaines

Les Journées Culturelles Africaines sont des événements organisés par la société civile, notamment l'Association des Étudiants et des Stagiaires Africains en Tunisie (AESAT). Ces [pièces de théâtre](#), [des chants](#), [des défilés de tenues traditionnelles](#), et bien plus encore. Nous avons eu le privilège d'être invités à ces journées et avons été témoins de la présence et de la participation de nos étudiants subsahariens et tunisiens à cet échange culturel et artistique d'une richesse interculturelle insoupçonnée







## Activités scientifiques

### Club J'observe

Comme « Upmanyu Bhaumik », de nombreux étudiants internationaux ont pris part au club "J'observe", le club des futurs sociologues. Les étudiants ont assisté à des conférences et ont participé aux cycles de formation proposés au sein du club.

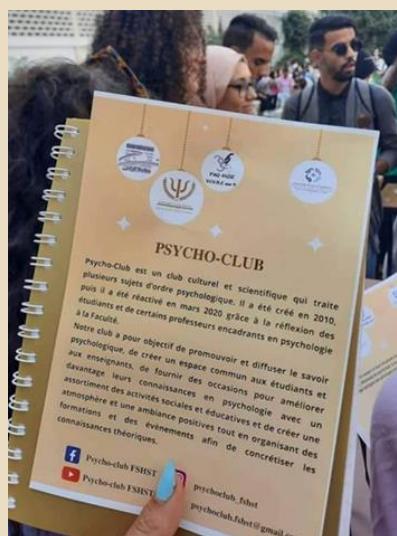
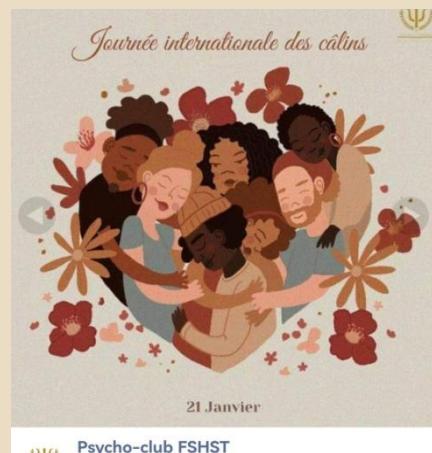
The image consists of three separate promotional materials for the J'observe club:

- Top Left:** A profile page for Upmanyu BHAUMIK. It features the J'observe logo and the text "GOT SKILLS". Below is a circular portrait of Upmanyu and a bio section:
  - Head of Business Development, Worldwide Studies
  - Passionate about Education, Women & Child Development, Personal Branding, Youth.
- Bottom Left:** A blue circular logo for J'observe with the tagline "La sociologie et la visibilité". Below it, the date "9 avril fshst" is mentioned. At the bottom is a collage of various photos related to the club's activities.
- Top Right:** An event poster for "Réalités in/visibles : COMPRENDRE L'HUMAIN ET SON POTENTIEL QUANTIQUE". It features a purple and blue abstract background. The title is in large white text. Below it, the moderator "Wafa Touihri" is mentioned with a small photo. The event details are: "LE 14 FÉVRIER DE 14h30 À 16h A SALLE EL GUERMEDI". At the bottom right is a photo of Nadia Konstantini, Ph.D., with her professional information: ASSISTANT PROFESSOR, UNIVERSITY OF JENDOUBA, TUNISIA, CHAIR OF THE ENGLISH DEPARTMENT, HIGHER INSTITUTE OF HUMANITIES IN JENDOUBA, ENGLISH LITERARY STUDIES, GENDER STUDIES, QUANTUM PHYSICS APPLIED TO THE HUMANITIES.





## Club de psychologie



Des étudiants subsahariens étaient actifs au club de psychologie



## Activités sportives

Les activités sportives offrent un terrain dynamique pour promouvoir l'interaction et l'échange interculturel entre les étudiants internationaux et tunisiens, encourageant ainsi la compréhension mutuelle, le respect culturel et la coopération au sein du milieu universitaire.





## CONCLUSION

La réussite de l'intégration des étudiants internationaux au sein de l'Université de Tunis est le résultat d'un processus par lequel ces étudiants deviennent des membres à part entière de la communauté universitaire. Ceci commence dès leur accueil et se poursuit à travers les relations entretenues avec eux, l'encadrement qui leur est prodigué et les diverses activités socio-culturelles qui favorisent leur engagement au sein de la communauté universitaire. Pour ce projet interculturel, les étudiants internationaux ne sont pas considérés comme une entité marginale, mais font partie d'un système d'échange Nord-Sud et Sud-Sud, contribuant ainsi à un enrichissement mutuel de la diversité en vue d'une meilleure insertion sur le plan professionnel.

Le rôle de l'Université de Tunis doit s'articuler autour de trois aspects :

1. Bâtir des projets communs : il est nécessaire de développer des projets collaboratifs qui permettent aux étudiants internationaux de travailler en coopération avec leurs pairs tunisiens. Ces projets communs favorisent les échanges interculturels, la compréhension mutuelle et la création de liens solides au sein de la communauté universitaire.
2. Assumer des responsabilités partagées : l'intégration des étudiants internationaux nécessite un engagement collectif. Tous les membres de la communauté universitaire, enseignants, membres du personnel et étudiants tunisiens, doivent assumer leur part de responsabilité en veillant à ce que les étudiants internationaux se sentent accueillis, soutenus et inclus dans tous les aspects de la vie universitaire.
3. Forger des identités communes : il est essentiel de créer un sentiment d'appartenance et d'identité commune au sein de l'Université de Tunis. Cela implique de valoriser la diversité culturelle et de favoriser un environnement où les étudiants internationaux et tunisiens se reconnaissent mutuellement, partager leurs expériences et leurs connaissances, et collaborent dans un esprit de respect et de solidarité.

Ce sont là les conditions d'une stratégie gagnant-gagnant pour former de futurs professionnels internationaux, diplômés de l'Université de Tunis. Il est important de mettre en place des actions concrètes et de s'engager activement pour assurer une intégration réussie des étudiants internationaux, créant ainsi une communauté universitaire forte, diversifiée et prête à relever les défis du monde professionnel.



## Ont contribué à ce numéro

- Olfa Kammoun (ESSECT)
- Raoudha Ben Othman (FSHST)
- Diana Abbani (MECAM)
- Julius Dihstelhoff (MECAM)
- Khemaies Arfaoui (IPELSHT)
- Ameur Younès (FSHST )
- Samia Dridi (FSHST)
- Saloua Ounelli (ENS)
- Salma Derouiche (FSHST)
- Yassamine Bentati (FSHST)
- Anissa Ben Hassine (ESSECT)
- Samir Rouiss (Université de Sfax)
- Hazem Ben Aissa (ESSECT)
- Chiraz Saidani (ESSECT)
- Malika Ouelbani (ENS)
- Lamia Labed Jilani (ISG)
- Samir Becha (ISMT)
- Souhir Zekri (ISEAHT)
- Imene Soumaya Salhi (FSHST)
- Chokri Saadi (FSHST)
- Jalila Tritar (FSHST)
- Wafa Manchoul (FSHST)
- Les enseignantes et les enseignants de l'ISEAH Zaghouan



Décembre 2023  
العدد الثاني | ديسمبر 2023

VOL. 2



Revue de l'Université de Tunis